



☺HURRA DIE SCHULE IST AUS☺



**FREUT EUCH AUF TOLLE VERANSTALTUNGEN  
IM  
FERIENPROGRAMM 2017**

Die Anmeldung kann ab Samstag, den 15. Juli, 18:00 Uhr über  
[www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de) bzw. unter der angegebenen Telefonnummer  
des jeweiligen Veranstalters erfolgen!

## Auf geht's zum ersten Schlossgrabenfest am Samstag den 22. Juli 2017

Was in den vergangenen Jahren als Brunnenserenade begann, soll nun als ein schönes Familienfest im Schlossgraben fortgesetzt werden. Abseits von Durchgangsstraßen eine ideale Location für einen entspannten Samstagabend.

Bei **freiem Eintritt** können die Eltern der Musik lauschen, während die Kinder sich mit den tollen Spielsachen des Spielmobils vom Kreisjugendring die Zeit vertreiben. Oder auch die im Schlossgraben vorhandenen Möglichkeiten wie z. B. den Barfußweg erkunden. Übrigens für furcht- und schuhlose Bezwingler des Barfußweges wird es auch eine kleine Belohnung geben.

Der Dirigent des Blasorchesters, Sebastian Streicher, hat ein abwechslungsreiches Musikprogramm zusammengestellt und auch das Jugendorchester wird einige Stücke zum Besten geben. Neben Evergreens der Blasmusik gibt es auch Titel aus Rock und Pop oder lateinamerikanische Rhythmen.

Um die Getränke kümmern sich wieder unsere Kollegen vom Chor. In bewährter Manier liefert das Team vom Partyservice Schöll die Leckereien vom Grill und Co. Und das alles zu moderaten Preisen.

Beginn ist um 16:00 Uhr, um 18:30 Uhr ist der Auftritt des Jugendorchesters geplant. Danach geht es entspannt weiter mit dem Blasorchester bis ca. 21:30 Uhr.

Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen, den Dornröschenschlaf des Schlossgrabens zu unterbrechen und ein paar schöne Stunden, bei guter Musik, zu genießen!



Bild: Dr. Jens Schwenke

## Amtliche Bekanntmachung

### Bekanntmachung gem. § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) über die frühzeitige Auslegung eines Bebauungsplans

Die Bekanntmachung vom Juni 2017 über die Auslegung des Bebauungsplans Pruppach - „Bergholz“ - allgemeines Wohngebiet wird dahingehend berichtigt, dass es sich bei der laufenden Auslegung um die **frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit** handelt.

**Lageplan: geplantes Baugebiet Pruppach „Bergholz“**



Der Bebauungsplanentwurf und der dazugehörige Grünordnungsplan sind vom Architekturbüro Ermisch & Partner Landschaftsplanung aus Roth ausgearbeitet worden.

Die Bebauungsplanunterlagen liegen noch

**bis Mittwoch, den 26.07.2017**

im Rathaus, Bauamt (Zimmer Nr. 10) während der allgemeinen Dienststunden öffentlich aus.

Der Bebauungsplanentwurf ist auch auf unserer Internetseite ([www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de): Untermenü Service: -Bekanntmachungen: -Bauleitplanung) hinterlegt.

Während der Auslegungsfrist wird allen Interessenten Gelegenheit zur Erörterung und Stellungnahme gegeben. Bedenken und Anregungen können schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Gleichzeitig kann sich die Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zweck sowie die Auswirkungen der Planung unterrichten.

Das förmliche Beteiligungsverfahren (öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB) erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Pyrbaum, den 15.07. 2017

Guido Belz  
1. Bürgermeister

### Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken

**Gz. B-A7566-3070**

I. Verfahren Euerwang-Heimbach - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

Verfahren Großhöbing-Hausen - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

Verfahren Kraftsbuch II - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

Verfahren Untermassing II - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

alle Stadt Greding,



Verfahren Jahrsdorf-Sindersdorf - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

Verfahren Lay-Weinsfeld - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

Verfahren Mörlach-Pierheim - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

alle Stadt Hilpoltstein,

Verfahren Lampersdorf-Uttenhofen - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.),

Markt Allersberg,

sämtliche Landkreis Roth

### Ausführungsanordnung

In den vorstehenden Verfahren wird die Ausführung der Flurbereinigungspläne angeordnet. Der neue Rechtszustand tritt mit dem 01.09.2017 an die Stelle des bisherigen Rechtszustands.

### Gründe

Die Flurbereinigungspläne wurden den Beteiligten in gesetzlich vorgeschriebener Weise bekannt gegeben.

Die Flurbereinigungspläne sind unanfechtbar. Ihre Ausführung konnte daher angeordnet werden (§ 61 Flurbereinigungsgesetz -FlurbG-).

II. Verfahren Lohen-Offenbau - Flurneuordnung und Dorferneuerung (Unternehmensverf.)

Markt Thalmässing, Landkreis Roth

### Vorzeitige Ausführungsanordnung

Im vorstehenden Verfahren wird die Ausführung des Flurbereinigungsplanes angeordnet. Der neue Rechtszustand tritt mit dem 01.09.2017 an die Stelle des bisherigen Rechtszustands.

### Gründe

Der Flurbereinigungsplan wurde den Beteiligten in gesetzlich vorgeschriebener Weise bekannt gegeben.

Die verbliebenen Widersprüche wurden dem Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken vorgelegt.

Der im Flurbereinigungsplan vorgesehene neue Rechtszustand verbessert die wirtschaftliche Lage der Beteiligten und fördert die allgemeine Landeskultur. Aus einem längeren Aufschub seiner Ausführung würden daher voraussichtlich erhebliche Nachteile erwachsen. Die Voraussetzungen für die Anordnung der vorzeitigen Ausführung des Flurbereinigungsplanes sind daher gegeben (§ 63 Abs. 1 FlurbG).

III. Die Änderungen der Gemeindegrenzen treten am 01.09.2017 in Kraft.

IV. Die sofortige Vollziehung der Ausführungsanordnung und der vorzeitigen Ausführungsanordnung wird angeordnet, damit aus einem längeren Aufschub der Ausführung der Flurbereinigungspläne den Beteiligten auf dem Gebiet des Grundstücksverkehrs keine erheblichen Nachteile erwachsen (§ 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung).

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann **innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch** eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich **oder zur Niederschrift** beim

Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken  
Philipp-Zorn-Straße 37, 91522 Ansbach  
(Postanschrift: Postfach 6 19, 91511 Ansbach)

einzulegen. Er kann **auch per E-Mail mittels eines mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz versehenen Dokuments** unter der Adresse

poststelle@ale-mfr.bayern.de

eingelegt werden.

Sollte über den Widerspruch innerhalb einer Frist von sechs Monaten sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage beim Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München, Postanschrift: Postfach 34 01 48, 80098 München, Hausanschrift: Ludwigstraße 23, 80539 München, erhoben werden. Die Klage kann nur bis zum Ablauf von weiteren drei Monaten seit dem Ablauf der oben genannten sechsmonatigen Frist erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Freistaat Bayern)

und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

- Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per **einfacher E-Mail** ist **nicht** zugelassen und entfaltet **keine** rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen können dem Internetauftritt des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten unter [www.stmelf.bayern.de/rechtsbehelf](http://www.stmelf.bayern.de/rechtsbehelf) entnommen werden.

- Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dieser Beschluss sowie die Bestandskarten, die den Stand der Flurkarte bei Eintritt des neuen Rechtszustandes darstellen, können innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Mittelfranken auf der Seite Projekte in Mittelfranken unter „Öffentliche Bekanntmachungen in Flurneuordnungen und Dorferneuerungen“ eingesehen werden. (<http://www.landentwicklung.bayern.de/mittelfranken/137283/>)

### Hinweis

Förderanträge für private Maßnahmen in der Dorferneuerung können längstens bis zum Eintritt des neuen Rechtszustandes, das ist der Ablauf des 31.08.2017 beim Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken, Philipp-Zorn-Straße 37, 91522 Ansbach gestellt werden.

Ansbach, 13.06.2017

Wolfgang Zilker  
Baudirektor

## Bekanntmachungshinweise

Neues aus dem Marktrat  
(Sitzung vom 20.06.2017)

### Vorstellung des Zweckverbandes „Kommunale Verkehrsüberwachung Oberpfalz“

Beschwerden über Geschwindigkeitsverstöße und verkehrswidriges Parken sind Dauerthemen in den Bürgerversammlungen und geben Anlass zu häufigen Klagen in der Bevölkerung.

Nachdem sich die Polizei auf Grund knapper Personalressourcen außer Stande sieht, eine ausreichende Überwachung des ruhenden und fließenden Verkehrs zu leisten, bedienen sich mittlerweile eine Reihe von Kommunen (u.a. seit kurzem auch der Markt Postbauer-Heng) Dienstleistern für diese Aufgabenfelder.

In der letzten Marktratssitzung war daher ein Vertreter des „Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung Oberpfalz“ zu Gast, um das Gremium über die Vorgehensweise, den Leistungsumfang und die finanzielle Abwicklung bei einer möglichen Zusammenarbeit zu informieren.

Dieser Zweckverband ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts, die im November 2014 in Amberg gegründet wurde und dessen Vorsitzender der Amberger Oberbürgermeister ist; das Verbandsgebiet erstreckt sich über die gesamte Oberpfalz.

Als interkommunale Behörde hat dieser Zweckverband keine Gewinnerzielungsabsicht. Oberstes Ziel ist es, die Verkehrssicherheit für die Bürgerinnen und Bürger im Verbandsgebiet zu erhöhen. Dafür übertragen ihm dessen Mitglieder die hoheitliche Aufgabe, Ordnungswidrigkeiten nach § 24 Straßenverkehrsgesetz (konkret die Überwachung des fließenden und/oder ruhenden Verkehrs) zu verfolgen und zu ahnden. Dies geschieht in gleicher Weise wie durch die Dienststellen der Bayerischen Landespolizei. Die Gemeinden geben dabei den Überwachungsumfang, die Messstellen, die Prioritäten und den Zeitraum der Überwachung vor.

Über einen Beitritt zu diesem Zweckverband soll in der nächsten Marktratssitzung beraten bzw. Beschluss gefasst werden.

## Breitbandausbau: auch „weiße Flecken“ sollen erschlossen werden

Im Gemeindebereich Pyrbaum sind auch nach Durchführung des zweiten Förderverfahrens einige wenige Bereiche weiterhin mit keinen oder unzureichenden Breitbandanschlüssen (< 30 Mbit/s) versorgt. Die Verwaltung hat daher in Zusammenarbeit mit dem Büro Breitbandberatung Bayern ein weiteres Markterkundungsverfahren durchgeführt, wobei keiner der in Betracht kommenden Anbieter hierzu einen eigenwirtschaftlichen Ausbau in den nächsten drei Jahren plant.

Folgende Bereiche stehen aktuell noch zur Erschließung an:

### Bestand:

- Neuhoft mit Münchsmühle
- Asbach
- Birkenlach
- Faberhof und Straßmühle
- Neumühle

### Geplante Bauvorhaben, die im Förderverfahren berücksichtigt werden könnten:

- Baugebiet „Am alten Forsthaus“ Pyrbaum
- Baugebiet „Kleewiese“ Rengersricht
- potenzielle Baugebiete Seligenporten

Aus den Mitteln zur Förderung des Ausbaus von Hochgeschwindigkeitsnetzen im Freistaat Bayern sind dem Markt Pyrbaum Mittel in Höhe von insgesamt 790.000 € (740.000 € + 50.000 € wegen interkommunaler Zusammenarbeit) zugesagt worden. Der anteilige Fördersatz an den von den Anbietern ermittelten Wirtschaftlichkeitslücken liegt bei 70 %. Bisher sind Mittel in Höhe von 296.323 € abgerufen worden.

Dies bedeutet, dass noch ein Förderanteil in Höhe von 493.677 € für die Verbesserung der Breitbandinfrastruktur für den Markt Pyrbaum zur Verfügung steht.

Nach kurzer Diskussion stimmte der Marktrat dem Vorschlag der Verwaltung bzw. der Fa. Breitbandberatung Bayern zu, das Förderverfahren zur Breitbanderschließung für die vorgenannten Gebiete fortzuführen; sollten die eingehenden Angebote allerdings eine Wirtschaftlichkeitslücke von mehr als 550.000 € aufweisen behält sich die Gemeinde eine Aufhebung des Verfahrens vor.

## Sachstandsbericht über die Entwicklung von „altersgerechten Wohnraum“

Die Marktgemeinde verfügt im Anschluss an das Seniorenzentrum über Baugrund, der seit jeher für „altersgerechte Wohnformen“ vorgesehen war und auch noch ist.

Der Bürgermeister und Vertreter der Verwaltung haben sich daher (im Beisein der Seniorenbeauftragten Karin Larsen-Lion sowie der damaligen Projektleiterin „betreutes Wohnen zu Hause“ Frau Stephanie Prockl) bereits im Januar 2017 mit Frau Sabine Wenng von der „Koordinationsstelle Wohnen im Alter“ (ein Projekt des Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Soziales, Familie und Integration und bei der Arbeitsgruppe für Sozialplanung und Altersforschung GbR [AfA] in München angesiedelt) getroffen, um sich über aktuelle Entwicklungen zu diesem Thema auszutauschen (Wohnformen wie ein „betreutes Wohnen“ - vor wenigen Jahren noch stark propagiert – sind zwischenzeitlich weitgehend überholt).

Auf deren Empfehlung hin haben dann mehrere Vertreter von Verwaltung und Marktrat sowie der Geschäftsleiter der Diakonie Altdorf-Hersbruck-Neumarkt am 28.4.2017 ein „Mehrgenerationenhaus“ mit 12 Wohnungen in Oberhausen (Landkreis Neuburg-Schrobenhausen) besucht, welches durch die Gemeinde Oberhausen selbst errichtet wurde und von dieser auch „betrieben“ wird.

Besonderheiten bei dieser Wohnanlage sind, dass die Wohnungen zu ca. zwei Drittel an ältere Personen und zum einem Drittel an jüngere Personen vermietet werden, die sich zuvor verpflichten müssen, sich bei Bedarf gegenseitig zu unterstützen; so erledigen z.B. die jüngeren Bewohner Einkäufe für ältere Mitbewohner, wogegen die älteren Bewohner z.B. Babysitterdienste für jüngere Mitbewohner übernehmen.

Des Weiteren verfügt die Anlage über einen Gemeinschaftsraum, der als Treffpunkt für alle Hausbewohner aber auch für zahlreiche Veranstaltungen von der Dorfgemeinschaft genutzt wird.

Als „Betreuerin“ und Koordinatorin fungiert eine Sozialpädagogin (ähnlich unserer Projektleiterin für „betreutes Wohnen zu Hause“), welche dort über die Gemeinde und eine kirchliche Stiftung finanziert wird.

Nachdem diverse Synergieeffekte aus einem Zusammenwirken von Seniorenzentrum und „seniorengerechter Wohnanlage“ auch in Pyrbaum denkbar wären war sich der Marktrat einig, dies in einer „Machbarkeitsanalyse“ unter Hinzuziehung entsprechender Experten konkret prüfen zu lassen, wozu aktuell schon die ersten Vorgespräche stattfanden.

Über das weitere Vorgehen wird an dieser Stelle wieder berichtet.

## „Erfrischungsgeld“ für Bundestagswahl 2017 festgesetzt

Der Marktrat hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, dass das „Erfrischungsgeld“ (Wahlhelferentschädigung) für Wahlhelfer bei der Bundestagswahl am 24.9.2017 in den **allgemeinen Stimmbezirken** auf **50,00 €** und in den **Briefwahlbezirken** auf **40,00 €** festgesetzt wird.

## Auftragsvergaben für Baumaßnahmen

Der Marktrat hat nach Durchführung entsprechender Ausschreibungen folgende Auftragsvergaben beschlossen:

### a) Sanierung „Schusterhaus“ Seligenporten

aa) restauratorische Putzarbeiten: Vergabe an die Fa. Alois Scharpf Bauunternehmen (Erasbach) zum Angebotspreis von netto 45.183,50 €

### b) Sanierung „Bräustuben“ Pyrbaum

aa) Innenputzarbeiten: Vergabe an die Fa. Alois Scharpf Bauunternehmen (Erasbach) zum Angebotspreis von brutto 67.670,24 €

bb) Estricharbeiten: Vergabe an die Fa. Estrichverlegung Grötsch GmbH (Sulzbach-Rosenberg) zum Angebotspreis von brutto 20.009,08 €

cc) Trockenbauarbeiten: Vergabe an die Fa. Bösl Akustik- und Trockenbau GmbH (Ursensollen) zum Angebotspreis von brutto 29.311,49 €

dd) Metallbauarbeiten Fenster: Vergabe an die Fa. Recal Fensterbau GmbH (Schwabach) zum Angebotspreis von brutto 80.305,96 €

ee) Schreinerarbeiten Holzfenster: Vergabe an die Schreinerei Hegerl GmbH (Lappersdorf) zum Angebotspreis von brutto 84.000,91 €

ff) Lüftungstechnik: Vergabe an die Fa. Aircontec GmbH (Hilpoltstein) zum Angebotspreis von brutto 89.203,83 €

gg) Elektroinstallation: Vergabe an die Fa. Meyer & Vögele Elektroanlagen GmbH (Nürnberg) zum Angebotspreis von brutto 260.666,76 €

hh) Medientechnik: Vergabe an die Fa. Jaggo Media GmbH aus Sinzing zum Angebotspreis von brutto 66.640,62 €

## Weitere Informationen des Marktes Pyrbaum

## Landrat besichtigt Baustelle an der NM44

Die Lücken im Radwegenetz im Landkreis werden immer weniger. Am 06. Juni 2017 konnten sich Landrat Willibald Gailler und Bürgermeister Guido Belz davon an der Baustelle eines weiteren Radwegeabschnittes von gut 2.100 m zwischen Dennenlohe und der NM 6 entlang der Kreisstraße NM 44 überzeugen.

„Durch die Errichtung dieses Radweges wird die Verkehrssicherheit wesentlich erhöht“, freuten sich der Landkreischef und Bürgermeister Belz.

Mit bei der Baustellensite waren auch die verantwortlichen Mitarbeiter des Landratsamtes, Tiefbauamtsleiter Erwin Weikert, Projektleiter Stephan Meier, Kreiskämmerer Hans Ried und Michael Gottschalk - Abteilungsleiter Kreisentwicklung, sowie Marktbaumeister Gunther Pfahler und Roland Feierler von der gleichnamigen Baufirma.

Der Landkreis Neumarkt hat in den letzten 20 Jahren sein Radwegenetz an Kreisstraßen in Kooperation mit den Gemeinden deutlich ausgebaut. Gab es 1996 noch erst gut 11 km Radwege, umfasst das Radwegenetz des Landkreises nun bereits über 120 km. „Wir haben in den letzten 20 Jahren mehr als 100 km Radwege neu gebaut und damit nicht nur die



Freude am Fahren



**FREUDE IST SPORTLICH FAIR.**

Wir sind für Sie da, zu allen Fragen rund ums Thema Fahrfreude. Ob Sie sich nur unverbindlich informieren, eine Probefahrt machen oder einen Service-Termin für Ihren BMW vereinbaren wollen.

**AUTOHAUS PARTL NEUMARKT**

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.



## wir bauen Lebensqualität auf Ihr Grundstück.

Gemeinsam holen wir das Optimum aus Ihrem Grundstück und aus Ihren persönlichen Wünschen.

- Ziegel auf Ziegel, massiv
- Innen hochwertiger Kalkputz
- Ökologisch, energetisch gebaut
- Erstklassiges Raumklima
- Regionale Handwerksbetriebe
- Festpreisgarantie
- Ein Ansprechpartner
- 5 Jahre Gewährleistung
- Betreuung auch nach Übergabe
- Über 25 Jahre Bau Erfahrung

**09188 / 504 52 44**

SCHEUSCHNER-PROJEKT.DE

Lebensqualität durch konsequente Planung

## RECHTS §§ ANWÄLTE Mümmeler + Kollegen

### RA Dr. Werner Mümmeler

- . Handels- und Gesellschaftsrecht
- . Vertragsrecht
- . Immobilienrecht

### RA Dr. Alois Kölbl (bis 30.06.2017)

- . Fachanwalt für Strafrecht
- . Verkehrsrecht
- . Versicherungsrecht

### RA Hannes Reichel

- . Internet- und Telekommunikationsrecht
- . Markenrecht
- . Urheberrecht
- . Arbeits- und Sozialrecht

### RA Jürgen Mederer

- . Fachanwalt für Verkehrsrecht
- . Strafrecht
- . Versicherungsrecht
- . Schadensrecht

### RA Thomas Förtsch

- . Fachanwalt für Familienrecht
- . Scheidungsrecht
- . Erbrecht

### RA Christopher Lihl

- . Allgemeines Zivilrecht
- . Unternehmensrecht
- . Versicherungsrecht
- . Verwaltungsrecht

### RAin Anja Hollweck

- . Fachanwältin für Verkehrsrecht
- . Allgemeines Zivilrecht
- . Werkvertragsrecht
- . Brauerei- und Gaststättenrecht

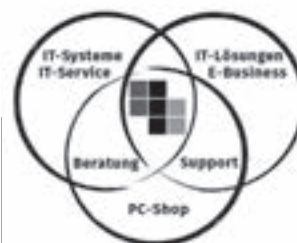
### RAin Marion Beutel

- . Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- . Nachbarrecht
- . Familienrecht

Ingolstädter Str 12 Tel. 09181 6997-0  
92318 Neumarkt Fax 09181 21821  
www.muemmler.de

Montag - Donnerstag 8.00-18.00 Uhr  
Freitag 8.00-17.00 Uhr

## SIE HABEN FRAGEN ZU IHRER IT? WIR HABEN DIE ANTWORTEN!



**Für Privatpersonen!  
Für Unternehmen!  
Für Sie!**

**SCHWARZ**  
COMPUTER SYSTEME

Altenhofweg 2a | 92318 Neumarkt | PC-Shop geöffnet Mo - Do 8:00 - 17:30 | Fr 8:00 - 17:00

Find us on Facebook



Jetzt direkt Kontakt aufnehmen

**09181 - 48 55 0**

Mehr Informationen unter

**www.schwarz.de**



**PARTNER DER VEREINE**

**JETZT MITMACHEN!**

**UNTERSTÜTZUNG FÜR IHREN VEREIN ERHALTEN!**

INDUSTRIEPARK ERASBACH B2  
92334 BERCHING  
TEL: 08462 / 9424 - 0

**FENSTER, TÜREN & MEHR...**

**EIBNER+REGNATH**  
...da san mia dahoam!

ÜBERGABE VOM 04. MAI 2017  
**TRAININGSAUSSTATTUNG FÜR DEN SCHWIMM- UND WASSERSPORTVEREIN BERCHING e.V.**

WWW.EIBNER-REGNATH.DE



Verkehrssicherheit deutlich verbessert, sondern auch die Radwandermöglichkeiten für Touristen, aber auch für einheimische Familien, optimiert“, zeigte sich Landrat Willibald Gailler sehr zufrieden.

Die seit April im Bau befindliche Maßnahme umfasst den Neubau eines Radweges von der Kreisstraße NM 6 nach Dennenlohe entlang der Kreisstraße NM 44 auf einer Strecke von 2,1 Kilometer und soll bis August abgeschlossen werden. Die Kosten liegen bei 800.000 Euro. Die staatliche Förderung beträgt 57 %.



Erwin Weikert, Hans Ried, Michael Gottschalk, 1. Bürgermeister Guido Belz, Landrat Willibald Gailler, Roland Feierler, Marktbaumeister Gunther Pfahler, Stephan Meier (v.l.n.r.)

## Einladung zum Besuch unserer ungarischen Partnergemeinden

Im letzten Mitteilungsblatt erschien eine Einladung des Partnerschaftsfördervereins zur „Herbstfahrt“ zu unseren ungarischen Partnergemeinden Csákvár und Vertesboglár, welche vom Freitag, 29. September bis Dienstag, 03. Oktober 2017 stattfinden wird.

Dabei sind u.a. Abstecher in die Hauptstadt Budapest (diesmal mit dem Schiff) sowie in die Pußta bzw. den Balaton. Obligatorisch ist natürlich auch der Besuch der örtlichen Weinkeller sowie evtl. ein Besuch der Mórer Weintage.

Zu dieser sicher wieder erlebnisreichen Fahrt darf ich auch im Namen der Marktgemeinde Pyrbaum sehr herzlich einladen. Anmeldungen werden vom 1. Vorstand des Partnerschaftsfördervereins Herrn Albert Sandmair (Telefon 10 87) oder vom Rathaus (Frau Wägler, Telefon 94 05-13) gerne entgegengenommen.

Guido Belz, 1. Bürgermeister

## Schulweghelfer für Seligenporten gesucht!

Der Schulweghelferdienst findet morgens in der Zeit von 07.30 - 08.00 Uhr an der Ampel in Seligenporten statt.

Alleine die Anwesenheit eines Schulweghelfers fördert die Aufmerksamkeit und wirkt disziplinierend auf die Kraftfahrer, auch die Schülerinnen und Schüler verhalten sich verkehrsgerechter.

Um die äußerst positive Initiative fortführen zu können, ist der Markt Pyrbaum und die Schule auf neue Helferinnen und Helfer angewiesen.

**Daher bitten wir Sie: Helfen Sie mit, den Schulweg Ihrer Kinder sicherer zu machen.**

Mitmachen können Eltern, Großeltern und alle Personen, die sich für die Sicherheit unserer Kinder einsetzen wollen. Je mehr Personen mitmachen, desto geringer ist die zeitliche Belastung für den Einzelnen. Im Übrigen empfinden die Helfer die Zeit nicht als verloren. Im Gegenteil, sie sind mit viel Freude und Engagement dabei. Für die ehrenamtliche Tätigkeit besteht ein umfangreicher Versicherungsschutz.

Der Markt Pyrbaum und die Schulleitung würden sich freuen, Sie für diese Aufgabe gewinnen zu können.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Frau Daniela Full, Tel. (09180) 93 94 19.

## Aufruf zur Reinigung der Gehwege und Straßenrinnen

Leider müssen wir auch heuer wieder feststellen, dass viele Grundstückseigentümer ihrer Verpflichtung zum Reinigen der Gehwege nicht nachkommen. Wir bitten daher erneut darum, dass die Straßen und Gehwege gereinigt werden. Durch die Wurzeln des Gras- und Unkrautbewuchs auf

den Gehwegen und Regenrinnen entstehen Schäden, die die normale Lebensdauer dieser Einrichtungen erheblich verringern können. Dies führt zu vermeidbaren Kosten sowohl für die Anlieger als auch für die Gemeinde.

Viele Bürger beklagen sich bei uns darüber, dass das Unkraut gar nicht mehr richtig wegzukriegen ist. Hierzu möchten wir uns erlauben, einen kleinen Tipp zu geben: Wenn man regelmäßig reinigt, wie das in unserer Verordnung verlangt wird, hat das Unkraut gar keine Chance, sich zu entwickeln. Beleg dafür sind die vielen Gehwegabschnitte, die in einwandfreiem Zustand sind. Ganz verkehrt ist es also nicht, wie das früher selbstverständlich war (da gab es noch gar keine Verordnung), einmal die Woche die Straße und den Gehweg zu kehren.

Von einigen Grundstückseigentümern wird uns vorgeworfen, dass die Gemeinde überhaupt keine Recht dazu hätte, die Reinigung der Straßen und Gehwege zu verlangen. Das ist nicht richtig: Rechtsgrundlage für die Reinigungspflicht ist die Verordnung über die Reinhaltung von Straßen und Gehwegen des Marktes Pyrbaum (abrufbar auf [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de) unter Ortsrecht). Diese sieht auch vor, bei Verstößen Bußgelder zu verhängen. Wir haben es bisher bei Verwarnungen, in besonders schlimmen Fällen auch mit Verwarnungsgeld, belassen. Wenn das alles nichts hilft, sind wir leider gezwungen, zukünftig auch Bußgelder und Zwangsgelder zu verhängen. Am liebsten wäre es uns aber, wenn alle Grundstückseigentümer die Notwendigkeit der Straßen- und Gehwegreinigung einsehen würden.



Straßenkehren war früher selbstverständlich

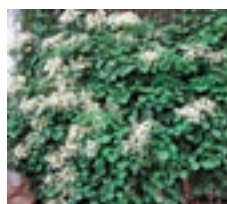
Mit freundlichen Grüßen, Ihr Bauamt

## Pflanzanregungen für den Schatten

### Farbtupfer für die Nordseite

Auch schmale Vorgärten auf der Nordseite des Hauses lassen sich mit Schattenkünstlern in Schmuckstücke voller Überraschungen verwandeln.

In schattigen Lagen fühlen sich viele immergrüne Pflanzen wohl. Verschiedenfarbige Rhododendren etwa oder Bergenien mit ihren pinkfarbenen Blütendolden eignen sich besonders gut. Winterjasmin blüht im Winter, braucht aber eine Kletterhilfe. Mit schattenverträglichen Blütenstauden bewirken Sie, dass es im Beet so lange wie möglich blüht. Primeln bieten eine frühe Blüte und wo der Boden nicht zu trocken ist, steuert der Blutweiderich sein kräftiges Pink dazu. Auch die Rispen der Riesensegge sehen im Herbst und Winter traumhaft aus. Wer gerne eine begrünte Hauswand hat, kann es mit reichblühenden Kletterhortensien versuchen.



Kletterhortensie



Bergenie



Rhododendron

### Eine dankbare Pflanze für den Schatten und Halbschatten – die Funkie

Besonders eignen sich für die Nordseite des Hauses Funkien, auch Herzblattlilien genannt. Sie sind dekorative Blattschmuckstauden mit unterschiedlichen Wuchshöhen, Blattfärbungen und Blütenfarben. Da sie spät blühen sind sie ideale Partner zu Frühblühern. Im Schatten und Halbschatten fühlen sie sich besonders wohl. Von Juli bis August zeigt die Funkie hübsche Blüten, die in einem traubenförmigen Blütenstand wachsen und trichterförmig sind. Ihre langgestreckten und duftenden Blütentrauben werden gerne auch als Vasenschmuck verwendet. Funkien in ihrer vielfältigen Ausprägung sind ein pflegeleichter, langjähriger und wertvoller Partner.



Funkie



blühende Funkie

Ihr Bauamt



**Design & Qualität  
rund ums Haus**

**weichselbaum.com**



**Weichselbaum macht's**

BERATUNG – AUFMASS – MONTAGE  
vom Fachbetrieb Ihrer Region

Angebot anfordern:  
**09185 / 9410-0**

Terrantrieb  
 Raffstorekästen  
 Pergolamarkisen  
 Jalousien  
 Funksteuerungen & Antriebe  
 Zylinderanker  
 Terrassenwächter  
 Markisen  
 Garagentore  
 Rollläden  
 Marken-Fenster  
 Antriebe  
 Raffstoren  
 Haustüren

**PIRZER**  
Bestattungs-  
institut

Dr.-Krauß-Str. 5  
(neben TÜV)  
92318 Neumarkt  
Telefon Tag und Nacht  
**09181 . 47620**

Türkeistr. 26  
90518 Altdorf  
Telefon Tag und Nacht  
**09187 . 907700**

Zusammen mit Ihnen gestalten wir einen ganz persönlichen Abschied, ob in religiöser oder weltlicher Form. Wir bieten Vorsorgeverträge an und beraten Sie gerne über alle Möglichkeiten einer Bestattung.

**Jedes Leben ist einmalig · Jeder Abschied auch.**



**Gabler**  
NATURSTEINE

**NATURSTEINE**  
für Ihren Garten

Pflastersteine, Findlinge,  
Springbrunnensteine, Zierkies,  
Gartenwegplatten, Mauersteine,  
Stelen und Gartenaccessoires

**Viele Sonderposten!**

Peter Gabler e.K.  
In der Alting 8,  
90596 Schwanstetten-Schwand

Tel. 09170/2250  
Fax 09170/2246  
[www.gartensteine.de](http://www.gartensteine.de)



**Lehmeier**  
zimmerei - holzbau

Mit bester  
Handwerksqualität!



• Zimmerei • Dachkomplett • Innenausbau • Holzbau-Holzhaus  
• Photovoltaik • Beratung • Planung • Ausführung

**Michael Lehmeier** - Postgasse 2a - 92283 Lauterhofen  
Tel. 0175 2059581 - [www.lehmeier-zimmerei.de](http://www.lehmeier-zimmerei.de)

- Sanitär
- Heizung / Kamin
- Spenglerei
- Solar-Technik
- Klima-Technik
- Komplett-Bäder



**GERHARD  
ARZT**

Hauptstrasse 47  
90602 Seligenporten

Tel.: 09180 | 1462  
Fax: 09180 | 2761

[info@arzt-gerhard.de](mailto:info@arzt-gerhard.de)  
[www.arzt-gerhard.de](http://www.arzt-gerhard.de)

Lebensmittel   Obst   Gemüse   Getränke

**Gerhard Striegel**



**Pyraser**

Marktplatz 7   90602 Pyrbaum   Telefon: 09180/ 7 57

Geschäftszeiten  
Montag - Freitag von 6.15 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag von 6.15 - 13.00 Uhr

Deutsche Post

**Postöffnungszeiten**  
Montag - Freitag  
9.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag  
9.00 - 13.00 Uhr

Getränke-Lieferservice   Partyplatten   Präsentkörbe



## Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

### Einsätze im Juni 2017

- 1x Strohballenbrand
- 1x Erkundung Rauchentwicklung
- 1x Verkehrsunfall mit PKW
- 1x Ölspur entfernt
- 1x Wespen entfernt
- 9x Verkehrsregelung
- 2x Sonstige Hilfeleistung



Bei den 16 Einsätzen der Feuerwehren Oberhembach, Pruppach, Pyrbaum, Rengersricht, Schwarzach und Seligenporten waren 157 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst.

Es wurden insgesamt 165 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.

## Öffentlicher Personennahverkehr

### Anruf-Sammeltaxi

| Abfahrtszeiten für das Anrufsammeltaxi Pyrbaum / Postbauer-Heng                     |                                                                          | City-Taxi<br>Neumarkt |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Von / nach Postbauer-Heng Bahnhof                                                   |                                                                          |                       |
| <b>Montag - Freitag</b>                                                             |                                                                          |                       |
| S3 aus Nürnberg an                                                                  | 19:46 20:46 21:46 22:46 23:46 00:54                                      |                       |
| S3 aus Neumarkt an                                                                  | 19:51 20:51 21:51 22:51 23:51                                            |                       |
| <b>AST ab</b>                                                                       | <b>19:55 20:55 21:55 22:55 23:55 01:00</b>                               |                       |
| <b>AST an</b>                                                                       | <b>19:42 20:42 21:42 22:42</b>                                           |                       |
| S3 nach Nürnberg ab                                                                 | 19:46 20:46 21:46 22:46                                                  |                       |
| S3 nach Neumarkt ab                                                                 | 19:51 20:51 21:51 22:51                                                  |                       |
| <b>Samstag, Sonn- und Feiertag</b>                                                  |                                                                          |                       |
| S3 aus Nürnberg an                                                                  | 09:46 11:46 13:46 15:46 17:46 19:46 20:46 21:46 22:46 23:46 00:54        |                       |
| S3 aus Neumarkt an                                                                  | 09:51 11:51 13:51 15:51 17:51 19:51 20:51 21:51 22:51 23:51              |                       |
| <b>AST ab</b>                                                                       | <b>09:55 11:55 13:55 15:55 17:55 19:55 20:55 21:55 22:55 23:55 01:00</b> |                       |
| <b>AST an</b>                                                                       | <b>09:42 11:42 13:42 15:42 17:42 19:42 20:42 21:42 22:42</b>             |                       |
| S3 nach Nürnberg ab                                                                 | 09:46 11:46 13:46 15:46 17:46 19:46 20:46 21:46 22:46                    |                       |
| S3 nach Neumarkt ab                                                                 | 09:51 11:51 13:51 15:51 17:51 19:51 20:51 21:51 22:51                    |                       |
| AST-Bestellung: mindestens 1 Stunde vor der Abfahrtszeit unter Tel.: 0800 25 25 259 |                                                                          |                       |

### Mobil dank Rufbus-System (Linie 506)

Die Anmeldungen müssen spätestens 60 Minuten vor dem gewünschten Fahrtantritt eingegangen sein. **Tel. (0800) 6 06 56 00.**

Die aktuellen Fahrpläne der für den Gemeindebereich eingesetzten Linien (504, 505, 506, 516) sind im Internet unter [www.ovf.de](http://www.ovf.de) abrufbar (oben links Fahrbahndownload auswählen; Suchbegriff – Linie oder Ort – eingeben; Suche starten; Seite nach unten scrollen; Ergebnisse werden angezeigt).

## Abfallbeseitigung

### Abfuhrplan „Gelber Sack“ 2017

#### Gebiet 22

##### Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:

Pyrbaum, Dennenlohe, Dürnhof, Oberhembach, Neumühle

17.07. • 14.08. • 18.09. • 20.10. • 17.11. • 20.12.

#### Gebiet 24

##### Markt Pyrbaum, die Ortsteile:

Asbach, Birkenlach, Faberhof, Straßmühle, Münchsmühle, Neuhoof, Pruppach, Rengersricht, Schwarzach, Seligenporten

17.07. • 14.08. • 18.09. • 20.10. • 17.11. • 21.12.

### Entleerung der Restmüllbehälter 2017

In den Ortsteilen **Pyrbaum, Seligenporten, Schwarzach, Rengersricht, Pruppach, Neuhoof, Dennenlohe, Dürnhof, Asbach, Birkenlach, Münchsmühle, Straßmühle, Faberhof und Neumühle** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2017 grundsätzlich **freitags** in den **ungeraden Wochen** geleert:

21.07. • 04.08. • 18.08. • 01.09. • 15.09. • 29.09. • 13.10. • 27.10. • 10.11. • 24.11. • 08.12. • 22.12.

### Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier 2017

#### Bezirk 21

##### Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:

Pyrbaum, Oberhembach, Neumühle

21.07. • 18.08. • 18.09. • 20.10. • 21.11. • 19.12.

#### Bezirk 22

##### Markt Pyrbaum, die Ortsteile:

Dennenlohe, Dürnhof, Seligenporten, Rengersricht, Schwarzach, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Münchsmühle, Neuhoof

21.07. • 25.08. • 22.09. • 27.10. • 22.11. • 22.12.

**Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden.**

(Die Termine sind auch ganzjährig auf der Homepage des Marktes unter „Bürgerservice“ - „Abfallwirtschaft“ – „Abfalltermine“ veröffentlicht)

### Biomüll-Abfuhr 2017

Die Biomüllabfuhr findet für die Ortsteile **Pyrbaum, Seligenporten, Rengersricht und Schwarzach**, grundsätzlich **montags** statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 4,00 €).

Bitte stellen Sie die Biotonnen und Biosäcke um **06.00 Uhr** zur Leerung und Abholung bereit. Die Abfuhrunternehmen leeren die Tonnen in manchen Abfuhrbereichen bis 22.00 Uhr abends. Lassen Sie die Biotonnen auf jeden Fall so lange zur Leerung bereitgestellt.

Infotelefon der Abfallwirtschaft: (09181) 4 70-209 (Landratsamt) oder (08461) 4 36 (Fa. Bachhuber und Partner).

Feiertagsbedingte Änderungen bei der Biomüllabfuhr:

Weihnachten: Montag, 25.12. auf Mittwoch 27.12.

### Problemmüll richtig entsorgen

Für Fragen zur Problemmüllsammmlung und zur richtigen Entsorgung von Problemabfällen steht Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Telefon: (09181) 4 70-209

Sie finden die Abfuhrpläne auf der Landkreishomepage unter [www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft)

### Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

**Winterhalbjahr November bis März (01.11. - 31.03.)**

| Wochentag | Uhrzeit           |
|-----------|-------------------|
| Freitag   | 14.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag   | 14.00 - 16.00 Uhr |

**Sommerhalbjahr April bis Oktober (01.04. - 31.10.)**

| Wochentag | Uhrzeit                                |
|-----------|----------------------------------------|
| Mittwoch  | 16.00 - 18.00 Uhr                      |
| Freitag   | 16.00 - 18.00 Uhr                      |
| Samstag   | 10.00 - 12.00 Uhr<br>14.00 - 16.00 Uhr |

### Rote Tonnen im Bauhof für verbrauchte Druckerpatronen

Im Wertstoffhof besteht die Möglichkeit während der Öffnungszeiten **leere Tintenpatronen, Tonerkartuschen, Trommeleinheiten, Faxpatronen und verbrauchte Fixiereinheiten** zu entsorgen. Hierfür wurden vom Landkreis 3 rote 240-Liter-Tonnen bereitgestellt.

### Adressen für Ver- und Entsorgung

| Bezeichnung               | Anschrift                      | Telefon       |
|---------------------------|--------------------------------|---------------|
| Rest- und Sperrmüllabfuhr | Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt | (09181) 47630 |
| Biomüllabfuhr             | Fa. Bachhuber und Partner      | (08461) 436   |



|                                                            |                                                                            |                                  |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Grüner Punkt .....                                         | Fa. Pöppel, 93309 Kelheim .....                                            | (09441) 50560                    |
| Kühlgeräte-Entsorgung .....                                | Landratsamt Neumarkt .....                                                 | (09181) 470334                   |
| Elektronik Schrott .....                                   | Christliche Arbeiterhilfe (CAH)<br>Goldschmidstr. 54, 92318 Neumarkt ..... | (09181) 46350<br>(09181) 470-219 |
| Stromversorgung .....                                      | Bayernwerk AG<br>Störungsnummer .....                                      | (0941) 2800-3366                 |
|                                                            | Konkrete Fragen wie Baustrom und<br>Hausanschluss .....                    | (0941) 2800-3311                 |
|                                                            | Netzcenter Parsberg .....                                                  | (09492) 950-0                    |
|                                                            | Internet <a href="http://www.bayernwerk.de">www.bayernwerk.de</a>          |                                  |
| Gasversorgung .....                                        | Bayernwerk AG<br>Störungsnummer .....                                      | (0941) 2800-3355                 |
|                                                            | Zähler und Messeinrichtungen .....                                         | (0941) 2800-3377                 |
| Sammeltonne für Altfett/Öl .....                           | Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31,<br>91177 Thalmässing .....           | (09173) 874                      |
| Sammeltonne für Speisefett/<br>Öl und PU-Schaumdosen ..... | Wertstoffhof Blumenhof .....                                               | (09181) 42200                    |
| Wohngift-Telefon .....                                     |                                                                            | (0800) 8899789                   |
| Geschirrverleih .....                                      | Hausmeister Walter Kahr .....                                              | (09180) 930883                   |
| Bauschutt .....                                            | Landratsamt Neumarkt .....                                                 | (09181) 470-299                  |

## Kühl- und Elektrogeräte

Kühl- und Elektrogeräte aller Art können im Wertstoffhof abgegeben werden. Auch die Christliche Arbeitnehmerhilfe (CAH) nimmt von Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr und am Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr Elektrogeräte aus privater Herkunft **kostenlos** an.

Die Abholung pro Großgerät durch die CAH erfolgt gegen eine Gebühr von 10,- € (Tel. (09181) 46 35-0). Anlieferadresse in Neumarkt, Goldschmidstraße 54.

## Öffnungszeiten der Erd- und Steindeponie Pollanten

Die Deponie ist das ganze Jahr über Dienstag & Donnerstag von 07.15 - 12.00 Uhr und von 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

Die Termine werden im Internet unter [www.landkreis-neumarkt.de](http://www.landkreis-neumarkt.de) und in den Tageszeitungen veröffentlicht.

## Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blumenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Samstag von 08.30 Uhr - 13.00 Uhr

(Montag, Mittwoch und Donnerstag geschlossen!)

## Elektroaltgeräte: Landkreis warnt vor illegalen Sammlern

Die Abfallwirtschaft im Landratsamt warnt vor illegalen Sammlern von Elektroschrott. Das gilt für sämtliche Elektroaltgeräte, die mit Strom betrieben oder einfacher gesagt, einen Stecker haben oder mit Batterien oder Akkus betrieben werden können. Waschmaschinen, Elektroherde, Kühlschränke, Fernseher, Computer, Drucker, Wasserkocher, Handys, Bohrmaschinen und andere Werkzeuge sowie auch Taschenlampen fallen darunter.

Im Landkreis Neumarkt kann man Elektroaltgeräte auf legale und umweltfreundliche Weise kostenlos entsorgen.

### Wer darf überhaupt Elektroaltgeräte sammeln?

Nur der Landkreis Neumarkt darf als öffentlich-rechtlicher Entsorger Elektroaltgeräte sammeln. Bereits seit 2005 ist dies im „Elektro- und Elektronikgerätegesetz“ geregelt. Die Christliche Arbeiter Hilfe CAH sammelt im Auftrag des Landkreises ebenfalls Elektroaltgeräte ein.

Wer hingegen ohne Genehmigung Elektroschrott sammelt, muss mit hohen Bußgeldern rechnen.

Die illegalen Sammler bieten ihre „Dienste“ häufig durch Wurfzettel an und geben sich gern einen gemeinnützigen Anstrich. Die Geräte würden überprüft und an arme Familien weiter gegeben heißt es oft.

Manchmal zerlegen die Sammler das Material schon vor Ort um wertvolle Stoffe wie Kupfer oder Buntmetalle zu entnehmen. Die übrig bleibenden minderwertigen oder schadstoffhaltigen Bestandteile landen danach immer öfter im Straßengraben.

### Illegaler Export

Immer wieder gelangen Elektroaltgeräte über illegale Wege in die Dritte

Welt. Dort werden die Geräte unter schlimmsten Umwelt- und Arbeitsbedingungen zerlegt und „recycelt“. Häufig werden die Geräte einfach angezündet um schnell an die Kupferbestandteile und andere Metalle zu gelangen. Und meist sind es Kinder, die unter menschenunwürdigen Bedingungen auf riesigen Müllkippen in Afrika dieser gesundheitsgefährdenden „Arbeit“ nachgehen.

### Gefährliche Elektroaltgeräte

Elektroschrott kann eine ganze Reihe unbekannter Inhaltstoffe und auch giftige Chemikalien enthalten. Deshalb ist E-Schrott auch als gefährlicher Abfall eingestuft. Die falsche Behandlung belastet die Umwelt und vor allem die Gesundheit der Menschen ganz enorm.

Das Team der Abfallwirtschaft bittet deshalb die Bürgerinnen und Bürger, auf gar keinen Fall die Elektroaltgeräte an illegale Sammler abzugeben.

Entsorgen Sie stattdessen Ihre Elektroaltgeräte ordnungsgemäß und sicher. Dazu gibt es verschiedene Wege. Jeder private Haushalt im Landkreis Neumarkt kann seine Elektroaltgeräte kostenlos zum Wertstoffhof bringen. Daneben kann man Elektroschrott aus Privathaushalten in haushaltüblichen Mengen auch bei der Christlichen Arbeiter Hilfe CAH in Neumarkt und Diefurt kostenlos abgeben. So können Sie sicher sein, dass die Altgeräte in eine zugelassene Behandlungsanlage für Elektroaltgeräte transportiert werden und nicht in dunklen Kanälen verschwinden.

Bei weiteren Fragen zur umweltfreundlichen Verwertung von Elektroaltgeräten hilft Ihnen die Abfallberatung gerne weiter; Telefon (09181) 4 70-209, -219, E-Mail: [abfallwirtschaft@landkreis-neumarkt.de](mailto:abfallwirtschaft@landkreis-neumarkt.de).

## Sprechtag und Beratungen

### Außensprechtag des Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz - Versorgungsamt - beim Gesundheitsamt Neumarkt

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz bietet Außensprechtag beim Gesundheitsamt Neumarkt mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld, Betreuungsgeld und Bayerisches Landeserziehungsgeld)
- Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertenrecht

Die Sprechtag finden jeweils in der Zeit von 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt, Dr.-Grundler-Str. 1, statt.

### Termine 2017:

Dienstag, 18.07.2017 • 15.08.2017

### Bitte beachten Sie die Besuchszeiten!!

Für **Opfer von Gewalttaten** (z.B. Schädigung durch tätlichen Angriff, sexueller Missbrauch etc.) sowie für **Kriegsopfer, Wehrdienstopfer, Zivildienstgeschädigte, Impfgeschädigte, und Blinde** stehen darüber hinaus bei der Regionalstelle des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Regensburg Sonderbetreuer zur Verfügung, die über die Hilfsmöglichkeiten des Staates umfassend informieren und über die Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr) erreichbar sind.

Die übrigen Bereiche der Regionalstelle in Regensburg erreichen Sie ebenfalls unter der Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr).

## VdK-Sprechtag im Rathaus

Der VdK berät und unterstützt in allen sozialrechtlichen Fragen und begleitet Sie durch den Paragraphenschlingel des Sozialrechts.

Die Sprechtag finden jeweils am **1. Dienstag des Monats** in der Zeit von **14.00 - 15.00 Uhr** im Rathaus Pyrbaum statt.

### Sprechtag 2017:

05. September 2017 • 07. November 2017 • 05. Dezember 2017

Nach telefonischer Terminabsprache berät auch jederzeit der **VdK Kreisverband Neumarkt i.d.OPf.**, erreichbar unter Tel. (09181) 23 21 00.

## Wehrdienstberatung

Informationen über – eine Berufsausbildung oder  
– eine berufsnähe Verwendung,  
– ein Studium und  
– die Wehrpflicht in der Bundeswehr

**Wann:** 27.07. • 03.08. • 10.08. • 24.08. • 07.09. • 21.09. • 28.09. • 12.10. • 19.10. • 26.10. • 09.11. • 16.11. • 23.11. • 30.11. • 07.12. • 14.12. in der Zeit von 9.00 bis 17.00 Uhr (bitte erkundigen Sie sich vorher unter den unten angegebenen Rufnummern)

**Wo:** Landratsamt Neumarkt, Zimmer Nr. B 371

**Terminvereinbarung unter Tel.: (0941) 7 85 20-376 oder (0941) 7 85 20-379**  
am Beratungstag: unter der Tel.-Nr. (0151) 14 85 55 14

## Gesundheitsregion-Neumarkt

Sie suchen einen Arzt?  
Sie suchen eine Beratungsstelle?  
Eine Selbsthilfegruppe?



Hier finden Sie alles rund um Ihre Gesundheit:

**www.gesundheitsregion-neumarkt.de**

ist eine Website des Landratsamts Neumarkt auf der Sie alle Anbieter von Gesundheits-Dienstleistungen im Landkreis Neumarkt, sortiert nach Orten und nach Schlagwörtern schnell und übersichtlich finden.

Ein kostenloser Eintrag in die Gesundheitsregion ist über das Anmeldeformular unter „Anmeldung“ oder im Top-Menü am oberen Rand der Seite für alle Anbieter möglich.

## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können Ihren Förster Herrn Jürgen Wohlfarth unter der Nummer (09181) 4 82-13 oder mobil unter (0151) 12 62 26 56 erreichen.

Die Beratung, ob telefonisch oder vor Ort in Ihrem Wald, kann sämtliche forstliche Themen, von der Pflanzung bis zur Holzernte sowie forstliche Förderprogramme, umfassen und ist für Privatwaldbesitzer kostenfrei.



Ebenfalls besteht die Möglichkeit an dem Grundkurs „Sichere Waldarbeit“, welcher mehrmals im Jahr im Revier stattfindet, teilzunehmen.

## Sprechtag der Rentenversicherungsträger

Die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte und die Landesversicherungsanstalten haben einen Kooperationsvertrag geschlossen und beraten künftig in allen Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf. jeden Dienstag in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.00 Uhr.

Telefonische Terminvergabe **ausschließlich** über die kostenfreie Telefonnummer: **(0800) 6 78 91 00** von 8.30 - 12.00 Uhr.

Außerdem können beim **Versicherungsberater** der Deutschen Rentenversicherung Bund für den Landkreis Neumarkt, Herrn Rudolf Ulrich, Kreichwischstr. 9, 92342 Freystadt, kostenlos alle Fragen rund um die gesetzliche Rentenversicherung (Renteninformation, Kontenklärung, Rentenansprüche, Witwen/Waisenrente, Erwerbsminderungs- / Invalidenrente) geklärt werden. Telefonische Vereinbarung unter Nr. (09179) 57 61.

## Regens Wagner Offene Hilfen

**Für Menschen mit Behinderung und Angehörige**



Der Dienst Offene Hilfen von Regens Wagner bietet Unterstützung an für Menschen mit Behinderung oder chronischer Erkrankung und ihre Angehörigen. Unsere Mitarbeiter beraten fachlich kompetent und nehmen sich Zeit für Ihre Anliegen und Fragen. Auf Wunsch kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Folgende Hilfen können von Betroffenen oder Angehörigen in Anspruch genommen werden:

• **Beratung und Information rund um das Thema Behinderung**

- Familienunterstützender Dienst (FUD)
- Freizeit- und Gruppenangebote
- Ambulant begleitetes Wohnen zur selbstständigen Lebensführung
- Schulbegleitung/Arbeitsassistenz.

Finanzieren lassen sich viele dieser Hilfsangebote oftmals – je nach individueller Situation – über gesetzliche Ansprüche. Gerne nehmen wir uns Zeit für Ihre Fragen und stehen für ein persönliches Beratungsgespräch zur Verfügung. Auf Wunsch besuchen wir Sie auch zu Hause. Sie erreichen unseren Dienst unter:

**Offene Hilfen Neumarkt-Nord**

Dr. Schrauth-Str. 11e, 92318 Neumarkt

Telefon: (09181) 40 62 72 70

E-Mail: offene-hilfen-neumarkt@regens-wagner.de

Internet: regens-wagner-lauterhofen.de → Unsere Angebote → Offene Hilfen

Nehmen Sie Kontakt zu uns auf – wir freuen uns über ihren Anruf!

## Mobile Jugendarbeit – Streetwork Pyrbaum / Postbauer-Heng



Jeder hat mal ein kleines Problem oder sogar eine Krise und dann haben wir gerne ein offenes Ohr für euch. Egal ob in Beziehungen, bei Problemen mit Ämtern oder in der Ausbildung – wir stehen euch mit Rat und Tat zur Seite. Wir kennen uns mit Suchtproblemen aus und helfen schwierige Lebenslagen begleitend zu überwinden. Die Beratung ist auf Wunsch anonym.

**Beratung:**

Wir besuchen euch direkt an euren Treffpunkten oder nach Vereinbarung.

**Kontakt:**

Maika Wittenburg (Sozialpädagogin M.A.)

Tel.: (09188) 7 49 98 40, Mobil: (0160) 90 17 91 87

maike.wittenburg@kjr-neumarkt.de

Frank Schmidpeter (Streetworker)

Tel.: (09188) 7 49 98 40, Mobil: 0160- 90 17 88 73

E-mail: frank.schmidpeter@kjr-neumarkt.de

## Caritas – Sozialstation Neumarkt e.V.

**Friedenstr. 33 in 92318 Neumarkt, Tel.: 09181/ 47 65-0**

Pflegenotruf: (0172) 8 23 41 66

Beratung zuhause kostenlos u. vertraulich

sozialstaion@caritas-neumarkt.de

www.Caritas-Sozialstation-Neumarkt.de

**Wir bieten umfangreiche Hilfe:**

Ambulante Pflege • Tagespflege • Essen auf Rädern • Hausnotruf  
Betreuungsgruppen • Angehörigenberatung • Demenz-Beratung

## Seniorentelefon Neumarkt

**Ein Angebot der Diakonie Neumarkt**

**Wir hören Ihnen zu!**

Die Beratungsstelle für psychische Gesundheit im Alter der Diakonie Neumarkt bietet Senioren an, telefonisch Hilfe in Anspruch zu nehmen. Immer mittwochs von 11.00 - 12.00 Uhr erhalten Senioren der Stadt und des Landkreises Neumarkt Beratung in unterschiedlichen Lebenslagen.

Besondere Lebensereignisse, wie der Renteneintritt oder der Tod des Partners, verändern das bisherige Leben grundlegend. Alte Menschen leben oftmals alleine. Hinzukommende körperliche Krankheiten beeinflussen die Mobilität und die Selbstständigkeit. Ebenso schränken z.B. eine depressive Verstimmung oder eine beginnende Demenz die betroffene Person in ihren Handlungsmöglichkeiten ein. Alltägliche Dinge, wie z.B. die Selbstversorgung oder der Besuch bei Ärzten, können ein Problem darstellen. Oftmals ist es nicht möglich, eine Beratungsstelle aufzusuchen.

In schwierigen Situationen kann ein Gespräch mit einem verständnisvollen Menschen helfen und erleichternd wirken. Der Griff zum Telefon kann ein erster Schritt sein, um ein offenes Ohr, Unterstützung und Information über mögliche Hilfsangebote im Alter zu erhalten. Die Beratung am Telefon



kann von Senioren selbst wie auch von deren Angehörigen in Anspruch genommen werden. Sie ist auch anonym möglich. Auf Wunsch kann ein weiterer Telefonkontakt oder auch ein Hausbesuch vereinbart werden. Die Beratung ist kostenfrei, offen für alle Menschen und vertraulich.

Rufen Sie uns an!

Unsere Telefonsprechzeiten sind:

Mittwochs, 11.00 - 12.00 Uhr

Beratungstelefon: (09181) 4 64 00

Beratungsstelle für psychische Gesundheit im Alter

Diakonie Neumarkt

Friedenstr. 33, 92318 Neumarkt

## Seminare/Kurse

### Seminar für Angehörige von Demenzerkrankten

Die BRK-Fachberatungsstelle für Pflege und Demenz bietet ab Montag, 28. August 2017 ein Demenzseminar an. Beginn ist um 19:00 Uhr im Rot-Kreuz Haus Neumarkt. Das Seminar wird montags und donnerstags an sieben bis acht Abenden stattfinden.

Die BRK-Beratungsstelle für Pflege und Demenz bietet mit diesem Seminar Hilfestellung an. Die Kursgebühr in Höhe von 80,00 Euro kann durch die Krankenkasse erstattet werden.

Informationen und Anmeldung im Internet unter [www.brk-neumarkt.de](http://www.brk-neumarkt.de). Gerne können Sie sich auch telefonisch oder per E-Mail bei der BRK-Fachberatungsstelle für Pflege und Demenz, Eva-Maria Fruth, anmelden. Tel. (09181) 4 83 41. E-Mail: [fruth@kvneumarkt.brk.de](mailto:fruth@kvneumarkt.brk.de).

## Jugendecke

### Offener Jugendtreff „Basement“

Der offene Jugendtreff Basement ist für Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren im Keller des Evangelischen Gemeindehauses Pyrbaum, Allersberger Straße 3, geöffnet.



Zeiten: Freitag und Samstag, jeweils 18.00 - 22.00 Uhr

Infos auf facebook <https://de-de.facebook.com/basement.pyrbaum>

Das ehrenamtliche Team freut sich auf euch!

An dieser Stelle wollen wir uns ganz herzlich bei der Firma Bock in Pavelsbach für das jahrelange Sponsoring unseres Internetanschlusses bedanken. Wir freuen uns über die Unterstützung der Pyrbaumer Jugend

### Jugendtreff in Seligenporten

Egal ob ihr Musik hören wollt, Billard, Kicker oder Dart spielen möchtet oder einfach nur einen Raum sucht, um euch mit euren Freunden zum Quatschen zu treffen, jeder ab 12 Jahren ist herzlich Willkommen.

**Wann:** jeden Donnerstag **!Geschlossen während den Sommerferien!**

**Uhrzeit:** 17.00 bis 20.00 Uhr

**Ort:** EG Pfarrheim, Klosterhof 3 Seligenporten

Der Jugendtreff wird von pädagogischem Fachpersonal betreut in Kooperation mit Stefanie Jaspers von dem Verein Felix Porta.

Es wird nur Verkehrssicherungspflicht, aber keinerlei Aufsichtspflicht übernommen. Im und um den Jugendtreff wird gefilmt und fotografiert! Geeignete und unverfängliche Aufnahmen werden in Presse, Printmedien und Internet veröffentlicht. Mit Betreten des Jugendtreffs erklären sich die Besucher und deren Eltern (bei Minderjährigen) damit einverstanden.

### Jugendtreff in Seligenporten lud zum Spray-Workshop

Seit ca. einem halben Jahr öffnet der Jugendtreff im Pfarrheim in Seligenporten jeden Donnerstag seine Türen für die Jugendlichen aus dem Ort. Der Treff wird hierbei von Jaspers Stefanie (Felix Porta e.V.) und Schmidpeter Frank (Streetwork Po-He-Py) professionell betreut.

Am 08.06. stand als Alternative zum normalen Treffbetrieb ein Spray-Workshop, den sich die Jugendlichen gewünscht hatten, auf dem Programm. Unter Anleitung des Workshop-Leiters, der selbst erfahrener,

legaler Sprayer ist, entwickelten die Jugendlichen zuerst einen Entwurf für das gemeinsam zu sprayende Graffiti. Hier wurde auch gleichzeitig zusammen ein Name für den bis dahin noch namenlosen Treff festgelegt. „One“ soll er ab jetzt heißen. Anschließend wurde draußen die Technik für das Sprayen und die Unterschiede bei den Dosen erklärt und die Jugendlichen konnten erste Versuche starten.



Hierbei dienten als „Sprayfläche“ zwei Bauzäune, die vom Bauhof zur Verfügung gestellt wurden und mit einer speziellen Folie umwickelt wurden, auf der die Farbe gut hält.

Nach knapp über zwei Stunden war das Kunstwerk fertig und alle waren mit dem Ergebnis sehr zufrieden, vor allem da viele vorher noch keinerlei Erfahrung mit Graffiti hatten.

### Jugendtreff SEVEN

#### Veranstaltungen im SEVEN

##### 7 GOES Veggio

Die Kochgruppe lädt ein zum gemeinsamen Kochen. Unterstützung bekommen wir dabei von Stefan Wende von den Amokköchen. Im Mittelpunkt steht die junge moderne vegetarische Küche. Einfach vorbei kommen und mit machen.

**Wann:** Samstag, Termin telefonisch erfragen

**Uhrzeit:** 17.00 - 21.00 Uhr

**Alter:** ab 11 Jhr.

**Ort:** Jugendtreff SEVEN, Centrum 7 Postbauer-Heng



#### Angebote

Alle Angebote können **ab einem Alter von 12 Jahren** besucht werden und sind **kostenfrei**. Bitte telefonisch anmelden unter: Tel.: (09188) 7 49 98 40. **In den Schulferien fallen alle Angebote aus!**

#### Ballsport-Angebot

**Wann:** jeden Montag

**Uhrzeit:** 17.00 bis 18.00 Uhr

**Ort:** Erich Kästner Turnhalle, 92353 Postbauer-Heng

#### Akrobatik-Training

**Alter:** ab 14 Jhr.!!!!

**Wann:** jeden Mittwoch

**Uhrzeit:** 20.00 bis 22.00 Uhr

**Ort:** Erich Kästner Turnhalle, 92353 Postbauer-Heng

#### Yogakurs

**Wann:** jeden Donnerstag

**Uhrzeit:** 19.00 bis 20.00 Uhr

**Ort:** Erich Kästner Turnhalle, 92353 Postbauer-Heng

#### Mathe-Nachhilfe

Wir bieten ab sofort **kostenfreie** Mathe-Nachhilfe für alle Schularten und Altersstufen an.

Anmeldung /Fragen telefonisch oder persönlich im Jugendtreff (Tel.: (09188) 7 49 98 40).

#### Instrumental Unterricht

Wir bieten ab sofort **kostenfrei** die Möglichkeit an, verschiedene Instrumente auszuprobieren bzw. zu erlernen.

Anmeldung / Fragen telefonisch oder persönlich Jugendtreff (Tel.: (09188) 7 49 98 40).

## Mädchengruppe

Ihr wollt mit euren Freundinnen und anderen Mädchen Musik machen oder andere Freizeitangebote mitmachen?



Oder euch einfach nur mit ihnen treffen und Zeit verbringen? Dann seid ihr bei unserer MÄDCHENGRUPPE herzlich willkommen!

**Alter:** 11 Jahren

**Wann:** jeden 1. und 3. Freitag im Monat **!Entfällt in den Sommerferien!**

**Uhrzeit:** 15.00 - 17.00 Uhr

**Wo:** Jugendtreff SEVEN, Centrum7 Postbauer-Heng

Einfach vorbeikommen, wir freuen uns auf euch!

## Proberaum zu vermieten

Deine Band sucht einen Bandproberaum oder du brauchst einen Raum um laut und ungestört z.B. Schlagzeug zu üben? Dann seid ihr bei uns genau richtig. Wir vermieten einen Bandproberaum für den schmalen Geldbeutel bei uns im Jugendtreff „Seven“.

Bei Interesse oder für mehr Infos einfach melden unter: (09188) 7 49 98 40 oder direkt bei Frank Schmidpeter unter: 0160-90 17 88 73

## Surffreizeit Altmühlsee

### Surfen ist super!

Professionelle Surflehrer werden euch in Theorie und Praxis unterrichten, individuell wird auf eure Bedürfnisse eingegangen. Sowohl für AnfängerInnen als auch für Fortgeschrittene gibt es die richtigen Tipps und Tricks und man erwirbt einen Surfschein als Teilnahmezertifikat. Daneben gibt es noch eine Menge weiterer Unternehmungen wie Beachvolleyball, Lagerfeuerabende oder Faulenzen am Strand. Wie es sich für richtige Surfer gehört werdet ihr in Zelten in unmittelbarer Nähe zum See übernachten.

**Zeitraumen:** Montag, 07.08. - Freitag, 11.08.17

**Alter:** ab 12 Jahre

**Ort:** Surfcenter Altmühlsee; Abfahrt beim KJR in Neumarkt

**Preis:** regulär. Preis: 195 €; Ermäß. bei Geschwistern und Juleica-Inhabern je Teilnehmer 175 €

**Leistungen:** Busfahrt, Surfkurs für AnfängerInnen oder Fortgeschrittene mit kompletter Ausrüstung, Übernachtung, Vollverpflegung, Betreuung

### Infos und Anmeldungen

Kreisjugendring Neumarkt

Dr.-Grundler-Str 9; Tel.: (09181) 47 03 10

www.kjr-neumarkt.de

## Evangelische Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt

### Kinder und Jugendliche aufgepasst!

Wer gerne in den Sommerferien wegfahren und Urlaub machen möchte, kann dies mit der Evangelischen Jugend tun. Für Kinder und Jugendliche, die gerne mit anderen unterwegs sind, Gemeinschaft und Spaß haben und dabei etwas erleben und lernen möchten, gibt es dafür zwei altersgemäße Freizeiten:



### Jugendsommerfreizeit in Spanien

Zwei Wochen Erlebnisurlaub für Jugendliche von 13 bis 17 Jahren bietet die Evangelische Jugend des Dekanatsbezirks Neumarkt vom 10. bis 23. August in Spanien im Camp Neptuno an der Costa Brava. Unter dem Motto „Kultur – Strand – Gemeinschaft“ stehen mehrere Ausflüge u. a. nach Barcelona, Baden am Strand, Musik und Kreativität, Sport und Spiel sowie Themen, die unser Leben betreffen, auf dem Programm. Wohnen werden wir in Zelten – von uns gestellt – auf dem Campingplatz Neptuno im Norden Kataloniens am Mittelmeer. Anmeldeschluss: 20. Juli, Preis: 595,- € (JuleicainhaberInnen 575,- €)

### Kindersommerfreizeit für 9 - 12-Jährige vom 01. - 06. September in Morsbach bei Titting:

Action, Spiel, Spaß, Kreativität, Nachtwanderung, Lagerfeuer und spannende Geschichten erwarten euch während der Freizeit. Preis: 105,- €, für jedes weitere Geschwisterkind 95,- €.

**Infos, weitere Termine u. Anmeldungen zu allen Veranstaltungen** gibt es bei Ruth Bernreiter in der Geschäftsstelle der Evang. Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt, Kapuzinerstr.4, 92318 Neumarkt, Tel. (09181) 4 62 56-114 u. Fax (09181) 4 62 56-159, E-Mail: Ej.dekanat-neumarkt@elkb.de, www.ejdnm.de.

## Irgendwo in Pyrbaum

### Im Vorbeigehen fotografiert



### Wissen Sie wo?

Sollten Sie nicht selbst auf die Antwort dieses Bilderrätsels kommen, so finden Sie diese in der nächsten Ausgabe.

### Auflösung des Bilderrätsels aus der letzten Ausgabe:



Historisches Ortschild/  
Wegweiser in Neuhof

## Verschiedenes

### Wanderkarte Pyrbaum erhältlich

Voll im Trend liegt das Wanderangebot des Marktes Pyrbaum für eine sinnvolle und aktive Freizeitgestaltung. In der im Rathaus erhältlichen kostenlosen Wanderkarte sind 6 reizvolle Genusswanderungen durch die Pyrbaumer Wälder beschrieben, die Lust darauf machen, seine Heimat neu zu erleben.

### Freizeitkarte des Landkreises erhältlich

Für alle, die gerne in der näheren Region zwischen Nürnberg und Regensburg Radeln und Wandern möchten, bietet die neue Freizeitkarte des Landkreises attraktive Informationen und Tourenvorschläge. Die Karte ist in der Kasse des Rathauses für eine Gebühr von 1,50 € erhältlich.

### Fahnenverkauf im Rathaus

In der Kasse des Marktes sind wieder Fahnen mit Marktwappen im Siebdruck in den Gemeindefarben rot/grün/gelb als Querbanner in der Größe 0,90 x 1,50 m vorrätig. Die Fahnen können in der Marktkasse zum Preis von 20,- €/Stück erworben werden.

### Heimatspflege

Der zehnte Sammelband unter dem Titel „Brauereien - Bier - Gaststätten“ ist neu erschienen.

Insgesamt sind folgende geschichtliche Abhandlungen über unsere Gemeinde erhältlich:

- Band 1: „...über die ehemalige Grafschaft der Wolfsteiner“
- Band 2: „Seligenporten – Kloster und Wappen“



## Handy und Computer**Reparatur**



**Fun  
MEDIA**

- PC & Laptopreparatur-
- Handy & Tablet-reparatur-
- Alle Marken - Alle Modelle
- Installation & Einrichtung-
- Schulung & Virenentfernung-



für PC/Laptop/Handy/Tablet/Router

Tel: 09188/903471 - Mobil: 0176/62348638 - service@funmedia.de

Vor-Ort-Service Anfahrt bis 10 km kostenlos – 10 € je 15 min

**www.funmedia.de**

**WIR SETZEN  
IHRE ENERGIE  
IN SZENE.**

**elektro  
WAGNER.**

Hauptstr. 37 90602 Pyrbaum / Seligenporten  
T 09180 - 93 902-0 [www.elektrowagner.net](http://www.elektrowagner.net)



Hotel-Gasthof am Platzl

**Knör**

Hauptstraße 4 • 92348 Berg

Telefon: (09189) 44 17-0

Telefax: (09189) 44 17-75

e-mail: [reservierung@hotel-knoer.de](mailto:reservierung@hotel-knoer.de)

[www.hotel-knoer.de](http://www.hotel-knoer.de)

- 29 modern eingerichtete Zimmer mit 60 Betten
- alle Zimmer mit SAT-TV/ Radio, Bad oder Dusche/WC
- Zimmer mit WLAN
- 2 Multimedia-Konferenzräume mit modernster Technik
- Festräume für bis zu 220 Personen



Freitags „All you can eat“ mit Ripperl und Hax'n, Klob, Kartoffel- und Krautsalat

Sonn- und Feiertags Wohlfühl - Atmosphäre bei Mittags- und Abendtisch

Ständig abwechselnde Schmankerl

**Der Hochzeitsspezialist**



Abt-Stephan-Str. 4 • 90602 Seligenporten  
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12  
e-Mail: [Schreinerei.Turinsky@t-online.de](mailto:Schreinerei.Turinsky@t-online.de)

Ihr Partner für:

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behindertengerechte Möbel

**FLIESEN ♦ NATURSTEINE**



**BA Y ER**

**AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG**

Öffnungszeiten der Ausstellung: Mo. - Fr. von 10.00 - 14.00 Uhr  
Sa. von 9.00 - 15.00 Uhr, oder nach Vereinbarung

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Möninger Str. 38 · Tel. 0 91 80 / 93 02 02  
Fax 0 91 80 / 93 02 00 · Mobil 01 72 / 8 32 55 83 · eMail: [bayer.fliesen@t-online.de](mailto:bayer.fliesen@t-online.de)

**Sanitär**

**Heizung**

**Spenglerei**

**Solar**

**Abraham**

**90602 Pyrbaum/Oberhembach Tel.: 0 91 80/767**

- Band 3: „Handel und Handwerk“
- Band 4: „40 Jahre Großgemeinde“
- Band 5: Fremde bei uns 1939 - 1948 und die Nachkriegszeit
- Band 6: „Heilberufe und Pyrbaum“
- Band 7: „Die Schulen Pyrbaum und Seligenporten“
- Band 8: „Neue Techniken verändern das Leben“
- Band 9: „Der Mensch im Wandel der Zeit“
- **Band 10: „Brauereien - Bier – Gaststätten“**

Die Geschichtsbände sind käuflich gegen eine Gebühr in Höhe von 12,- €/Stück in der Kasse des Marktes Pyrbaum erhältlich.

## Blutspendetermine im Juli 2017

|                     |           |                |                   |
|---------------------|-----------|----------------|-------------------|
| Freitag, 21.07.2017 | Freystadt | Martini-Schule | 17.00 - 21.00 Uhr |
| Montag, 24.07.2017  | Berching  | Volksschule    | 16.00 - 20.30 Uhr |

## Betreutes Wohnen zu Hause

### Auch für Sie interessant?

Immer mehr Menschen möchten im höheren Alter so lange wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben. Trifft dies auch auf Sie zu?



### Davon profitieren Sie!

Wir bieten Ihnen verbindliche Leistungen und Hilfestellungen, damit Sie möglichst lange in Ihrem gewohnten Umfeld leben können. Wir unterstützen Sie dabei, weiterhin in Ihrem eigenen Zuhause zu wohnen und dabei gut versorgt zu sein – selbst wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen auf Hilfe angewiesen sein sollten.

### Was bieten wir?

- Soziale Beratung und Betreuung für Senioren und ihre Angehörigen.
- Hilfe und Unterstützung beim Umgang mit Behörden und Krankenkassen.
- Ein wöchentlicher Hausbesuch durch einen qualifizierten Helfer.
- Treffen zur Kontaktpflege, Geselligkeit und Information.
- Information über Veranstaltungen und Freizeitangebote für ältere Menschen.
- Vermittlung und Organisation von ambulanten Pflegediensten, sowie Wahlleistungen wie Hausnotruf, Essen auf Rädern, Einkaufsdienst usw.

### Was kostet das?

Die Grundleistungen erhalten Sie für einen monatlichen Betrag von 50 Euro. Hierin sind bereits vier Stunden Betreuungsleistung inklusive. Als Kunde erhalten Sie außerdem Sonderkonditionen unserer Kooperationspartner.

### Haben Sie Fragen?

Seit Juni steht Ihnen eine neue persönliche Ansprechpartnerin zur Verfügung.

Carmen Salomon ist 40 Jahre alt und wohnt seit fast zehn Jahren in der Gemeinde Pyrbaum. Bereits 1997 hat sie ihre Ausbildung zur examinierten Krankenschwester abgeschlossen und mehrere Jahre in der Klinik gearbeitet. Nach Abschluss ihres Studiums der Sozialpädagogik im Jahr 2003 war sie im Krankenhaus-Sozialdienst in der sozialrechtlichen Beratung der Patienten tätig.

**Fr. Salomon nimmt sich gerne Zeit für Sie und berät Sie umfassend rund um Thema „Betreutes Wohnen zu Hause“. Melden Sie sich einfach für ein unverbindliches Gespräch.**

### Carmen Salomon

Dipl. Sozialpädagogin und Krankenschwester

Sprechzeiten:

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und

Termin nach Vereinbarung

Koordinierungsstelle:

Betreutes Wohnen zu Hause in Pyrbaum

Am Herrnbühl 3, 90602 Pyrbaum

Tel: (09180) 18 65 08-13

Fax: (09180) 18 65 08-99



**Kommen Sie vorbei**

**Diakonie**  
Nürnberger Land  
Neumarkt

zum monatlichen Spielnachmittag

Jeden 4. Freitag im Monat treffen wir uns im Bürgersaal des Seniorenzentrums Pyrbaum, Am Herrnbühl 3, 90602 Pyrbaum, zum vergnügten Miteinander. Ab 15.00 Uhr wird den verschiedensten Spielen gefrönt. Eine gewissen Auswahl an Spielen ist gegeben, aber auch eigene gerne gesehen.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Durch geschulte Mitarbeiter ist es uns möglich auch auf kognitiv eingeschränkte Menschen (z.B.: Demenz, Schlaganfall,...) einzugehen.



Bei weiteren Fragen oder Anfragen wegen Personenbeförderung zur Veranstaltung, wenden Sie sich an Carmen Salomon, Koordinatorin Betreutes Wohnen zu Hause, 09180/ 186 508 13, Facebook oder [wohnen-zu-hause@pyrbaum.de](mailto:wohnen-zu-hause@pyrbaum.de).

## Seniorenzentrum Pyrbaum

### Vernissage

Bereits im April diesen Jahres wurde ein Aktions-Mal-Nachmittag im Bürgersaal des Seniorenzentrums veranstaltet. Die Bewohner des Hauses malten gemeinsam mit den Akteuren von „Kunst im Dorf“ aus Oberhembach mit den verschiedensten Techniken Bilder zum Thema Frühling.

Am 01.06.2017 fand hierzu die Vernissage statt. Die entstandenen Kunstwerke wurden zu einer großen Collage zusammengefügt und präsentiert. Bei musikalischer Untermalung gab es Sekt und Häppchen und das tolle Ergebnis wurde gefeiert. Derzeit kann die Collage im Eingangsbereich des ersten Stockwerkes betrachtet werden.



### Hospizverein Neumarkt ab jetzt regelmäßig im Seniorenzentrum

Am 20.06.2017 stellte der Hospizverein Neumarkt seine Arbeit im Bürgersaal des Seniorenzentrums Pyrbaum vor. Interessierte Besucher konnten sich hierdurch ein Bild der Tätigkeiten des Hospizvereins machen und die Mitarbeiterinnen des Vereins standen für Fragen zur Verfügung.



Zukünftig wird Frau Kuhlmann, Mitarbeiterin des Hospizvereins, zweimal im Monat ins Seniorenzentrum kommen und dort auf Wunsch der Bewohner oder der Angehörigen Gespräche und Begleitung anbieten.

## **PYR-einander – Förderverein Lebenswertes Gemeinwesen in der Marktgemeinde Pyrbaum e.V.**

### **Vortragsreihe gestartet!**

Mit einem hoch interessanten und natürlich auch im Rahmen der Daseinsfürsorge wichtigen Vortrag bzgl. **Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung** startete PYR-einander am Donnerstag, dem 22.06.2017 eine Vortragsreihe, die sich mit unterschiedlichen Themen zu Fragen der Sicherheit, Fürsorge und Unterstützungsangeboten beschäftigen wird.

Aktuell sprach unser Vorstandsmitglied **Rechtsanwältin Karin Larsen-Lion**, Seniorenbeauftragte der Marktgemeinde Pyrbaum vor ca. 23 Zuhörern zu der o.a. Thematik, die nicht nur im Alter Bedeutung gewinnt.

Die Referentin gab einen Überblick über die 3 rechtlichen Instrumente und stellte die Unterschiede, Vor- und Nachteile anhand von Fallbeispielen dar und veranschaulichte diese mit Beispielen aus ihrem umfangreichen Erfahrungswissen.

Ebenso erläuterte sie die Tätigkeit von Berufsbetreuern im Amtsgerichtsbezirk Neumarkt, wobei sie auch die Gelegenheit wahrnahm, um ehrenamtliche Betreuer/Innen zu werben.

Um für Nachhaltigkeit bei den Zuhörern zu sorgen, wurden umfangreiche Broschüren des Bayer. Justizministeriums bereitgehalten, in denen die wichtigen Themenbereiche nochmal nachgelesen werden konnten und in denen auch Vordrucke für die Verfügungen und Vollmachten vorhanden sind.

Die Vortragsreihe wird im Abstand von ca. 2 Monaten mit weiteren Themen fortgesetzt. (HK)



**Margit Auer:** Die Schule der magischen Tiere – Top oder Flop  
**Andy Griffiths:** Das verrückte Baumhaus mit 13 Stockwerken  
**Paul Korky:** Zilly und Zingaro – Der böse Roboter  
**Gina Mayer:** Der magische Blumenladen - Ein Geheimnis kommt selten  
**Marti Auer:** Die Schule der magischen Tiere – Wo ist Mr. M?  
**Maurice Sendak:** Wo die wilden Kerle wohnen  
**Ingo Siegner:** Kokosnuss – Expedition auf dem Nil  
**Irene Fischer:** Vorsicht Dreharbeiten  
**Catalina Echeverri:** Mikas Hund mach MUH!  
**Ingo Siegner:** Kokosnuss – Schulausflug ins Abenteuer

Also - NICHTS WIE HIN - in die Gemeindebücherei

### **Ein Hinweis zur Ausleihe**

Am 15. August - Mariä Himmelfahrt - ist unsere Bücherei geschlossen

### **Ausstellung**

Viele bunte Bilder, gemalt von den Pyrbaumer Grundschulern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr Büchereiteam ☺

## **Neues vom Kindergarten Rasselbande**

### **Zusammenarbeit mit der Schule Pyrbaum**

Für unsere Vorschulkinder stand ein ganz besonderer Termin ins Haus. Sie hatten die Gelegenheit, die Grundschule in Pyrbaum zu besuchen und konnten sich so schon einmal ein Bild von einer Schule machen. Denn bald ist es für sie soweit und sie verlassen den Kindergarten, um in den Schulalltag zu starten.

Die 2. Klasse und Frau Eyslein empfingen uns herzlich mit einem Lied. Danach durften die Kinder in Gruppen durch das Schulhaus streifen und bei einer Schulhausralley das ganze Haus entdecken.



Schon am Tag darauf bekamen wir im Kindergarten wiederum Besuch von den Schulkindern. Die 2. und 3. Klasse aus Seligenporten kam mit Frau Eyslein und Herrn Eglmeier zu uns. Sie hatten Instrumente und viele tolle Lieder im Gepäck. Für ein „Pausenkonzert“ in der Schule hatten sie einige Lieder eingeübt. Doch auch wir im Kindergarten durften in den Genuss kommen ihnen lauschen.



Wir bedanken uns bei der Grundschule Pyrbaum, dass diese beiden Aktionen möglich waren.

## **Gemeindebücherei Pyrbaum**

Neumarkter Straße 15  
90602 Pyrbaum

### **Öffnungszeiten**

Dienstag: 08.30 Uhr - 10.00 Uhr  
Donnerstag: 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Sonntag: 10.30 Uhr - 11.30 Uhr

### **Kontakt**

Büchereileiterin: Birgitt Schiebel  
Telefon: (09180) 15 93 (privat)  
oder (09180) 9 39 99 06 (Bücherei)



Besuch der Grundschule Pyrbaum - Klasse 1a - in unserer Bücherei

### **Hallo liebe Kinder aufgepasst!!!**

Wir haben eine riesen Auswahl an Bilderbüchern, jede Menge spannende und interessante Kinder- und Sachbücher, einfach ein Paradies für unsere kleinen Lesarten.

Ganz toll ist auch unsere monatliche Zeitschrift „GEOLINO“ die Neues aus der Tierwelt, Geschichten von Kindern aus anderen Ländern oder tolle Naturereignisse sowie vieles mehr zeigt.

Hier mal unsere **TOP 10 Liste**

## Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Seligenporten

Das letzte Wochenende im Juni stand in Seligenporten ganz unter dem Zeichen des Jubiläums der Feuerwehr. Am Sonntagnachmittag wurde das Fest mit einem großen Festzug gekrönt. Auch die Kinder aus der Rasselbande beteiligten sich mit einigen Kindern an dem Zug. Mit einem eigens für den Festzug gebauten Feuerwehrauto zogen 21 Kinder als „Mini-Feuerwehr“ durch den Ort und vertraten unseren Kindergarten.

Wir danken besonders unserem Hausmeister Walter Kahr für seine Hilfe beim Bau des Feuerwehrautos und Familie Mörtlbauer, die uns ihren Bollerwagen geliehen hat und beim Umzug mitgelaufen ist.

## Kindertag der Bayerischen Bauernhöfe

Im Rahmen des Kindertages der bayerischen Bauernhöfe wurde die Sternchengruppe am Freitag, den 23.06.2017 von Frau Berta Lutter (Oma eines Kindergartenkindes) auf ihren Bauernhof nach Schwarzach eingeladen. Nach einer kurzen Wanderung kamen wir bei herrlichem Sonnenschein in Schwarzach an. Dort wurden wir von Frau Lutter und Frau Sieglinde Hollweck (Kreisbäuerin) in Empfang genommen und durften erst mal Brotzeit machen.

Danach führte uns Frau Lutter durch ihren Hof. Wir konnten die Schafe anschauen und füttern, besuchten die Hühner und Hasen.

Ganz viel Spaß bereitete den Kindern der große Fuhrpark (Dreiräder, Roller, Traktoren Kettcar...) den sie ausgiebig nutzen durften.



Bevor wir den Heimweg antraten, überraschte uns Frau Lutter noch mit allerlei Leckereien an denen wir uns stärken durften. Frau Hollweck

hatte für alle Kinder noch ein Malbuch und Stifte vom Bayerischen Bauernverband dabei.

Ein herzliches Dankeschön an Frau Berta Lutter für die Einladung und den schönen Vormittag für unsere Kinder. Ebenso vielen Dank an Frau Veronika Schmidt und Fam. Lutter für das Ausleihen der Bollerwagen.

## Freiwilligendienste beim BRK Neumarkt

### Warum Freiwilligendienst?

In Ihrem Engagement finden Sie nicht nur persönliche Erfüllung, sondern gewinnen vor allem auch an Lebenserfahrung. Darüber hinaus erhalten Sie umfangreiche Fachkenntnisse im Zusammenhang mit unseren zertifizierten Seminaren, die entsprechend dokumentiert und bestätigt werden. Alles zusammen können Sie auf vielfältige Weise nutzen – sei es für Sie privat zur sinnvollen Überbrückung von Wartezeiten, beim Studium, beim Einstieg ins Berufsleben oder für eine Verwendung, die Sie noch gar nicht absehen können.

Die Freiwilligen verpflichten sich in der Regel für 12 Monate, mindestens für 6 und höchstens 24 Monate.

Der Bundesfreiwilligendienst steht Interessierten aus allen Altersgruppen offen und kann von Freiwilligen ab 27 Jahren auch in Teilzeit wahrgenommen werden.

### Was wird gestellt oder erstattet?

- Monatliches Taschengeld, ggf. mit Kindergeldausgleich
- Geldersatzleistungen für Unterkunft, Verpflegung und Arbeitskleidung
- gesetzliche Sozialversicherungsbeiträge
- Seminare und individuelle Begleitung
- Bestätigung und Zeugnis über den geleisteten Dienst

## Was kann ich tun?

„Im Bereich des Betreuten Fahrdienstes werden Menschen, die in ihrer Bewegungsfähigkeit eingeschränkt sind, zum Arzt ins Krankenhaus, zur Dialyse, zur Strahlentherapie oder auch zu Veranstaltungen und zum Einkaufen gebracht. Wenn auch Sie den Betreuten Fahrdienst unterstützen möchten, zögern Sie nicht und senden uns eine Bewerbung“, so stv. BRK-Kreisgeschäftsführerin Jutta Birkel.

Weitere Auskünfte erteilt Frau Iosifidis unter der Tel. (09181) 4 83-13 oder per Email: iosifidis@kvneumarkt.brk.de. Internet: www.brk-neumarkt.de.

## Wellness für den Gaumen auf dem Bauernmarkt in Pyrbaum

Der Bauernmarkt Pyrbaum lädt Sie herzlich zu einem kulinarischen Rundgang am Probierbuffet ein.

Das „Marktgärtla“ hat am **21.07.2017** von **8:30 - 11:00** Uhr für Sie geöffnet.

Alle kulinarischen Köstlichkeiten stammen ausschließlich von den Marktbesckern.

Der gesamte Erlös der Aktion kommt der Initiative PYR-einander zugute.

**Bauernmarkt Pyrbaum e.V.**

## Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

**15. des laufenden Monats**

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

**02. des Monats**

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

**Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!**





**Bauelemente**  
Fenster · Türen · Sonnenschutz

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| CM Terrassendächer | CM Markisen         |
| CM Haustüranlagen  | CM Glasschiebetüren |
| CM Zimmertüren     | CM Garagentore      |
| CM Rollläden       | CM Stahltüren       |
| CM Jalousien       | CM Torantriebe      |

NEU CM NEU CM NEU CM NEU CM NEU CM NEU

## markilux

### MARKISEN AUSSTELLUNG

Udo Konnerth  
Tel. 0 91 80 - 90 92 67

Ralf Idler  
Tel. 01 76 47 36 90 71

CM Bauelemente Nachfolger GmbH  
Diebacher Str. 11e in 90449 Nürnberg

## AUTO CREW MITTERER

90584 Allersberg-Göggelsbuch • Am Steigbühl 7  
www.kfzwerkstattallersberg.de • Tel. 09174-36 55

- Inspektion/Reparatur
- Unfallinstandsetzung
- Transporterservice
- HU und AU
- Reifen/Räder mit Einlagerung



**Kühl ist cool !**  
**Aktion Klima-Service**



*Wir arbeiten für Sie!*

**PLANUNG  
BERATUNG  
SERVICE  
DIENSTLEISTUNGEN**

- Gartengestaltung
- Natursteinarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Treppenbau
- Terrassenbau
- Zaunbau/Holzbau

**DG** **Dittrich**  
**GARTENBAU**  
Kompetenz im grünen Bereich

Faber Castell Straße 18 • 90602 Pyrbaum  
Fax 0 91 80/18 04 17 • Mobil 01 76/24 52 81 20 • info@gartenbau-dittrich.de

**Tel. 0 91 80/93 09 88 • www.gartenbau-dittrich.de**



**SEIFERT**  
*Heiztechnik GmbH*

Lindelburger Straße 7  
90602 Pyrbaum  
Tel.: 09180/610  
Fax: 09180/2718

e-mail: info@seifert-heiztechnik.de • www.seifert-heiztechnik.de

**24 Std.-Notfallnummer: 0171/7 76 46 64**

### In Liebe und Würde Abschied nehmen.



Einfühlsam und fürsorglich geben wir Hilfestellung beim Tod eines geliebten Menschen.

- umfassende, faire Beratung
- Übernahme sämtlicher Formalitäten
- Komplettabwicklung der Erd- oder Feuerbestattung auf jedem Friedhof
- kompetente Information über alternative Bestattungsarten wie Baum- oder Seebestattung



Tel. 09183 93020 • Endleinstraße 13  
90559 Burgthann-Unterferrieden  
www.bestattungen-matschke.de

**Matschke**  
BESTATTUNGEN

**dirk rentsch**  
innenausbau und mehr...

wand & farbe  
fliesen & bodenbelag

trockenbau  
elektrotechnik

Mobil: 0172 - 79 23 497 | Büro: 09180 - 180677 | Mail: info@innenausbau-rentsch.de  
Dornbühl 10, 90602 Pyrbaum

www.innenausbau-rentsch.de

## Evangelisches Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4, Pfr. Eyselein Tel. (09180) 7 22  
Seligenporten und Rengersricht, Pfr. Dinkel, Tel. (09188) 3 05 13 44  
[www.pyrbaum-evangelisch.de](http://www.pyrbaum-evangelisch.de)

### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

**Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Gottes Segen und alles Gute für das neue Lebensjahr. Ihr Pfarrer Klaus Eyselein und Pfarrer Hermann Dinkel.**

### Gottesdienste

|                             |                                                                        |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 16.07. 5. S. n. Trinitatis  | 09.30 Uhr Gottesdienst                                                 |
| 23.07. 6. S. n. Trinitatis  | 10.00 Uhr Gottesdienst im Grünen                                       |
| 27.07. Donnerstag           | 08.15 Uhr ökumenischer Schulgottesdienst<br>Kl. 1 - 2 St. Georgskirche |
| 27.07. Donnerstag           | 14.30 Uhr Gottesdienst im Seniorenzentrum                              |
| 28.07. Freitag              | 08.15 Uhr ökumenischer Schulgottesdienst<br>Kl. 3 - 4 Mater Dolorosa   |
| 30.07. 7. S. n. Trinitatis  | 09.30 Uhr Gottesdienst                                                 |
| 06.08. 8. S. n. Trinitatis  | 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst                                       |
| 13.08. 9. So. n. Trinitatis | 09.30 Uhr Gottesdienst                                                 |

### Gottesdienst im Grünen

Ein Gottesdienst vor den Ferien für Klein und Groß.

Am Sonntag, den **23. Juli** laden wir wieder zum „Gottesdienst im Grünen“ ein. Ein Bläserensemble werden ihn musikalisch mitgestalten. Um 09.30 Uhr besteht an der Pyrbaumer Kirche eine Mitfahrgelegenheit nach Rengersricht.

**Um 10.00 Uhr beginnen wir den Gottesdienst auf der Wiese des Obst- und Gartenbauvereins Rengersricht.**

Eine Kurze Wegbeschreibung: In der Weiherstraße in Rengersricht immer gerade aus. Mit dem Fahrrad: Vom Pyrbaumer oder Seligenporten den Bahndamm entlang bis zur Ausschilderung.

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zum Picknick ein. Jeder bringt sein Essen selbst mit. Für Bänke, Tische und Getränke ist gesorgt.

## Ökumenische Schulgottesdienste

|                   |                                                                         |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 27.07. Donnerstag | 08.15 Uhr ökumenischer Schulgottesdienst<br>Kl. 1 - 2 St. Georgs-Kirche |
| 28.07. Freitag    | 08.15 Uhr ökumenischer Schulgottesdienst<br>Kl. 3 - 4 Mater Dolorosa    |

### Trauerung

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

### Taufen

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

### Beerdigungen

08.06. Babette Kupfer (92 Jahre) aus Postbauer, vormals Oberhembach

### Frauenkreis

Im August ist Sommerpause.

### Seniorenkreis

Einen wunderschönen Ausflug an den Rothsee, nach Roth ins Fabrikmuseum der Leonischen Industrie und zum Abendessen nach Göggelsbuch erlebten die Senioren und Kuchenbäckerinnen im Juni. Vielen Dank dem Vorbereitungsteam!



Herzliche Einladung zum nächsten Treffen, das auch wieder Besonderes bietet:

Am Dienstag, 25. Juli treffen wir uns um 13.30 Uhr zum Grillnachmittag im Pfarrgarten.

Wir erwarten auch den Kinderchor, der für uns ihr Stück vom „Gestiefelten Kater“ spielen wird!

Im August ist Sommerpause.

### Bibelkreis

14tägig am Dienstag, 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, Tel. (09180) 9 40 30

### Kirchenchor

Chorproben finden Dienstag um 19.45 Uhr statt. Während der Sommerferien ist Pause. Neue Sänger und Sängerinnen, die Spaß am Singen haben, sind jederzeit herzlich willkommen.

**GEORG WINDISCH**  
MEISTERFACHBETRIEBE

Neumarkter Str. 26 • 92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09188 90 51 95 • Fax 09188 90 51 96  
[www.windisch-sonnenschutz.de](http://www.windisch-sonnenschutz.de)

Innovatives Handwerk aus Tradition und Leidenschaft!



## Mutter- und Kind-Gruppe

Jeden Mittwoch von 08.30 Uhr bis 11.00 Uhr Treffen sich die Igelkinder, Mütter mit Kinder im Säuglingsalter und bis ca. 3 Jahre. Informationen: Informationen: Janine Riege, Tel. (09180) 9 39 33 13 und Fr. Ficht, Tel. 0175-5 12 40 49.

# Alles fürs Kind

Second Hand-Basar der Mutter-Kind-Gruppe Pyrbaum

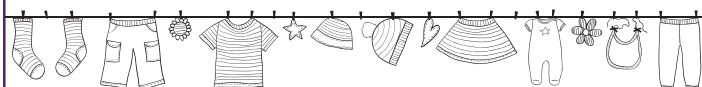


Tischreservierung  
für 6 € ab sofort  
möglich bei:

*Janine Riege*  
*urmelchen87@hotmail.de*  
*09180/ 93 93 313*

Verkauft werden kann alles rund ums Kind  
+ Umstandsmode

All you can eat-Buffer für 5 €



## Kinder und Jugendliche aufgepasst

### Kinderchor ab 5 Jahre

Wir treffen uns immer am Dienstag von 16.30 - 17.15 Uhr im Gemeindehaus.  
Es freuen sich auf Euch: Ingrid Abraham, Dörte Eyselein und Martina Ziegler. In den Sommerferien ist Pause.

Info's gibt es bei Dörte Eyselein, Tel. (09180) 7 22

## JUMUK (Jugendmusikkreis)

Info's für das nächste Treffen bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/722.

## VKG – Vorkonfirmandengruppe

Unser Treffen vor den Sommerferien ist am 28. Juli um 15.00 Uhr. Im August ist Sommerpause.

Es freuen sich auf Euch Kathrin, Fabian und Tine

Willst DU auch dabei sein? Infos gibt's bei Tine (09180) 18 03 06

## Jugendtreff „Basement“

Freitag und Samstag von 18.00 - 22.00 Uhr für 12 - 18jährige. Es sei denn, bei besonderen Events wird eine andere Öffnungszeit bekannt gegeben!

Aktuelle Infos im Ferienprogramm oder  
unter: [www.facebook.com/basement.pyrbaum](http://www.facebook.com/basement.pyrbaum)

## Kinderbibelabend am Montag, 31. Juli 2017.

### „Mutig!“

Mutig – weil Gott mich hält. Wir gehen mit Martin Luther auf eine abendliche Entdeckungsreise. Was heißt es eigentlich: Mutig sein? Und hatte Martin Luther nicht auch mal Angst? Ein Abend für mutige und auch nicht so mutige Kinder. Wir freuen uns auf euch! Zeit: 18:00 bis 22:00 Uhr



**KIRCHE MIT  
KINDERN**

Das KiBiTag Team der evangelischen Kirchengemeinde Pyrbaum

**Näheres und Anmeldung über das „Ferienprogramm“!**

## Zeltnacht Freitag, den 04. bis Samstag, den 05. August 2017

### Findet Nemo

Der kleine Clownfisch Nemo erlebt so einiges an Abenteuer!

Seine vielen Fischbekanntschaften versprechen viel Spaß! Die Paletten-doktorfisch-Dame Dorie, vegetarische Haie, alte Schildkröten, Quallen, vorlaute Möwen, düstere Tiefsee-Anglerfische, hilfreiche Pelikane und Krebse. Hoffentlich im Trockenen, aber mit viel Unterwasser-Spaß: das wird ein Abend, den Du nicht so schnell vergisst!

Evangelische Jugend Pyrbaum und der TSV Pyrbaum

Zeitpunkt: ab 17:00 Uhr Zeltaufbau

**Näheres und Anmeldung über das „Ferienprogramm“!**

## Pfingsten



Den Pfingstfestgottesdienst feiern wir wieder mit einer Abordnung der Kerwamadla und Buam. Vielen Dank für die Mitgestaltung des Gottesdienstes!

**Automobile Seemeier**  
KFZ-Meisterbetrieb  
Neu- und Gebrauchtwagen

**Wir haben Betriebsurlaub  
vom 07.08.2017 –  
einschl. 26.08.2017**

Nürnberg Straße 17 | 90602 Pyrbaum | Tel.: 0 91 80/93 99 42  
Fax: 0 91 80/93 99 44 | E-Mail: [Automobile.Seemeier@web.de](mailto:Automobile.Seemeier@web.de)

# MEIER

Garten- & Landschaftsbau



- |                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| • Pflasterarbeiten | • Zaunbau u. Sichtschutzwände  |
| • Erdarbeiten      | • Lader- u. Minibaggerarbeiten |
| • Trockenmauern    | • Rasenansaat                  |
| • Treppenanlagen   | • Gartenpflege                 |

Mathias Meier  
Veitstr. 3  
Pavelsbach  
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53  
Fax: 0 91 80 / 93 97 54  
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83

## Ereignisreiche Tage in Transsilvanien

Vor einem Jahr lud die Lutherische Gemeinde in Csákvár uns ein, mit ihnen zum Reformationsjubiläum eine Chorreise nach Transsilvanien zu unternehmen. Nun wurde dies in der Woche nach Pfingsten Wirklichkeit. 15 Pyrbaumer trafen sich in Klausenburg mit der Csákvárer Gruppe und erlebte eine Rundreise durch das ungarische Transsilvanien.

Auf dem Programm standen sowohl die Städte wie Schäßburg, Oderhelten, Neumarkt und Kronstadt, aber auch die landschaftlichen Sehenswürdigkeiten im Karpatenbecken und in den östlichen und südlichen Karpaten. Die großartige Schluchten, weiten Täler und eine blühende Natur waren sehenswert.



Die Pyrbaumer Gruppen in einem Seitental in der Nähe von Ghimes – Faget.

Die gemeinsamen Konzerte der beiden Chöre machten den Sängern viel Spaß. Natürlich war es für uns ein großes Kompliment als ein Zuhörer meinte, wenn der ganze Chor ungarisch gesungen hat, habe man gemeint, es sei ein ungarischer Chor; wenn er auf Deutsch gesungen hat, so meinte man, es seien alles deutschsprachige Sänger.

Ein besonderes Erlebnis war das Konzert in der katholischen Kirche in Kászón, in den östlichen Karpaten. Dort trafen wir auch Bürgermeister Zoltán András. Er war zum Partnerschaftsjubiläum mit Csákvár vor einigen Jahren auch in Pyrbaum gewesen.



Das letzte Konzert sang der Chor in einer ungarisch lutherischen Gemeinde in der Nähe von Brasov/Kronstadt und wurde dort herzlich aufgenommen.

Die gemeinsamen Tage mit den Freunden aus Csákvár waren so voller Erlebnisse, die hier gar nicht in ihrer Gänze dargestellt werden können. So ist ein Abend geplant, an dem wir von der Reise berichten.

## Dekanatskirchentag

Beim Dekanatskirchentag in Neumarkt am 24./25. Juni waren auch die Pyrbaumer beim Einsatz. Herzlichen Dank den HelferInnen am Samstagabend!



Und herzlichen Dank dem Gospelchor Pyrbaum unter Leitung von Johanna Bartmann für den schwungvollen Beginn des Nachmittags an der Bühne von Wort.Transport.

## Auf den Spuren Luthers in Augsburg

### Der Ausflug zum Reformationsjubiläumsjahr 2017!

Was verbindet die Fuggerstadt Augsburg mit Martin Luther?

Zweimal war Luther persönlich in Augsburg. 1530 ließ ihn sein Landesherr nicht zum Reichstag in die Fuggerstadt reisen. Er bangte um seine Sicherheit. Doch das „Augsburger Bekenntnis“ wurde zu einem Meilenstein des evangelischen Glaubens. Noch heute wirken die Entscheidungen der Reformationszeit in Augsburg spürbar nach.

Dies wollen wir auf einer Gemeindefahrt erkunden.

Am 03. Oktober 2017 starten wir um 07.00 Uhr am Marktplatz

In Augsburg werden wir dann bei einer Stadtführung die Orte sehen, die für Martin Luther wichtige Stationen waren.

Nach dem Mittagessen besteht noch die Möglichkeit Augsburg selbst zu erkunden oder im Fugger und Welserlebmuseum an einer Führung teilzunehmen und mehr über das Verhältnis von Luther und Fugger zu erfahren.

Preis pro Pers.: 15,- € (inkl. Fahrt und Stadtführung). Kinder unter 12 Jahren frei

Anmeldungen liegen im Pfarramt oder in der Kirche aus.

Nähere Auskünfte bei Doris Meyer Tel 909770 (ab 19.00 Uhr) oder Monika Partl



## Neues aus dem evangelischen Kindergarten Regenbogen

### Ausflug der Vorschulkinder

Ende Mai machten sich die 9 Vorschulkinder des evangelischen Kindergarten Regenbogen Pyrbaum, 2 Erzieherinnen und ich, Steffi Schneider auf den Weg nach Nürnberg, um ihre Sinne auf dem Erfahrungsfeld der Sinne zu schärfen:

**Sehen:** gesehen haben wir viel:

- Den Bus, die S-Bahn, die U-Bahn
- Ein Eichhörnchen im Park
- Magnete, verschiedene Dinge, die magnetisch sind, oder nicht
- Einen Wikingerstein, der nicht in der Richtung bleibt, in den man ihn dreht
- Eine steinerne Erdkugel, die sich dreht und wir haben Italien entdeckt!
- Kugeln, die weit oben hängen und unterschiedlich pendeln
- Steine, Holz, Bürsten
- Einen hängenden Stein
- Eine Hängebrücke
- Eine brütende Ente
- Sand, Wasser, Ziegelsteine, eine Mühlrad uvm.

**Hören:** viele verschiedene Stadtgeräusche haben wir wahrgenommen,

- Viele Kinderstimmen
- Den Klangstein haben wir zum Brummen gebracht
- Wasserrauschen

**Fühlen:** die warmen Sonnenstrahlen

- Den Partner an der Hand
- Das Wasser auf dem Klangstein und die Schwingungen, die er erzeugt hat
- Den Barfußpfad, den die Kinder jeweils mit einem Partner einmal mit offenen und dann mit geschlossenen Augen gelaufen sind. (Manche fanden die kleinen Steine, das Holz unangenehm)
- Die Schwerelosigkeit auf einem Stein spüren
- Den Sand unter den Füßen, beim Weitsprung (einige Kinder können so weit, wie ein Eichhörnchen springen!)
- Kalte Ziegelsteine, mit denen die Kinder tolle Türme und Häuser gebaut haben
- Die Steine, den Kies, das Wasser, in dem sich die Kinder abgekühlt haben

**Riechen:** Dieses Sinnesorgan ging ein bisschen unter

- Den guten Holunderduft





### Schmecken:

- unsere Brotzeit
- Das Wasser aus dem Trinkbrunnen
- Das leckere Eis, welches die Kinder zum Abschluss bekommen haben

### Fazit:

Die Zeit verging wie im Flug, die Kinder, sowie die Großen waren aufmerksam bei der Sache, wir haben gar nicht alles geschafft!

Es war ein sehr schöner Ausflug mit vielen Erfahrungen aller Sinne!



### Unsere Losbude zur Pfingstkirchweih

Die umfangreichen Vorbereitungen konnten rechtzeitig abgeschlossen werden und wir starteten gut gerüstet und mit vielen schönen Preisen in die Kirchweih. Die Losbude war auch dieses Jahr wieder sehr gut besucht, machte viel Spaß und war ein großer Erfolg.

Wir bedanken uns

- ganz herzlich bei den vielen Kirchweihbesuchern, die viele, viele Male Lose gekauft haben und somit ihr Glück versucht haben.
- beim Kindergarten Kunterbunt, der uns die Losbude zur Verfügung gestellt hat und bei den Mitarbeitern des Bauhofes, welche die Bude für uns hergerichtet haben.
- Beim Elternbeirat für die Organisation und bei unseren Eltern für den Arbeitseinsatz.

**Und herzlichen Dank all unseren Spendern, ohne die unsere Losbude nicht möglich gewesen wäre. VIELEN HERZLICHEN DANK!**

### Unser Familienausflug

Das Ziel war der Piratenspielfeld auf dem ehem. LGS-Gelände in Amberg. Eine weitläufige Anlage mit vielen Möglichkeiten zum Spielen.

Ein Gewässer mit Piratenschiff und Fähren, die man von einem Ufer zum anderen ziehen konnte, ein Labyrinth mit Tunnel und verschlungenen Wegen, ein Trampolin, eine Bienen- und eine Vogelnechtschaukel, einen Wasserlauf mit Schleusen und Wasserrädern und für das leibliche Wohl einen Kiosk.

Unter Sonnenschirmen und Bäumen fanden alle Familien einen Platz.



Nach einem gemeinsamen Anfang mit Liedern, Fingerspiel, Gedicht und Schiffe fahen konnten die Kinder nach Herzenslust baden und spielen.

Zum Picknicken haben sich alle wieder auf den Decken getroffen.

Großes Glück hatten wir mit dem Wetter – ein leichter Wind machte den Aufenthalt in der Sonne angenehm.



## Wie verkauft man seine Immobilie in kurzer Zeit zum optimalen Preis? Mit Homestaging!

Ganz selbstverständlich beginnt jeder Autoverkauf mit Fahrzeugreinigung, Politur und TÜV. Sie wissen, durch diese Maßnahmen verkauft sich Ihr Wagen besser.

Warum wenden Sie diesen Verkaufskick nicht auch für Ihre Immobilie an?

Egal ob renovierungsbedürftig oder neu, leer oder bewohnt, beliebte Lage oder Liehaberobjekt: jede Immobilie besitzt ihren eigenen Charme. Homestaging sorgt für den positiven ersten Eindruck und verführt zum Kauf!

Vorher



Nachher



**So verkauft man Immobilien heute!**

Ich berate Sie gerne. Rufen Sie mich unverbindlich an!

Telefon 0151-10 77 92 13

[www.gerisch-homestaging.de](http://www.gerisch-homestaging.de)

Graf-Albrecht-Str. 34, 90602 Pyrbaum



## Projekt: Mit Freude Deutsch lernen

Um Flüchtlings- und Asylbewerberkinder in Kindertagesstätten zu fördern, haben wir einen Antrag auf finanzielle Förderung gestellt.

Unser Antrag wurde genehmigt. Nun wird unser Projekt aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Soziales, Familie und Integration gefördert.



Bayerisches Staatsministerium für  
Arbeit und Soziales, Familie und Integration

Wir konnten Vorschulmaterialien aus dem Finkenverlag, einige Bilderbuchklassiker und elektronisch, interaktives Spielmaterial anschaffen.

In mehreren Einheiten pro Woche wollen wir den Kindern die Möglichkeit geben, die deutsche Sprache auf spielerische Weise zu lernen, den aktiven und passiven Wortschatz zu erweitern und spielerisch in den Dialog mit den Kindern und Erzieherinnen zu treten.

Das Projekt läuft bis Ende des Jahres.

## Das Element - Wasser

Wir haben uns in den letzten Wochen mit dem Thema Wasser beschäftigt. „Ohne Wasser können wir nicht leben ...“ so lautet ein Lied und die Feststellung der Liedzeile hat die Kinder richtig zum Philosophieren gebracht.

Sehr vielseitig waren die Beschäftigungen, z.B.

- Wie schmeckt Wasser?
- Wasserballons und Wasser-Igel
- Was schwimmt, was geht unter?
- Woher kommt das Wasser?
- Wasserrutsche und Wasserspiele im Garten usw.
- Wasserlieder, Gedichte und Fingerspiele

## Verabschiedung der Vorschulkinder

Das Kindergartenjahr 2016/17 neigt sich dem Ende entgegen. Bald verlassen wir unsere Vorschulkinder mit einem Abschiedsgottesdienst.

Der Gottesdienst findet am Dienstag, 25. Juli 2017, um 17.00 Uhr in der St. Georgskirche statt.

Anschließend treffen wir uns im Kindergarten zu einem gemütlichen Beisammensein.

## Liebe Eltern, liebe Gemeindemitglieder,

an dieser Stelle möchte sich das Kindergartenteam bei Ihnen für die vielfältige, engagierte Unterstützung in den unterschiedlichsten Bereichen bedanken.

Ohne Ihre Hilfe würde unser Kindergarten viel an „Farbe und Leben“ verlieren. „Vergelt's Gott“.

## Sommerferien

Der Kindergarten ist vom 07. - 18. August 2017 geschlossen.

## Ökumenische Veranstaltungen

### Wie leben ohne Dich?

### Selbsthilfegruppe für Trauernde und Hinterbliebene

Vereinbarungen und Informationen unter (09180) 23 25

### Gospelchorproben

Sa. 15.07. - 16.30 Uhr

### Man(n) trifft sich

Am Freitag, den 21. Juli 2017 laden wir zu einem Abend am Grill ein! Bitte Grillgut selbst mitbringen! Treffpunkt: 19.00 Uhr auf der Wiese hinter dem kath. Pfarrhaus, Oberhembacher Weg.

### Muttertag - Ökumenischer Mitmachgottesdienst

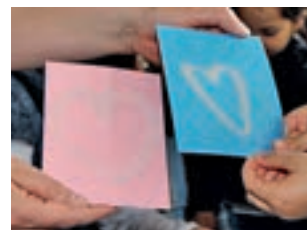
Im ökumenischen Mitmachgottesdienst am 14. Mai dankten die Kinder nicht nur Ihren Müttern sondern auch Gott für alles, was er uns Menschen

Gutes tut. Was das alles ist, haben wir gemeinsam auf drei Tischen entdeckt, deren Tücher vor den jeweiligen Strophen des Liedes „Dank für die Sonne“ gelüftet wurden.



Als Mitmach-Aktion konnten (nicht nur) die Kinder Karten mit Sandherzen basteln.

Der nächste Mitmachgottesdienst ist am 15.10. um 11 Uhr in der kath. Kirche Mater Dolorosa.



## Katholisches Pfarramt Pyrbaum

Mater-Dolorosa, [www.pyrbaum-katholisch.de](http://www.pyrbaum-katholisch.de)

### Gottesdienstordnung vom 15. Juli 2017 bis 15. August 2017

#### Samstag, 15.07.2017 – Hl. Bonaventura

11.30 Uhr Trauung von Kerstin Bock und Dariusz Czerwinski

13.00 Uhr Trauung von Gerald und Susanne Polster, geb. Rüd

19.00 Uhr Vorabendmesse in Unterferrieden

#### Sonntag, 16.07.2017 – 15. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe nach Meinung

#### Dienstag, 18.07.2017 – 15. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Mittwoch, 19.07.2017 – 15. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Donnerstag, 20.07.2017 – Hl. Margareta, Hl. Apollinaris

18.00 Uhr Offener Gebetskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Freitag, 21.07.2017 – Hl. Laurentius v. Brindisi, Sel. Stilla v. Abenberg

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Samstag, 22.07.2017 – Hl. Maria Magdalena

Keine Heilige Messe.

#### Sonntag, 23.07.2017 – 16. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Uhr Kinder- und Familiengottesdienst. Thema: Gottes weite Welt. Hl. Messe nach Meinung

#### Dienstag, 25.07.2017 – Hl. Jakobus, Apostel

19.00 Uhr Hl. Messe für † Anna Obermeier

#### Mittwoch, 26.07.2017 – Hl. Joachim und hl. Anna

09.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Donnerstag, 27.07.2017 – 16. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Offener Gebetskreis

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Freitag, 28.07.2017 – 16. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

In Pyrbaum finden die Hl. Messen während der Ferienzeit vom 29.07. bis 11.09.2017 wie folgt statt:

Mittwoch um 09.00 Uhr • Sonntag um 10.15 Uhr



# Die besten Eigentumswohnungen gibt es jetzt: „Zum Schlossblick“ in Postbauer-Heng.

Sie sind Ihrem Ziel, ein ganz besonderes Eigentum provisionsfrei zu erwerben, ganz nahe! Wir bauen **5 hochwertige Häuser mit nur je 5 Wohnungen für jung, alt und barrierefrei!** Entdecken Sie jetzt die Vorzüge vom Wohnen im Grünen und den Komfort einer durchdachten Planung!



SCHEUSCHNER-PROJEKT.DE  
09188/504 52 44

Lebensqualität durch konsequente Planung



## AN ALLES GEDACHT!

- Ziegel auf Ziegel
- Diffusionsoffen / Raumklima
- Ökologisch, energetisch gebaut
- Regionale Handwerksbetriebe
- Betreuung auch nach Übergabe
- Über 25 Jahre Bau Erfahrung

MIT  
AUFZUG!

## VR-MeinPass



Nutzen Sie die  
Vergünstigungen  
zur Ferienzeit!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

### Ferienzeit ist VR-MeinPass-Zeit

Zusätzlich zu tollen Prämien erhalten alle VR-MeinPass-Inhaber viele Vergünstigungen bei unseren Kooperationspartnern. Ideal für die Ferienzeit! Eine Übersicht finden Sie unter:

[www.raiba-neumarkt-opf.de/vr-meinpass](http://www.raiba-neumarkt-opf.de/vr-meinpass)

09181 233-0

Raiffeisenbank  
Neumarkt i.d.OPf. eG



## FAHRSCHULE HARRER

Bahnhofstr. 7 • Postbauer-Heng

### Pkw • Krad • Mofa-Ausbildung

**Unterricht:** Mo. und Do. von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

**Anmeldung:** Zu den Unterrichtsstunden  
oder jederzeit unter

**Telefon (09181) 3 38 82 oder Mobil (0171) 8 99 01 10**  
Gründliche und solide Ausbildung.

## Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme



## MARKISEN-SEITZ

Ringstraße 2 • 90584 Alzenberg • Tel. 09176-856  
info@markisen-seitz.de • www.markisen-seitz.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
auch samstags von 9 bis 14 Uhr

#### **In Postbauer-Heng sind die Hl. Messen während der Ferienzeit am:**

Dienstag, 19.00 Uhr in Postbauer (St. Johannes)  
Donnerstag, 19.00 Uhr in Heng (St. Jakobus)  
Freitag, 09.00 Uhr VAM in Ezelsdorf  
Sonntag, 09.00 Uhr Pfarrgottesdienst in Post

#### **Sonntag, 30.07.2017 – 17. Sonntag im Jahreskreis**

**10.15 Uhr Gottesdienst im Freien mit Querbeet aus Seligenporten.**  
Hl. Messe nach Meinung

#### **Mittwoch, 02.08.2017 – Hl. Eusebius, Hl. Petrus Julianus Eymard**

**09.00 Uhr** Hl. Messe für † Herrn Rutzsatz

#### **Freitag, 04.08.2017 – Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars**

**16.00 Uhr** Hl. Messe „nach Meinung“ und für † Frau und Mutter Barbara Gumler im Seniorenzentrum

#### **Sonntag, 06.08.2017 – Verklärung des Herrn**

**10.15 Uhr Pfarrgottesdienst.** Hl. Messe für † Antonie und Hermann Pfeifer und für † Mutter Anna Heim zum Jahresgedenken

#### **Mittwoch, 09.08.2017 – Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein)**

**09.00 Uhr** Hl. Messe nach Meinung

#### **Sonntag, 13.08.2017 – 19. Woche im Jahreskreis**

**10.15 Uhr Pfarrgottesdienst.** Hl. Messe für † Angehörige der Familien Schuster, Trenz und Konrad und für † Großvater Heinz Mieruch

#### **Dienstag, 15.08.2017 – Mariä Aufnahme in den Himmel**

**10.15 Uhr Pfarrgottesdienst.** Hl. Messe für † August und Marianne Weiß und für † Angehörige Baumann und Kohl

#### **Geburtstage**

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

#### ***Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag.***

***Alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Lebensjahr wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Casimir Dosseh.***

#### **Öffnungszeiten im Pfarrbüro:**

Mittwoch und Donnerstag von 9.30 - 11.30 Uhr

#### **Urlaub im Pfarrbüro:**

19., 20. Juli und 09., 10., 16. und 17. August

#### **Kinder- und Jugendchorprobe**

Unser Kinder- und Jugendchor freut sich über neue Mitglieder.

Mitsingen kann jeder der gerne singt – von der Vorschule bis zum Erwachsenenalter. Wir proben alle zwei Wochen am Freitag von 16.30 Uhr bis 17.15 Uhr (die Probenstage hängen am Pfarrheim mit Datum aus)

Nähere Informationen bei Simone Wagner Tel: (09183) 9 39 04 99 oder [simone.wagner-22@t-online.de](mailto:simone.wagner-22@t-online.de)

Wir freuen uns auf dich!

#### **Kirchenchorproben**

Mi. 20.07. – 19.30 Uhr letzte Chorprobe vor der Sommerpause

#### **Gospelchorproben**

Sa. 15.07. - 16.30 Uhr

#### **Togo – Päckchen – Aktion**

Damit auch in diesem Jahr jedes der ca. 130 Waisenkinder ein Päckchen zu Weihnachten bekommt, starten wir mit unserer Aktion wieder frühzeitig. Sie bekommen die leeren Einheitskartons immer Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 09.30 - 13.00 Uhr im Pfarrhaus, Oberhembacher Weg 2.

Gerne können Sie einen Abholtermin unter der Tel: (09180) 7 23 vereinbaren, oder sonntags nach dem Gottesdienst:

ab 25.06., 02.07., 09.07., 16.07., und 23.07. und 30.07.2017

Die Liste mit den Namen und dem Alter der Kinder, so dass Sie für jedes Kind ein persönliches, dem Alter entsprechendes Päckchen füllen können liegt dann bereit.

Bitte geben Sie auch rechtzeitig Bescheid, wenn Sie „Ihr“ Kind vom letzten Jahr beschenken möchten. Ein Foto des Kindes von Weihnachten 2016 erhalten Sie bei der Ausgabe der Kartons.

Zeitplan: 25.06. - 30.07.2017 Abholung der leeren Kartons /  
24.09.-01.10.2017 Abgabe der befüllten Kartons

Herzliches Vergelt's Gott für Ihre Unterstützung!

#### **Wort des Lebens Kreis**

Wir sind eine Gruppe von katholischen und evangelischen Christen, die sich einmal im Monat trifft. Bei unseren Begegnungen tauschen wir uns über eine Textstelle in der Bibel aus und überlegen, wie sich diese in unserer konkreten Leben übertragen lässt.

Bei Interesse melden sie sich bei Petra Schmitt (09180) 17 60.

#### **Offener Gebetskreis**

Jeden Donnerstag, jeweils um 18.00 Uhr trifft sich der Offene Gebetskreis zum beten und besinnen in der Pfarrkirche Mater Dolorosa.

Jeder ist hierzu herzlich eingeladen.

#### **Krankenpflegeverein Pyrbaum-Seligenporten**

Bitte denken Sie bei „Veränderungen“ auch an den Krankenpflegeverein, z. B. bei der Änderung der Kontoverbindung usw.

#### **Wir sammeln abgestempelte Briefmarken für die Steyler Mission**

##### **Bitte sammeln Sie mit!**

##### **Zu beachten ist:**

Die Briefmarken jeweils mit mindestens einem Rand von etwa 0,5 cm ausschneiden und **nicht** vom Papier lösen.

##### **Sammelstellen:**

- Weißer Kasten (Anregungen Pfarrgemeinderat) neben der Ausgangstüre der Kirche.
- In der Sakristei
- Im Pfarrbüro

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!!

#### **Brillen für die Mission**

Haben Sie alte Brillen, die sie nicht mehr benutzen und wissen nicht wohin damit? Gerne können sie diese in der Sakristei oder im Pfarrbüro abgeben.

#### **Gottesdienst im Pfarrgarten**

##### **am Sonntag, den 30.07.2017 um 10.15 Uhr im Pfarrgarten**

Bei schönem Wetter findet der Gottesdienst im Garten des Pfarrhauses statt und wird von Querbeet musikalisch mitgestaltet. Im Anschluss kleiner Umtrunk!

Bei schlechtem Wetter in der Kirche Mater Dolorosa!

#### **1. Zeltnacht der Ministranten im Pfarrgarten**

Am Freitag haben die Ministranten den Garten des Pfarrers in eine Zeltstadt verwandelt.

Nach dem Aufbau stärkten sich alle mit gegrillten Würstchen um bei Sonnenuntergang zur gruseligen Nachtwanderung aufzubrechen.





Eigentlich war sie gar nicht so gruselig, sondern alle hatten dabei viel zu lachen. Danach gab es noch Stockbrot am Lagerfeuer und leider viel zu wenig Schlaf.

Am Samstagmorgen haben sich alle beim Frühstück gestärkt und sind dann auf den Spuren von Moses zur Schnitzeljagd durch Pyrbaum aufgebrochen.

Fazit: Es gab viele lustige Spiele und auch viel zu lachen. Wir hatten jede Menge Spaß und hoffen, dass wir auch nächstes Jahr dem Herrn Pfarrer wieder einen Besuch abstatten dürfen.

Unser großer Dank gilt allen fleißigen Helfern, ohne die so eine Aktion nicht möglich wäre.

## Weihnachten in Togo

### Weihnachtsgeschenkkartons

eine besondere Freude für Waisenkinder in Togo



**Ab jetzt gibt's die Kartons!**

**Bitte helfen Sie wieder mit, Waisenkinder in Togo zu beschenken!**  
Der Pfarrgemeinderat der kath. Pfarrei Pyrbaum Mater Dolorosa freut sich auf Ihre Unterstützung.

|                                                |                                                       |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Abholung Kartons</b><br>25.06. - 31.07.2017 | <b>Abgabe fertige Päckchen</b><br>24.09. - 01.10.2017 |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

Im Pfarrbüro, Oberhembacher Weg 2, Pyrbaum



## Katholische Pfarrei Seligenporten

Mariä Himmelfahrt ([www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de))

### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

**Zu Ihrem Geburtstag alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen, das wünscht Ihnen von Herzen Ihr Pfarrer Hans Henke.**

### Jubilare

Die Pfarrei Seligenporten bittet alle Jubilare sich im Pfarrbüro (mittwochs von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr, Tel. (09180) 8 44; E-Mail: [seligenporten@bistum-eichstaett.de](mailto:seligenporten@bistum-eichstaett.de)) zu melden, wenn Sie mit der Veröffentlichung Ihres Geburtstag ab dem 70. Lebensjahres im Mitteilungsblatt und/oder in der Kirchenzeitung **nicht** einverstanden sind.

### Gottesdienstzeiten in der Sommerzeit

Samstag um 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst in Seligenporten  
Sonntag um 09.30 Uhr Pfarrmesse in Seligenporten  
Dienstag um 18.00 Uhr in Rengersicht

Mittwoch um 15.00 Uhr Kinder- u. Schülergottesdienst in Seligenporten  
Donnerstag um 18.00 Uhr in Rengersicht  
Freitag um 18.00 Uhr in Seligenporten

Die Gottesdienstordnung ist immer aktuell einsehbar auf  
[www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de)  
oder der Infotafeln an der Pfarrkirche und Filialkirche

### Termine

**Freitag, 21. Juli ab 18.00 Uhr Männer Wallfahrt auf den Möninger Berg.** Anschl. Einkehr im Gasthaus Ascher, Mönig

**Sonntag, 23.07. um 09.30 Uhr Familiengottesdienst** zum Thema „Christophorus“ mit Fahrzeugweihe (auch Kinderräder, Bobbycar, Roller)

**Dienstag, 15.08. um 09.30 Uhr Gottesdienst zum Patrozinium Mariä Himmelfahrt** mit Kräuterbüschel-Weihe

**Pfarrer Henke ist vom 15. August bis 17. September im Urlaub.**  
Die Vertretung übernimmt Pfarrer Hausner i.R. aus Allersberg (Tel. (09176) 9 95 63 21).

**Das Pfarrbüro ist am 19. Juli, am 26. Juli und am 16. August nicht besetzt.**

### Firmlinge 2017 auf großer Fahrt

Der diesjährige Firmausflug führte uns zusammen mit den Jugendlichen aus den Pfarreien Pyrbaum und Postbauer-Heng am Samstag, 01. Juli 2017, zuerst in die Klosterkirche nach Kastl. Dort erfuhren wir von Herrn Pfarrer Fiedler viel Wissenswertes über die Geschichte und den sakralen Bau der Kirche.



Im Bild von links nach rechts: David Stanossek (Pyrbaum), Lennard Conrad, Simon Lauterkorn, Kilian Hunner, Moritz Ramsauer, Matthias Kinner (alle Seligenporten) im Chorgestühl, das ebenso wie das Chorgestühl in der Klosterkirche Seligenporten eines der ältesten in Deutschland ist.

Das neu erworbene Wissen konnten wir dann gleich bei einem Quiz einsetzen. Nach einer kurzen Andacht, in der der Segen Gottes für die Weiterfahrt erbeten wurde, ging es dann weiter zum Mittagessen ins Gasthaus Forst in Kastl, bei dem wir uns Currywurst oder Schnitzel schmecken ließen. So gestärkt fuhren wir weiter zum Monte Kaolino, dem Highlight des Tages. Ein kurzer, heftiger Schauer zwang uns zu einer kleinen Wartezeit, aber dann gab es kein Halten mehr. Zuerst ging's per „Aufzug“ rauf zum Aussichtspunkt und dann zu Fuß mit Karacho wieder runter.



Dann eroberten wir die Sommerrodelbahn – unzählige Male ließen wir uns raufziehen und schossen dann mit vollem Speed wieder runter. Viel zu schnell ist die Zeit vergangen. Am liebsten wären wir geblieben, um auch das Nacht-Rodeln noch zu erleben. Schweren Herzens stiegen wir um 16.00 Uhr in den wartenden Bus, der uns wieder nach Postbauer-Heng zurückbrachte. Dort ließen wir den tollen Tag bei einem Eis ausklingen.

## Frauenkreis

Am **18. Juli 2017** fahren wir nicht wie geplant nach Roth, sondern mit dem Zug nach **Nürnberg**. Vorgesehen ist ein Spaziergang über die Burg und in der Altstadt. Natürlich werden wir auch nicht auf das leibliche Wohl verzichten. Informationen zum Treffpunkt und zu den Abfahrtszeiten werden rechtzeitig verteilt.

Im **August** machen auch wir **Sommerpause!**

In der nächsten Ausgabe werden wir unser neues Programm von September 2017 bis Januar 2018 vorstellen.

Liebe Grüße, Eure Bruni



## Herzliche Einladung zur

### 24. Männerwallfahrt der Pfarrei Seligenporten auf den Möninger Berg

Am Freitag, den 21. Juli 2017 findet unsere diesjährige Männerwallfahrt auf den Möninger Berg statt. Die Pfarrei lädt alle Jugendlichen und Männer ein, bei

- Gebet,
- Gesang und
- Geselligkeit

ein starkes Stück Gemeinschaft zu erleben.

Die Wallfahrt beginnt um 18.00 Uhr an der Pfarrkirche Seligenporten.

## Katholisches Pfarramt Möning

### Filiale Schwarzach

92342 Freystadt-Möning, Pfarrstr. 1

Tel. (09179) 9 07 05, Fax (09179) 9 07 06, [www.pfarrei-moening.de](http://www.pfarrei-moening.de)

e-mail: [moening@bistum-eichstaett.de](mailto:moening@bistum-eichstaett.de)

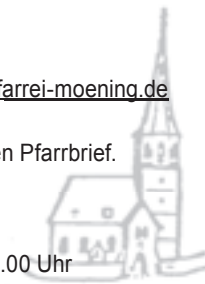
Die Gottesdienstordnungen finden Sie im aktuellen Pfarrbrief.

### Pfarramt

Bürozeiten der Sekretärin:

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

Urlaub vom 24.07. - 10.08.2017



### Gottesdienste in Schwarzach

mittwochs um 18.30 Uhr Rosenkranz, um 19.00 Uhr hl. Messe

### Familiengottesdienst

Am Sonntag, 23. Juli 2017 findet um 09.45 Uhr in der Pfarrkirche Möning ein Familiengottesdienst, gestaltet mit rhythmischen Liedern, statt. Alle Gläubigen, besonders die Familien mit Kindern sind hierzu herzlich willkommen.

### Kleinkindergottesdienst

Am Mittwoch, 26.07.2017 sind wieder alle Familien mit Kleinkindern zum kindgerechten Wortgottesdienst in die Pfarrkirche in Möning eingeladen. Beginn ist um 17.00 Uhr, das Thema des Gottesdienstes lautet: „Regenbogenfisch“.

### Urlaub

Pfarrer Hanke ist vom 07.08. - 25.08.2017 in Urlaub. Die Vertretung übernimmt Pfr. i. R. Josef Lang, Tel. (09179) 9 6 18 96. Auch die Pfarrsekretärin hat Urlaub: vom 24.07. - 10.08.2017, in dieser Zeit ist auch das Pfarrbüro nicht besetzt, Pfr. Hanke ist aber vor seinem Urlaub erreichbar unter der Tel. Nr. des Pfarramtes (09179) 9 07 05.

## Vereinsnachrichten

### VdK

#### Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des VdK,



kaum zurück von unserer schönen hochsommerlich heißen, aber erlebnisreichen 4-Tagesfahrt an Rhein, Lahn und Westerwald richten wir unser Augenmerk auf den diesjährigen Tagesausflug.

Es dürfte bereits bekannt sein, dass uns dieser am **Dienstag, den 26.09.2017**, in die kurpfälzische Residenzstadt **Heidelberg** am Neckar führt. Dort werden wir uns die malerische Stadt bei einer Stadtrundfahrt nahe bringen lassen. Anschließend steht eine ca. zweistündige Schlossbesichtigung auf dem Programm. Mit der Schlossbahn fahren wir in die Innenstadt zum Mittagessen im historischen Lokal „Schnookeloch“, einer alten Studentenkneipe mit regionalen Spezialitäten. Danach können wir die freie Zeit bis ca. 15:00 Uhr für einen kleinen Stadtbummel nützen.

Um 15:00 Uhr fahren wir durch das Neckartal zurück und kehren beim „Bergwirt“ in Herrieden zum Abendessen ein. Angedacht ist, dass wir gegen 21:00 Uhr wieder in Pyrbaum sind.

Bei einem Fahrpreis von 25,00 Euro sind die Fahrt im Reisebus der Fa. Arzt, Stadt- und Schlossbesichtigung und die Schlossbahn eingeschlossen. Der Fahrpreis ist bei der Anmeldung zu bezahlen.

Bis zum **Anmeldeschluss am 09.09.2017** nehmen Hannelore und Werner Schnappauf, am Eichelgarten 13 in Pyrbaum, Telefon 10 57, Ihre Anmeldung gerne entgegen.

Die Abfahrtszeiten und Zusteigestationen werden wir Ihnen im August-Mitteilungsblatt bekanntgeben.

Wir freuen uns schon wieder auf einen wunderschönen gemeinsamen Tag mit Ihnen!





## Veranstaltungskalender

| Datum                      | Uhrzeit   | Veranstaltung/Verein                                               | Veranstaltungsort                |
|----------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 15.07.2017                 | 19.00 Uhr | Dreherfest – FF Rengersricht                                       | Mundschedl Halle Rengersricht    |
| 15.07.2017                 | 08.00 Uhr | Reitturnier – Reit- und Fahrverein Seligenportner Klosterreiter    | Reitanlage Kloster Seligenporten |
| 18.07.2017                 | 09.30 Uhr | Ausflug – Allgemeiner Seniorenclub Pyrbaum                         |                                  |
| 22.07.2017                 |           | Night of Tennis – TSV Pyrbaum                                      | Tennisplatz Pyrbaum              |
| 22.07.2017                 | 18.30 Uhr | Sommerfest – Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten | Schützenheim Seligenporten       |
| 22.07.2017                 | 18.00 Uhr | Serenade im Schlosspark – Blasorchester Pyrbaum                    | Schlossgraben Pyrbaum            |
| 23.07.2017                 |           | Gottesdienst im Grünen – Evang. Kirche                             |                                  |
| 23.07.2017                 |           | Tennis-Vereinsmeisterschaften im Einzel – TSV Pyrbaum              | Tennisplatz Pyrbaum              |
| 26.07.2017                 | 17.00 Uhr | Grillfest – Behinderten- und Reha Sportgruppe                      | Sportgaststätte Am Felsenkeller  |
| 05.08.2017                 | 19.00 Uhr | Dreherfest – FF Seligenporten                                      | Feuerwehr-Wiese Seligenporten    |
| 06.08.2017 -<br>13.08.2017 |           | Jugendfreizeit in Ungarn                                           |                                  |
| 18.08.2017 -<br>21.08.2017 |           | Kirchweih Pruppach – Dorfgemeinschaft Pruppach                     | Gemeinschaftshaus Pruppach       |




### Gartenarbeiten Minibaggerarbeiten

**Reinhard Stoll**  
**Simonstraße 12**  
**92353 Pavelsbach**

WIR ARBEITEN GERNE AUCH FÜR SIE!

09180/3187 oder 0151-68405870 [stollreinhard@googlemail.com](mailto:stollreinhard@googlemail.com)



**QUALITÄT  
& KOMFORT**  
www.finncomfort.de



Wir führen eine  
große Auswahl an  
Finn Comfort Schuhen.

Sintra-Soft schwarz mit weichem Fußbett und rutschhemmender Sohle.

Nur bei Ihrem guten Fachhändler

Schuh Beringer
Inh. M. Schlupf

Viehmarkt 5 · 92318 Neumarkt · Tel. 09181/905568  
E-Mail: [kontakt@finnschuh.de](mailto:kontakt@finnschuh.de) · [www.finnschuh.de](http://www.finnschuh.de)

### MIT UNS WIRD DIE URLAUBSPLANUNG ZUM KINDERSPIEL

Wir meinen, dass die schönste Zeit des Jahres nicht erst im Urlaub beginnen sollte!  
Daher stehen wir Ihnen von Anfang an mit Rat und Tat zur Seite.



Lassen Sie sich bei uns Ihren individuellen Familienurlaub planen und kommen Sie in den Genuss von unserem ausgezeichneten Service, langjähriger Erfahrung und den neuesten Insider-Tipps!







**Reisebüro  
Die Urlaubinsinsel**

 **Lufthansa City Center**  
Ihr Reisebüro. Weltweit.

Centrum 8c  
 92353 Postbauer-Heng  
 Tel. 09188 9409 0  
 Fax. 03222 1096122  
 mobil. 0151 15871081  
[www.urlaubinsinsel-lcc.com](http://www.urlaubinsinsel-lcc.com)  
[info@urlaubinsinsel-lcc.com](mailto:info@urlaubinsinsel-lcc.com)

## »Am Aichach«

**Griechische und Deutsche Spezialitäten**  
**Am Grünberg 1 • 92353 Postbauer-Heng**  
**Telefon 09188/903987**

---

Unsere Küche ist Dienstag – Freitag ab 17.00 Uhr,  
Samstag und Sonntag ab 11.30 Uhr für Sie geöffnet.  
Montag Ruhetag

---

Für Familien- und Vereinsfeiern bieten unsere beiden Nebenzimmer Platz  
für je 40 – 50 Personen und unser Gastzimmer Platz für 90 Personen.



## KRATZER

### Gerüstbau

Ulrichstraße 4  
92353 Pavelsbach

Telefon: 09180/ 29 10  
Fax: 09180/ 93 07 43  
Mobil: 0172/ 4 48 71 68

## Freiwillige Feuerwehr Seligenporten e.V.

### In Seligenporten hieß es: 3 Tage wach

Nach zwei Jahren Planung, viel Schweiß und Arbeit war es im Juni endlich soweit!. Mit einem bunten Programm feierten wir unser 125-jähriges Feuerwehrbestehen.

Nachdem am Freitag die BEST OF BAND schon mächtig einheizte, folgte am Samstag ein Höhepunkt dem Nächsten. Bereits am Vormittag organisierte unsere Jugend ein Menschenkickerturnier und die Festdamen ein Flunkyballturnier.

Nach dem Einholen unseres Patenvereins Rengersricht und des Freundschftsvereins Allersberg machten wir uns auf zum traditionellen Bieranstich.

Nach zahlreichen Ansprachen und Glückwünschen unserer Ehrengäste hat unser Schirmherr Albert Füracker eine ganz besondere Ehrung vorgenommen: unserem 1. Kommandanten Helmut Fürst wurde für herausragende Leistungen, hohen Einsatz und großem Engagement das bayerische Feuerwehrehrenkreuz in Silber am Band verliehen.

Nach den offiziellen Ansprachen ging es zum lustigen Teil des Abends über. Unter tosendem Applaus wurde die „Kläistricher Damen-Feierwehrkapelln“ empfangen, die wieder einmal den ein oder anderen Politiker auf die Schippe nahmen.

Höhepunkt des Abends war der Auftritt unserer 19 Festdamen, die zu ACDC das Zelt zum Toben brachten.



Pünktlich um 6 Uhr ging es am Sonntagfrüh weiter mit dem traditionellen Weckruf durch unsere Dorfmusik, die alle müden Feieryäste aus den Betten spielte. Eine Stunde später marschierten wir wie schon tags zuvor durchs Dorf, holten unsere Nachbarwehren aus Rengersricht und Allersberg ein und begrüßten unsere frisch rausgeputzten Festdamen im Klosterhof.

Nach einem zünftigen Weißwurstfrühstück zogen wir in einem feierlichen Festzug mit zahlreichen Fahnenabordnungen zur Totenehrung und anschließend in die Kirche.

Unangefochtener Höhepunkt dieses phänomenalen Wochenendes war unser lang ersehnter Festzug mit 100 Vereinen aus Nah und Fern.

Der Fahneneinzug und die „D'Rebell'n“ brachten das bis auf den letzten Platz gefüllte Zelt zum brodeln.

Bei so vielen Helferinnen und Helfern können wir nicht alle beim Namen nennen. Darum sagen wir **DANKE** an alle, die uns unterstützt und zu diesem einmaligen Fest beigetragen haben.



Wir trauern um unseren Kameraden

**Klaus Turinsky**

\* 16.08.1950 † 24.06.2017

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Nur wer vergessen  
wird, ist tot.  
Du wirst leben.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

**Freiwillige Feuerwehr Seligenporten e.V.**

## Freiwillige Feuerwehr Rengersricht e.V.

### Bundeswettbewerb der Jugendfeuerwehr

Am 13. Mai fand der Kreiseinsatz zum Bundeswettbewerb auf dem Sportgelände des Willibald-Gluck-Gymnasium in Neumarkt statt. Zusammen mit der Jugendfeuerwehr Pavelsbach erreichten wir einen sehr guten 10. Platz. Ein großes Dankeschön, allen Jugendlichen und Ausbildern für die tolle Zusammenarbeit.



### 125 Jahre FF Seligenporten



Gerne sind wir der Einladung unseres Patenkindes gefolgt und feierten 3 Tage das 125-jährige Bestehen der Seligenportner Feuerwehr. Am Samstag nahm unsere Jugendfeuerwehr am Lebendkickerturnier teil und erwarb einen tollen 3. Platz.

Unsere Abordnung der Festdamen, unterstützt von zwei Männern und ihrer Teamchefin, nahm am Flunkeyballturnier teil bevor wir am Samstagabend und am Sonntag den Jubelverein feierten.





Wir möchten unserem Patenkind nochmals unsere herzlichen Glückwünsche übermitteln und freuen uns schon auf den gemeinsamen Ausflug mit euch.

### Termin

Am Samstag, den 15.07.2017 findet für unsere Mitglieder das Dreherfest statt, Einladungen folgen.

## Heimatverein Kloster Seligenporten

### Festzug zum 125jährigen Jubiläum der Feuerwehr Seligenporten

Am 25. Juni nahmen wir am Festzug zu Ehren unserer Feuerwehr teil. Als Heimatverein wählten wir natürlich ein historisches Ereignis für unser Thema. So stellten wir den Einzug der Nonnen vor 775 Jahren in der „Hofstatt zu den drei Aichen“ (jetzt Seligenporten) dar. Ritter Gottfried von Sulzbürg marschierte mit seinen Getreuen voraus. Die adligen Nonnen wurden natürlich in einer Kutsche gefahren. Das Gesinde musste hinterherlaufen.



Die sehr zahlreichen Zuseher belohnten unsere Gruppe mit viel Applaus. Im riesigen Bierzelt waren schöne Plätze für unsere Truppe reserviert.

Insgesamt ein großes Lob an unsere Feuerwehrler. Das war mal wieder ein überaus gelungenes Fest!

### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Im Zweijahresturnus wird unser Vorstand neu gewählt. Am 09.06.2017 war es wieder so weit. Das Wahlergebnis:

1. Vorsitzender Gerhard Meyer, 2. Vorsitzender Klaus Sturm, Schriftführer Johann Engelmann, Kassier Bettina Gschwendtner, Vereinsräte: Georg Arzt, Inge Arzt, Elisabeth Feihl-Meyer, Boris Hassauer, Benno Lainer, Reinhold Koller, Heidi Reber-Zölfl, Peter Sonntag, Anja Sturm



### Tod von Klaus Turinsky

Wir trauern um unser Mitglied Klaus Turinsky aus Seligenporten. Er ruhe in Frieden!

## Verein für Deutsche Schäferhunde

Der Schäferhundeverein Pyrbaum e.V. bietet allen Hundefreunden Unterstützung in Fragen der Anschaffung, Erziehung und Ausbildung von Hunden aller Rassen an. Zum Kennenlernen und für fachlichen Informationsaustausch mit unseren erfahrenen Ausbildern laden wir Sie in unser gemütliches Vereinsheim ein.



Die Übungszeiten und gleichzeitig die Öffnungszeiten des Vereinsheims sind: Mittwoch von 18.00 bis 20.00 Uhr und Samstag von 15.00 bis 19.00 Uhr  
Ansprechpartner: Franz Meier, Johann-Holzhammer-Str. 15, 90602 Pyrbaum, Telefon: (09180) 21 39, E-Mail: [franz.meier-py@t-online.de](mailto:franz.meier-py@t-online.de)

## Gartenbau- und Landespflegeverein Seligenporten e.V.

### Herzliche Einladung zum Grillfest

am 23. Juli 2017 ab ca. 11.00 Uhr auf dem ehemaligen Klosterbauer-Anwesen

Der Gartenbau- und Landespflegeverein Seligenporten e.V. lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich zur Teilnahme an dem diesjährigen Grillfest ein.

Auf der Aktionsfläche für die Kinder wird wieder ein attraktives Programm geboten. Bei leckeren Speisen vom Grill, selbstgemachten Salaten, hausgebackenen Kuchen, und erfrischenden Getränken wollen wir gemeinsam einige schöne Stunden verbringen.

Aus Gründen des Umweltschutzes bringen Sie bitte Geschirr, Besteck und Trinkgefäße mit. Es werden wieder ausreichend Zelte aufgestellt, damit alle Besucher vor der Sonne (und dem hoffentlich nicht einsetzenden Regen) entsprechend geschützt sind.

Auf zahlreiches Erscheinen freut sich Ihr Gartenbau- und Landespflegeverein in Seligenporten.



## Soldaten und Reservistenkameradschaft Pyrbaum



Einladung zur feierlichen Gründung der Partnerschaft zwischen der ÖKB Mistelbach und der SRK Pyrbaum

Die SRK Pyrbaum darf Sie recht herzlich zur Gründung der Partnerschaft zwischen den beiden Kameradschaften Mistelbach und Pyrbaum einladen.

#### Programm:

**Samstag den 29.07.2017 um 14.00 Uhr**

- Sommerbiwak am TSV Gelände
- Musikalische Umrahmung mit Quetschenmusi
- Gegrilltes Wildschwein
- Kaffee und Kuchen

**Sonntag den 30.07.2017 um 10.30 Uhr**

- Weißwurstfrühstück am TSV Gelände, Am Sportplatz 4 in 90602 Pyrbaum (ausgeschildert)
- Ökumenischer Feldgottesdienst ab 12.30 Uhr
- Fahnenweihe und Übergabe der Fahnenbänder (bei schlechten Wetter in der Kath. Kirche Mater Dolorosa)
- Ehrungen und Urkundenübergabe

Auf ihre Teilnahme freuen sich

Marcel Schmidt  
Vorsitzender SRK Pyrbaum

Walter Ofenauer  
Obmann Mistelbach



## TSV Pyrbaum e.V.

### TSV Pyrbaum lädt zum Picknick am 21. Juli

Da wir witterungsbedingt das Feuer bei unserer Sonnenwendfeier nicht entzünden konnten und es immer noch steht wollen wir dieses nachholen.

Hier wollen wir natürlich allen Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben dies mit uns gemeinsam zu erleben. Daher wollen wir das größte Picknick feiern was Pyrbaum bisher erlebt hat. Jeder ist hierzu am **21. Juli ab 18 Uhr** eingeladen mit seiner



Decke und selbst mitgebrachtem Essen zu uns auf die Wiese vor dem Festplatz zu kommen. Wir werden aber auch ein paar Bänke stellen so dass es allen ermöglicht werden kann teilzunehmen. Die Entzündung des Feuers ist dann gegen **20:30 Uhr** geplant.

Wir freuen uns möglichst viele von Euch und Ihnen begrüßen zu dürfen.

### Nachruf

Der TSV Pyrbaum trauert um eines seiner verdientesten Mitglieder

## Adolf Knogl

Maurermeister

*Vor über 60 Jahren trat Adolf Knogl in unseren TSV Pyrbaum ein und hat überall dort, wo er gebraucht wurde, mit Hand angelegt. Kein Bauprojekt in den letzten 40 Jahren, das nicht seine Handschrift trägt, sei es der Sportheimneubau 1980 oder auch den großen Umbau mit Turnhalle 1996.*

*Als Fußballabteilungsleiter Anfang der 1980er Jahre, aber auch zuletzt als Platzkassier half Adolf mit, wo er gebraucht wurde.*

*Ihm zu Ehren hat die Fußballabteilung bereits 2004 das Verkaufshäuschen am A-Platz in Knogl-Hütte benannt. Zuletzt verantwortete er beim Sportplatzneubau zusammen mit seinem Sohn Thomas den Bau des Technikhauses.*

*Sein Herzblut für den TSV Pyrbaum hat er an seine vier Söhne weitergegeben, die jahrzehntelang für den TSV die Fußballschuhe schnürten. Für uns wird Adolf Knogl immer ein Vorbild bleiben.*

*Wir sind froh und stolz, einen so überaus engagierten und hilfsbereiten Menschen als Mitglied in unseren Reihen gehabt zu haben.*

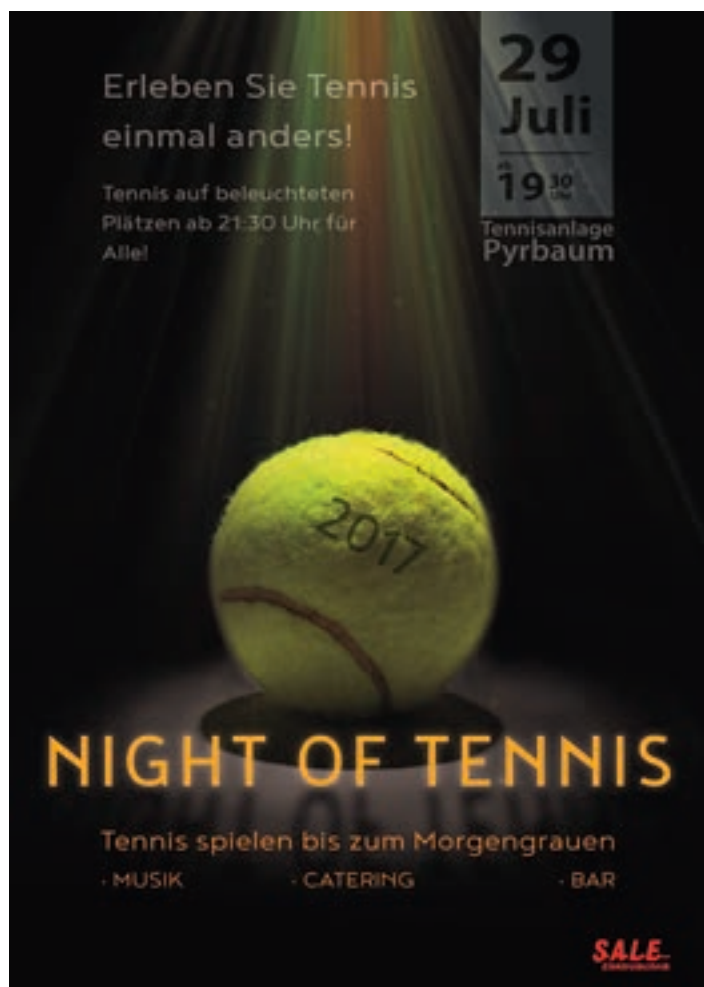
*Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Lebensgefährtin Marga sowie seinen vier Kindern, Enkeln und Urenkeln.*

**Dirk Lippmann**  
1. Vorsitzender

**Ringo Klein**  
Abteilungsleiter Fußball

Pyrbaum, im Juni 2017

Guten Anklang findet das FAST LEARNING-Konzept der Tennisschule TOP TENNIS COMPANY. Jeweils donnerstags um 18.30 Uhr treffen sich Erwachsene, um in 10 Stunden für 99,- € die Tennisgrundbegriffe und Spielweisen zu erlernen.



Erleben Sie Tennis einmal anders!

Tennis auf beleuchteten Plätzen ab 21:30 Uhr für Alle!

**29 Juli**  
19:30 Uhr  
Tennisanlage Pyrbaum

**NIGHT OF TENNIS**

Tennis spielen bis zum Morgengrauen

MUSIK CATERING BAR

**SALE**

## Fußball

### Sonnwendfeier der Fußballabteilung ein großer Erfolg

Auch wenn heuer wegen der Waldbrandgefahr das Feuer nicht angezündet werden konnte war die Feier der Fußballabteilung ein großer Erfolg: bis in die Nacht blieben die Nachtschwärmer sitzen und feierten zur Musik von DJ Uwe.



Zuvor ließen sie sich Leckerer vom Grill mit hausgemachten Beilagen sowie die gekühlten Getränke von Tresen und Bar schmecken.

An dieser Stelle ein großer Dank an die Besucher für Ihr Verständnis, dass wir das Feuer nicht angezündet haben.

Und nicht zuletzt geht der Dank an die vielen fleißigen kleinen und großen Helfer die zum Gelingen der Feier beigetragen haben: vom Einkauf übers Salate machen, Feuer aufstellen, Ausschenken, Bedienen, Abräumen Spülen etc. bis hin zum Aufräumen am Sonntag.

## Tennisabteilung

### Vereinsmeisterschaften und Night Of Tennis

Ab Ende Juni 2017 hängen an den Anschlägen am Tennisheim die Meldelisten zur diesjährigen Tennis-Vereinsmeisterschaft des TSV Pyrbaum aus. Wir hoffen wieder auf zahlreiche Beteiligung aus den verschiedenen Altersklassen. Endspieltag ist Sonntag, der 30.07.2017. Vorrundenspiele werden zwei bis drei Wochen vorher bereits in Gruppenspielen ausgetragen.



## Sportlerei

### Läuft bei der Sportlerei

Der Benefizlauf in Seligenporten gehört nun schon zur Tradition der Sportlerei. Und so schickte die Sportgruppe auch dieses Mal eine Team, um für den guten Zweck zahlreiche Runden zu erlaufen.



Die Sportlerei trifft sich immer dienstags um 19:00 - 20:30 Uhr in der Halle des TSV Pyrbaum zum gemeinsamen Training. Interessierte sind immer herzlich willkommen.

### Zumba mit Marlene

Seit 01.06.2017 ist unser Zumba-Kurs in Sommerpause. Im September geht es dann weiter in Zusammenarbeit mit der Aerobic-Gruppe von Kerstin Zeuschner.

### Aerobic mit Kerstin

Seit 20.06.2017 findet der Aerobic-Kurs mit Kerstin Zeuschner immer dienstags von 18:00 - 19:00 Uhr in der TSV-Halle statt.





# Elektro Traumüller

Inhaber: Martin Ermer

- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

## Annahmestelle für:

**Wäscherei und Heißmangel**  
**Schuhreparaturen**  
**Änderungsschneiderei**

**der Firma Holzschuh**

**Waschsaugergeräteverleih**

Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37  
Email: ermer-elektro@t-online.de



## Steinmetzmeister Volker Holzammer

Grabmal Bau Bildhauerei Restaurierungen

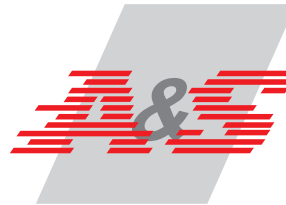
Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.  
Wir beraten Sie gerne.

Vorstadtstraße 8  
90602 Pyrbaum

09180 / 1 86 33 41  
0178 / 33 06 721

## Sicherheit gegen Einbruch

- Einbruchmeldeanlagen
- KESO-Schließanlagen



ALARM & SICHERHEIT GMBH  
Ezelsdorfer Straße 4  
92353 Postbauer-Heng  
Telefon 0 91 88 - 30 03 55  
Telefax 0 91 88 - 30 03 56



## Betriebsurlaub Vom 7.8. bis 16.08.2017

[www.optik-jung-allersberg.de](http://www.optik-jung-allersberg.de)

## Claudia Effenhauser

mobile staatlich geprüfte  
med. Fußpflege  
Termin nach Vereinbarung

0179/4 51 79 99  
09188/5 99 58 00

Sonstiges:  
Wellnessanwendungen  
Reiki + Fußmassage



Gärtnermeister

## Jürgen Paulus

Gestaltung & Pflege

Friedensstr. 6a  
92353 Postbauer Heng

Tel. 09188-2611  
Fax 09188-300931

[www.paulus-galabau.de](http://www.paulus-galabau.de)  
[j.paulus@paulus-galabau.de](mailto:j.paulus@paulus-galabau.de)

GRÜNCLUSIV



## Schlosserei Buchner GmbH

Meisterbetrieb

Metallbau • Edelstahlarbeiten  
Treppengeländer • Balkone  
Carports • Zäune und Zuananlage  
Kunstschmiede  
Kombinationen mit Glas und Holz

Neumärker Str. 9, 90592  
Schwarzenbruck-Pfeifferhütte  
Tel: 09183 / 95 05 05  
Fax: 09183 / 95 05 06



## Baggerbetrieb J. Schmidt

Am Grünberg 19  
92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09188 / 300 125

oder 0151 / 12 71 18 63



- Lader, -Bagger, -Minibaggerarbeiten
- kleine Erdbewegungen
- Verkauf von Kleinmengen z.B. Schotter, Sand, Splitt auch mit Lieferung
- Wurzelstockrodung mit Entsorgung

## Liederkrantz Pyrbaum e.V.

Lara Blüggel hat beim Bezirk Oberpfalz des Nordbayrischen Musikbundes die Jungmusiker Leistungsprüfung D-1 abgelegt. Mit ihrem Instrument Bariton hat sie diese Prüfung „mit sehr guten Erfolg„ bestanden. Das Blasorchester Pyrbaum mit Vorstand Hans Heinloth und Musiklehrer Sebastian Streicher gratulieren dazu herzlich.



### Ausflug

Am Mittwoch, den 07.06.17 startete der Liederkrantz Pyrbaum e.V. zu seinem traditionellen Ausflug nach Schwäbisch Hall und Schloss Weikersheim.

In der Pause waren diesmal die warmen Getränke sehr gefragt, aber auch die guten Kuchen und die Fleischküchle fanden viele Abnehmer. Die Geschichte der Stadt lernten wir bei einer Führung kennen, bevor uns das Wetter nicht zum Bummeln einlud, sondern in warme und trockene Cafés trieb.



Im Schloss Weikersheim mit den wunderschönen Gartenanlagen ging die Zeit viel zu schnell vorbei und der Abend im Gasthof „Zur Stadt Bad Windsheim“ in Markt Erlbach war mit einem Wunschkonzert von Volksliedern sehr kurzweilig. Der Wirt, selbst ein aktiver Sänger, hatte seine Freude daran. Für den gelungenen Ausflug bedanken wir uns bei den Organisatoren Lilia und Conny sehr herzlich und freuen uns schon auf die Reise im nächsten Jahr. Dank auch allen, die uns mit „Kulinarischem“ versorgt haben.

### Nachruf

Der Gesang- und Musikverein Liederkrantz e.V. trauert um sein langjähriges Mitglied

### Heinz Schmidt

Er prägte unser aktives Vereinsleben als langjähriges Vorstandsmitglied und Mitglied in der vereinseigenen Musikgruppe „Espris“. Sein unermüdlicher Einsatz und seine soziale Kompetenz werden unvergessen bleiben.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

## Musikforum Pyrbaum

Spielst du bereits ein Blasinstrument oder Schlagzeug, dann bist du herzlich eingeladen, bei uns dabei zu sein.

Willst du schon immer ein Instrument erlernen, dann bekommst du bei uns qualifizierten Musikunterricht.

### Wir sind...

... eine Einrichtung des Musik- und Gesangvereins Liederkrantz Pyrbaum e.V. mit seinem **Blasorchester** und **Jugendorchester**. Unser Ziel ist es, Dein Interesse an Musik zu wecken und zu fördern. Denn es gibt nichts schöneres, als gemeinsam zu musizieren.

### Du bekommst...

... eine **qualifizierte Leitung** unseres Blasorchesters oder Jugendorchesters durch ausgebildete Dirigenten die über langjährige Orchestererfahrung verfügen.

... **qualifizierte Musiklehrer** für deinen Unterricht wie z.B. Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Horn oder Tuba.

... schnelles Mitspielen im **Jugendorchester**.

... neben technischen Fähigkeiten, wird dir bei uns auch die Liebe zur Musik vermittelt.

... **Unterricht und Proben** für das Blasorchester und Jugendorchester finden in der Grundschule Pyrbaum statt.

... **kostenlose Leihinstrumente** für Einsteiger (solange der Vorrat reicht!)

### Wir arbeiten zusammen mit...

...Element Musik in Postbauer-Heng, über die wir Dir auch musikalische Früherziehung oder Unterricht für weitere vielfältige Instrumente anbieten können.

Infos und jederzeitige Anmeldung bei Udo Fiederer,  
Tel. (09180) 93 91 95 - E-Mail: udo.fiederer@gmx.de



## Kulturgrenze West e.V. 90602 Pyrbaum

Nach der Sommerpause legt die Kulturgrenze West mit einem besonderen Schmankerl los.

Am Samstag, den 30. September 2017 kommt der **BAIRISCH DIATONISCHE JODELWAHNSINN** mit „Der Name ist Programm“

nach Pyrbaum in die Mehrzweckhalle.

Die Veranstaltung beginnt um 20.00 Uhr, Einlass ist ab 19.00 Uhr.



Der „Jodelwahnsinn“ präsentiert ein facettenreiches und spannendes Instrumentarium: Acoustic- & Electric Guitars, Geige, Tuba und diatonische Ziehharmonika bringen abenteuerlich extravagante Arrangements mit außergewöhnlichen Sounds zum Klingen.

„Die Musik fasziniert. Sofort. Die ersten Takte lassen Festzelt-Stimmung aufkommen, aber nur sekundenlang, denn schnell wird klar: Hier ist mehr als Gaudi angesagt. Hier geht's zur Sache, hier wird aufgedeckt. Weder die Machenschaften der Banken, unsere Konsumgewohnheiten, die bajuwarisch dörfliche Gesellschaftsszene, noch das moderne Kinderzimmer bleiben verschont. Der Rettungsschirm ist aufgespannt, aber wen fängt er auf? Die Atommeiler sind aus, doch



das Windrad steht an der falschen Stelle. Alles einfach nur „Da Wahnsinn“!? Ein Glück, dass diese drei etwas entgegen zu setzen haben.“

Der Bairisch Diatonische Jodelwahnsinn kommt authentisch daher, bairisch-gradraus und anarchisch - kultiges Musikkabarett, mutterwitzig, aberwitzig, schlitzohrig!

Oder wie das Bayerische Fernsehen es kommentiert:

**„Scharfzüngig, wortgewaltig, sozialkritisch und frech - das sind die Liedtexte des Jodelwahnsinns und wir lieben sie dafür.“**

Das Team der Kulturgrenze West lädt Sie ganz herzlich zu dieser außergewöhnlichen Veranstaltung ein. Über Ihren Besuch, den Sie sicher nicht bereuen werden, würden wir uns sehr freuen.

Karten für die Lesung gibt es wie immer bei der Kulturgrenze West e.V. unter Tel. (09180) 22 86 und in Pyrbaum bei der Sparkasse und der Raiffeisenbank sowie beim Striegelmarkt.

## Spielverein Seligenporten

### Sport und Spaß beim 3. Ägdschnfest in der Mar-Arena des SV Seligenporten

Am Samstag lockte das 3. Ägdschn-Sommerfest wieder zahlreiche junge Sportler und Besucher in den Sportpark des SV Seligenporten.

Für den Nachwuchs ist dieser Tag jedes Jahr ein besonderes Highlight, dürfen sie doch im großen Stadion auflaufen, wo sonst Regionalligafußball auf dem Programm steht.

Den Anfang machte diesmal die F-Jugend, die sich in spannenden Spielen als schlechter Gastgeber erwies und ihren „Arztreisen-Cup“ selbst gewann.



Auch beim zweiten Turnier, der E1- und E2-Jugend, wurde mit vollem Einsatz gekämpft. Es wurden zahlreiche, sehenswerte Treffer erzielt.

Begeistert nahmen am Ende alle Spieler der 14 Mannschaften einen tollen Pokal in Empfang.

Die Turn-Gruppen zeigten im Anschluss mit vier abwechslungsreichen Darbietungen ihr Können. Räder, Handstände, Bogengänge, Clownrolle und Tanz zu fetziger Musik boten die Mädchen und Jungs der Fitness-Abteilung. Beeindruckt war so mancher Zuschauer von der aufwendigen Vorstellung schon der Kleinsten, der „Turnmäuse“ ab drei Jahren.



Großer Andrang herrschte stets am Tombolastand, wo hochwertige Preise lockten, und jedes Los gewann.

Viel Spaß hatten die jungen Sportler auch in der riesigen Hüpfburg, die sie im Sturm eroberten und ordentlich ins Wanken brachten. Für das leibliche Wohl war tagsüber am Stadionverkaufstand wieder bestens gesorgt. Das Wetter hielt bis auf einige kurze Schauer, so dass auch die Abend-

veranstaltung am Sportheim, mit Livemusik des Duos „Hödeife“, bestens besucht war. Für die Kinder gab es Stockbrot am Lagerfeuer.

Wir bedanken uns bei zahlreichen engagierten Sammlern, großzügigen Sponsoren und allen Helfern, die zum Gelingen dieses schönen Festes beigetragen haben!

### Ferienprogramm beim SV Seligenporten

Auch in diesem Jahr beteiligt sich der SV Seligenporten unter Federführung der Jugendabteilung mit einigen Veranstaltungen am Ferienprogramm der Gemeinde Pyrbaum.

Im Einzelnen sind dies folgende Angebote:

#### „FUNino“

Dienstag, 01.08.17, 10:00 - 13:00 Uhr für Kinder von 10 - 13 Jahre  
FUNino ist eine Art des Fußballspiels, 3 gegen 3, auf 4 Minitore

#### „Sportlich auf Sand“

Freitag, 04.08.17, 10:00 - 13:00 Uhr für Kinder von 6 - 11 Jahre  
Auf dem Beachplatz des SVS bieten wir Beachhandball, - fußball und weitere Ballspiele an.

#### „Turnparade“

Dienstag, 08.08.17, 09:00 - 12:00 Uhr für Kinder von 6 - 10 Jahre  
Unter Anleitung von Saskia, Steffi und Heike könnt ihr im Gymnastikraum des SVS Turn- und Bodenübungen versuchen.

#### „Flohmarkt“

Freitag, 10.08.17, 10:00 - 12:00 Uhr

Hier könnt ihr gut erhaltene Spielsachen verkaufen oder selbst ein Schnäppchen machen.

#### „Tanzworkshop“

Montag, 04.09.17, 09:00 - 12:00 Uhr für Kinder von 9 - 12 Jahre  
Unter der Anleitung von Daniela studiert ihr Tanzchoreographien ein, die ihr dann euren Eltern beim Abholen vorführen könnt.

### Geburtstag

Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgend genannten Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag:

#### zum 50. Geburtstag:

Ralph Martik, 18.07. • Helmut Sonntag, 19.07. • Susanne Schwegler, 25.07.

#### zum 55. Geburtstag:

Michael Pfeifer, 29.06. • Silke Festl, 13.07.

#### zum 60. Geburtstag:

Karl-Heinz Wild, 17.07. • Karl-Heinz Hermann, 25.07.

#### zum 65. Geburtstag:

Elisabeth Haussauer, 07.07.

## Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e.V.

### Pfingstkirchweih in Pyrbaum

Zusammen mit dem Blasorchester Pyrbaum eröffnete der Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum die diesjährige Pfingstkirchweih in Pyrbaum.



Nach dem gemeinsamen Standkonzert am Marktplatz spielten wir für unseren Besuch aus Vértesszabolcs die ungarische Nationalhymne.

Anschließend geleiteten wir den Festzug ins Bierzelt, wo wir von den Kerwaboum und Kerwamadla begeistert empfangen wurden.

## 30 Jahre Bürgerfest in Rengersricht

Bei traumhaften Temperaturen feierten die drei ausrichtenden Vereine: Feuerwehr Rengersricht, Schützenverein St. Hubertus Rengersicht und der Musikverein der Marktgemeinde ihr traditionelles Fest.



Herzlichen Dank an die vielen helfenden Hände und an alle, die wieder zum Gelingen des Bürgerfestes beigetragen haben.

Herzlichen Dank auch an den Kirwaboumverein aus Rengersicht für die tolle Stimmung im Festzelt.



## Musikakademie Pyrbaum - Die erste Wahl für professionellen Musikunterricht!

Wir bieten Ihnen hochqualifizierten Musikunterricht über eine Vielzahl verschiedener Instrumente wie Klavier, Gitarre, E-Bass, Kontrabass, Schlagzeug, Flöte und viele Blasinstrumente an.

Die Musikakademie - unter der Leitung des Diplom Musikpädagogen Dominik Lehmeier - besteht aus einem Team professioneller und erfahrener Musiker, die es sich zum Ziel gesetzt haben, ihr Wissen und Können aus Liebe und Begeisterung zur Musik weiterzuvermitteln.

Der Musikunterricht findet in der Regel in der Pyrbaumer Schule statt.

**Bei uns gilt der Grundsatz: Musik soll Spaß machen!**

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Haben Sie Lust auf eine kostenlose unverbindliche Probe-Musikstunde?

Dann rufen Sie uns einfach an – Ihr Ansprechpartner hierfür ist der 1. Vorsitzende des Musikvereins der Marktgemeinde Pyrbaum Roland Lehmeier.

Telefon: (09180) 9 00 43 oder Mobil: 0178-6 86 58 94,  
Mail: [roland.lehmeier@t-online.de](mailto:roland.lehmeier@t-online.de)

**Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!**

**Ihr Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e.V. & Ihre Musikakademie Pyrbaum → zwei starke Partner für Ihre Musikausbildung!**



# Sven Bach

**Samstag, 7. Oktober 2017, 19.30 Uhr**

**"Kranklach'n is' g'sund!"**

**Fränkisches Mundartkabarett mit Sven Bach**

Eine Veranstaltung des Musikvereins der Gemeinde Pyrbaum e.V.

**Gasthaus Brandl**

**Ortsstr. 19, 90602 Pyrbaum-Rengersicht**

**Eintritt 12,-- € (Vorverkauf 10,-- €)**

Vorverkauf: Gasthaus Brandl (Rengersicht), Lebensmittel Striegel (Pyrbaum), Bäckerei & Café Lehmeier (Seligenporten), Bäckerei Lehmeier (Möning), sowie bei Roland Lehmeier unter Tel.: 09180/90043

## Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.

### Training

Auch in den Sommermonaten findet jeden Mittwoch um 18:00 Uhr unser Jugendtraining statt. Trainingsmöglichkeit Luftgewehr und Luftpistole für alle Interessierten und aktiven Schützen an jedem Mittwoch und Freitag.



# SOMMER BIATHLON

**Für alle Jugendlichen von 7 – 16 Jahren**

**Samstag, 05.08.2017 um 14:00 Uhr  
am Schützenhaus Pyrbaum**

**Startgebühr: 5,00 €**

(inkl. 1 Getränk und 1 Bratwurstsemmel oder Steaksemmel)

**Siegerehrung mit Preisverteilung  
im Anschluß an  
den Biathlon**



## Gartenbau- u. Landespflegeverein Rengersicht

### Herzliche Einladung zum Sommerschnittkurs an Obstbäumen

Am Mittwoch, den **19. Juli 2017** findet auf unserer Streuobstwiese in Rengersicht ein Sommerschnitt für Obstbäume statt.

Beginn ist um **18.30 Uhr**,  
Treffpunkt direkt an der Streuobstwiese.

Wir würden uns sehr freuen, wenn viele Gartler dieses Angebot nutzen würden.



*Die Vorstandschaft des OGV-Rengersicht*



## Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten 1902 e.V.

125 Jahre  
FFW Seligenporten



Zum „Geburtstag“ unserer Feuerwehr nahmen wir bereits vormittags am Kirchenzug mit Festgottesdienst teil. Nach dem gemeinsamen Mittagessen im Zelt begann der große Festzug durch Seligenporten, an dem wir mit 30 Mitglieder sehr stark vertreten waren.

Stolz konnten unsere Schützenschwestern ihre neuen original Oberpfälzer Dirndl dabei präsentieren.

Wir wünschen auf diesem Wege der FFW nochmals alles Gute zum Jubiläum und Glückwunsch für das gut gelungene tolle Fest!



### Geburtstag

Am 1. August 2017 feiert unsere Schützenbruder **Anton Klemke** seinen **80. Geburtstag**. Zu diesem Festtag wünscht Ihm die Schützengesellschaft Kloster Tannenreis alles Gute, Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Wir trauern um unseren Schützenbruder

### Klaus Turinsky

Wir danken Ihm für die vielen Jahre  
als Ausschussmitglied der SKT.  
Mit Ihm verlieren wir nicht nur einen Förderer und Helfer  
unseres Vereines, sondern auch einen guten Freund.

Unser Mitgefühl gilt seiner Frau Karola  
sowie seinen Kindern Markus und Bianca mit Familien.

**Schützengesellschaft Kloster Tannenreis  
Seligenporten**

### Jugendtraining Luftgewehr

Jeden **Montag** findet ab 18.30 Uhr im Schützenheim unser Training für die Schüler bzw. Jugend statt. Ihr könnt jederzeit bei uns einmal vorbeischauen, ein bisschen „Schützenluft“ schnuppern und natürlich auch unsere Jugendgewehre ausprobieren.

Durch die Anschaffung eines Jugend-Lasergewehres (Trainingssimulator mit modernster Infrarot-Lichttechnik) können bereits Schüler von 8 - 12 Jahren bei uns trainieren. Unsere Jugendleiter/in Franz und Theresa Schießl helfen Euch gerne dabei.

### Training Bogenschießen

Zur Sommersaison 2017 lädt die Bogenabteilung jeden Sonntag von 18.00 - 21.00 Uhr zum allgemeinen, freien Training ein.

Das Jugendtraining findet dienstags von 16.00 - 18.00 Uhr, für Erwachsene mittwochs von 18.00 - 21.00 Uhr statt.

Alle Bogeninteressierten, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen sind

herzlich zum Schnupperschießen eingeladen. Unser Bogentrainer (C-Lizenz) Peter Schwarz zeigt ihnen gern den Umgang mit Pfeil und Bogen.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort oder unter Tel. 0173-5 65 21 37

## HERZLICHE EINLADUNG ZUM SOMMERFEST

**SAMSTAG, 22. JULI 2017**

**SCHÜTZENHEIM SELIGENPORTEN**

**AB 18:30 UHR**

- SPEZIALITÄTEN VOM GRILL
- GLOSSNER-BIER VOM FASS
- COCKTAILS
- GUMMISTIEFELWEITWERFEN MIT SACHPREISEN FÜR JUNG & ALT
- GEMÜTLICHES LAGERFEUER

Die Schützengesellschaft Kloster Tannenreis  
Seligenporten 1902 e.V. lädt hierzu alle recht herzlich ein.

## Schützenverein „St. Hubertus“ Rengersricht e.V.

**Carola Hartwig ist die „Bürgerkönigin 2017“**

Beim diesjährigen Bürgerfest haben wir wieder anlässlich unseres Sauschießens einen Bürgerkönig gekürt. Carola Hartwig gab bei unserem Sauschießen den besten Schuss ab und sicherte sich den Titel „Bürgerkönigin 2017“. Ihr Ritter zur Rechten wurde Ammon Stelzer aus Pyrbaum vor Schützenmeister Josef Zilker.



Wir möchten es an dieser Stelle auch nicht verpassen, uns wieder bei allen Helferinnen und Helfern recht herzlich zu bedanken. Ohne sie wäre dieses tolle Fest nicht möglich! Ein herzliches „Vergelt's Gott!“

## Jugendtraining

Alle interessierten Jugendlichen sind immer **montags von 18.00 - 19.30 Uhr** recht herzlich zum **Jugendtraining** im Renner-Brandl-Saal eingeladen.

=> Wir laden auch alle Jugendlichen ab 6 Jahren ein <=  
=> Testet Euer Schießtalent an unserem neuen Lasergewehr <=

## Fischereiverein Pyrbaum e.V.

### Hegefischen

Das diesjährige, am 17.06. wieder am Pyrbaumer Angelweiher abgehaltene Hegefischen war mit 5 Teilnehmern leider sehr schwach besucht.

Der erhoffte Zielfisch, ein Waller, ging nicht an die Angel. Überhaupt zeigten sich die Fische diesmal sehr beissfaul.

Unser langjähriges Mitglied Gotthard Reif (Bild: unten links sitzend) konnte als Einziger wenigstens einen schönen Karpfen überlisten.

Insgesamt betrachten war es trotz der wenigen Teilnehmer ein gelungener Abend, in dem die Kameradschaft im Mittelpunkt stand.



## Partnerschaftsförderverein Pyrbaum -PFV-

Eine rund 50-köpfige Gruppe aus unserer Partnergemeinde Vértesszabolcs war bei der Pfingstkirchweih in Pyrbaum zu Gast. Erfreulicherweise waren darunter auch viele Jugendliche und junge Leute. Dies kann man durchaus als Beleg dafür sehen, dass diese Verbindung gerade auch von ungarischer Seite eine hoffnungsvolle Zukunftsperspektive hat. Denn gerade dieser Nachwuchs ist es, der über die neuen Medien steten und intensiven Kontakt mit gleichaltrigen aus Pyrbaum pflegt.

Und so wurden bei dieser Gelegenheit auch wieder die persönlichen Kontakte gepflegt, die beim letztjährigen Besuch des Musikvereines des Marktes in den Boglarer Weinkellern geknüpft worden waren.

Doch nicht nur der Besuch der Kirchweih stand auf dem Programm. So gab es den offiziellen Empfang im Schlossstadel durch Bürgermeister Guido Belzl, der den Gästen die Geschichte und die Entwicklung unserer Gemeinde nahebrachte.



Anschaulich abgerundet wurde dieser Punkt mit einer Gemeinderundfahrt am Kirchweihmontag, bevor die Teilnehmer nach einem Weißwurstfrühschoppen im Zelt wieder die Heimreise antraten. Zuvor wurde am Sonntag nach dem Besuch des Gottesdienstes bei einem Grillfest im Schulhof

ausgiebig die Gelegenheit zu gegenseitigen Gesprächen insbesondere mit den Pyrbaumer Gastgebern und Freunden der Partnerschaft genutzt. Die Gäste hatten dazu verschiedene Weine und Palinkas aus ihren eigenen Kellern mitgebracht.

Am Samstag hatte man schon bei einer Fahrt ins fränkische Seenland die nähere Umgebung kennengelernt. Höhepunkt war dabei natürlich die Fahrt mit dem Trimaran auf dem Brombachsee, während die jüngeren unterdessen den naheliegenden Klettergarten besuchten. Alles in allem war es einmal mehr wieder ein gelungener Meilenstein in dieser Städtepartnerschaft, vor allem auch durch die tolle Bereitschaft unserer Bürger bei der Unterbringung der Gäste, da gerade dadurch eben diese Verbindung intensiviert wird.

Und so dürfen wir uns bereits wieder auf den Besuch in Ungarn vom 29.09. - 03.10.2017 freuen, bei dem uns sicherlich wieder ein entsprechendes „Gegenprogramm“ erwartet. Extra zu diesem Zweck haben die Boglarer ihr Weinlesefest terminlich so gelegt, dass die Pyrbaumer Gruppe daran teilnehmen kann.

Die Gemeinde und der PFV wird sich freuen, wenn möglichst viele Bürger und vor allem auch solche, die bislang noch keine Erfahrung mit dieser Partnerschaft bzw. dem Land Ungarn hatten, teilnehmen werden.

Interessierte können sich gerne an die Marktverwaltung oder an den Vorsitzenden des PFV, Albert Sandmair, Tel. 10 87 bzw. sandmair@t-online.de wenden.

gez. Sandmair

## Jehovas Zeugen - Pyrbaum

Jehovas Zeugen - Pyrbaum laden zu ihren Zusammenkünften in Freystadt, An der Bahn 7 ein

**Sonntag, den 23. Juli 2017 09.30 Uhr**

Vortragsthema: **Stärke deinen Glauben an den Schöpfer des Menschen.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Lass deine Liebe nicht erkalten.

**Sonntag, den 30. Juli 2017 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Ergreift das wirkliche Leben!** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: „Liebst du mich mehr als diese?“

**Sonntag, den 06. August 2017 6.30 Uhr**

- Hinweis auf Radiosendung -

**Bayerischer Rundfunk (Bayern 2, „Positionen“)**

Hören Sie eine Sendung von Jehovas Zeugen Deutschland. Thema: Die Bibel lesen und verstehen.

**Sonntag, den 06. August 2017 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Wie man im Dienst für Gott Freude finden kann.** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Jehova tröstet uns in jeder Lebenslage.

**Sonntag, den 13. August 2017 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Freundschaft mit Gott oder der Welt – wofür entscheidest du dich?** Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Richte dein Herz auf geistige Schätze.

Jeden **Donnerstag** um **19.00 Uhr** findet unsere Zusammenkunft „Unser Leben und Dienst als Christ“ ebenfalls in Freystadt statt – jedermann ist dazu herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter der privaten Telefonnummer (09180) 15 86 und unter [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Kleinanzeigen

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI EHRENBERGER**

**Paulstraße 27 - Pavelesbach - Telefon (09180) 10 24**

Änderung von Damen-, Herren- und Kinderbekleidung

Mittwoch und Donnerstag von 09.00 bis 18.00 Uhr

**Urlaub vom 01.08. bis einschl. 05.09.2017.**

**Übernachtung mit Frühstück**

**Separat zugängliches Gästezimmer mit 3 Betten in Pyrbaum zu vermieten. Tel. (09180) 7 05**

siehe auch unter [www.bedandbreakfast.de](http://www.bedandbreakfast.de)

**Verleihe Gerüst für Putz- und Malerarbeiten**

Firma FELDBERGER, Căciliastraße 21a, 92353 Pavelesbach

Telefon (09180) 16 79, Mobil: (0171) 5 26 28 90



### Sie brauchen einen neuen Boden?

**Wir haben ihn! Leimloses Verlegen mit „Click-System“.**

Wir bieten Laminat, Schiffs- und Korkböden, Linoleum, PVC und Teppich, Vinylböden und Nadelvlies zum Kauf an.

**NEU:** Kitty- und Peanots-Korkböden

**Schechinger, Tel (09188) 28 63 – Mobil: (0177) 2 42 71 16**



**Suppen-, Brühen- und Soßenverkaufsstelle**  
J. Smyczek, Fasanenweg 22 in Kemnath, Telefon 26 28

### Baumfällung in Gärten – Wurzelstockfräsen alle Größen – Hecken-schnitt

Telefon (09188) 30 73 51 oder (0171) 1 28 77 99

Sie planen einen Neu-Umbau, Ausbau oder Modernisierung Ihres Hauses, Dachgeschosses oder Ihrer Gewerberäume? Dann sind Sie hier richtig!

**Firma Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb + Partner.**

Elektroinstallation, SAT Anlagen, Elektroheizungen Trockenausbau, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Heizung, Sanitär.

**Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Tel. (0151) 14 64 93 94**

Mehr Infos über uns unter [www.elektromeister-trockenbau.de](http://www.elektromeister-trockenbau.de)

**MUSIKUNTERRICHT** für Gitarre + Keyboard + E-Bass! Qualifiziert + modern + stressfrei! Von 6 - 99 Jahre! Nur 11 € pro Einzelunterrichtsstunde. Tel. (09188) 18 14. Keine Vertragsbindung – keine Ferienbezahlungen

**Ambulanter med. Fußpflegedienst.** Podologin Marion Baum.  
Anmeldung ab 18.00 Uhr. Tel. (09188) 3 04 62

**Minibagger/Radlader übernimmt Aufträge im Garten-, Erd- u. Tiefbau**  
Fa. Stoll, Simonstraße 12, 92353 Pavelsbach, Tel. (09180) 31 87

**Hole kostenlos Flohmarktware ab.** Tel. (09180) 22 44

**Biete Englisch, Französisch und Latein an,** Tel. (09188) 90 39 90

### Handy & Computerreparatur FunMedia

**Reparatur für alle Marken, alle Modelle**

Installation, Datenrettung, Schulung, Virenbeseitigung  
für PC & Notebook – Handy & Tablet

Konfiguration und Einrichtung für Router, Drucker, Telefon

**09188/903471 oder 0176-62348638 oder [service@funmedia.de](mailto:service@funmedia.de)**

Vor-Ort-Service f. PC & Laptop - Anfahrt bis 10 km kostenlos  
10,- € je 15 min - Handypreise im Internet oder auf Anfrage

**[www.funmedia.de](http://www.funmedia.de)**

### Futtermittel direkt vom Bauernhof

Hafer, Gerste, Weizen, Maiscobs, Gras Cobs, Mais gebrochen, K.-Mais  
Getreide gequetscht und gereinigt, Zuckerschnitzel, Weizenkleie,  
Sonnenblumenkerne, Legemehl, Hanfstroh, Hobelspäne, Pferde-,  
Hunde- und Katzenfutter

Schwarzhäfer, Bierhefeflocken, Leinpellets, Johannisbrot, Biotin,  
Maisflocken, Vitaminkonzentrat.

**Außerdem:** Holzpellets und Briketts aus deutscher Herstellung

Lieferung frei Haus.

Telefon (09188) 26 54 oder (0170) 3 24 58 75

- Brennholz ofenfertig (Weichholz / Hartholz)
- Holzspalter-Verleih
- Sägespaltmaschine mit Mann im Verleih bis Ø 40

**Rasenmäher Schmidt, Telefon (09188) 30 00 90**

**Schneiderei & Sattlerei Götz • Raingasse 1 • 90602 Pyrbaum/  
Rengersricht • (09180) 90 95 95 • Bitte beachten Sie unsere neuen  
Öffnungszeiten: Dienstag – Donnerstag nur mit Termin möglich!  
Ich freue mich auf Ihren Anruf!**

*Für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
zu meinem*

## 90. Geburtstag

*sage ich allen meinen herzlichsten Dank.*

*Besonders danken möchte ich meinen Verwandten,  
Nachbarn und Bekannten für die Organisation der  
schönen Geburtstagsfeier, Herrn Pfarrer Eyselein  
mit Frau, Herrn I. Bürgermeister Guido Belzl, den  
Vertretern des evangelischen Kirchenvorstandes,  
dem evangelischen Kirchenchor, dem VdK und dem  
Gartenbauverein Pyrbaum.*

**Babette Nentwich**

*Pyrbaum, im Juni 2017*



**Babette Kupfer**

\*04.11.1924 †04.06.2017

### Ein herzliches Dankeschön

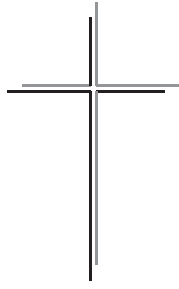
an alle, die so zahlreich mit uns Abschied genommen haben und ihre  
Anteilnahme persönlich und schriftlich zum Ausdruck brachten, sowie für alle  
Geldspenden und Blumen.

### Unser besonderer Dank gilt

- Herrn Pfarrer Dinkel,
- Herrn Pfarrer Ehresmann,
- Herrn Dr. Manfred und Frau Anni Langner,
- dem Gartenbauverein Oberhembach.

**Monika Partl  
Kurt Kupfer**

Pyrbaum, im Juni 2017



*Wenn ein Mensch geht, geht mit ihm auch ein Teil von uns.  
Doch wir verlieren ihn nie ganz, denn die Erinnerung an ihn  
bleibt für uns immer.*

## **Adolf Knogl**

\*18.04.1934

†25.06.2017

Pyrbaum, im Juni 2017

### **Herzlichen Dank**

an alle, die sich in der Trauer um unseren Papa mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Viele haben uns ihre ganz persönlichen Erinnerungen und Gedanken an ihn mitgeteilt, was uns tief bewegt hat.

Ein Dank auch all' denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben und an der würdevollen Trauerfeier mitgewirkt haben.

Deine Marga und Deine Kinder mit Familien



## **Klaus Turinsky**

\*16.8.1950 †24.6.2017

### **Herzlichen Dank**

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für die vielen Gesten der Verbundenheit und Allen, die Klaus so zahlreich die letzte Ehre erwiesen haben.

### **Unser besonderer Dank gilt**

- Herrn Pfarrer Hans Henke für die würdevolle Trauerfeier und seine einfühlsamen Worte,
- Herrn Kleebauer und den Ministranten,
- den Friedhofs Lerchen für die schöne Gestaltung und dem Organisten,
- dem Schützenverein Kloster Tannenreis für das Geleit und tiefen Dank den Sargträgern,
- der Freiwilligen Feuerwehr Seligenporten für die Ehrung,
- dem Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum für das letzte Geleit und die musikalische Begleitung.

Karola Turinsky  
Markus, Bettina und Pascal  
Bianka und Felix

Seligenporten, im Juni 2017

## **Aus der Geschichte unserer Gemeinde**

### **Der Mühlbach (Kanal) in Seligenporten**

#### **1. Teil**

Zu den Mühlen in unserer Gemeinde wurde schon viel berichtet, insbesondere in Heft Nr. 8 und auch in den Mitteilungsblättern im Jahre 2003. Dieser jetzige Bericht entstand unter Mitwirkung von Joh. Kratzer.

Unsere Gemeinde wird von der **europäischen Wasserscheide** durchzogen, d.h. die Fließgewässer haben kein großes Einzugsgebiet. Um ausreichend Wasser zum Antrieb eines Mühlrades zu erhalten, mussten bei uns in der zurückliegenden Zeit große Bauwerke ohne Strom und Motor erstellt werden, um eine Unterstützung für die Muskelkraft zu bekommen.

Das beste Beispiel ist hierzu der **Miniergraben in Pyrbaum**. Aber auch bei der Mühle in Dennenlohe und vor allem für die Mühle im Kloster Seligenporten waren für den Antrieb einer solchen Getreide-Mahlmühle große Anstrengungen erforderlich.

Die Kraft für die genannten Mühle in Seligenporten lieferte die „**Hintere Schwarzach**“. Diese entspringt als Hengersbach am Dillberg, wird dann bei Dennenlohe zur Schwarzach und fließt dann über Seligenporten - Freystadt - Greding in die Altmühl und somit ins Schwarze Meer.

Es gibt auch eine „**Vordere Schwarzach**“. Diese fließt von Neumarkt - Berg - Burgthann - Wendelstein - Neuses in die Rednitz und somit in die Nordsee.

Die **Mühle in Dennenlohe** wurde schon im Jahre **1291** erwähnt. Zu dieser Zeit verkaufte Albert Rindsmaul (*Vorgänger der Wolfsteiner*) die Mühle an das Kloster Seligenporten. Diese Mühle war also schon vor der im Kloster Seligenporten vorhanden. Um dort in Dennenlohe eine Mühle zu betreiben, musste ein Mühlweiher angelegt werden. Denn das dortige Gewässer, die Hintere Schwarzach, führt zu wenig Wasser, um ein Mühlrad anzutreiben. Man musste also das Wasser aufstauen, um für einige Zeit die Wasserkraft für den Antrieb eines Mühlrades zu erzeugen.



Eine Karte von ca. 1800 - Der Dennenloher Mühlweiher ist als „In der Höll“ eingezeichnet. Weiter unten fließt hier die Schwarzach in den Mühlbach. Dort ist heute noch ein Wehr. Damit wird auch heute noch ein Teil des Wassers der Schwarzach in den Mühlbach abgeleitet. In der neusten amtl. Karte fehlt dieser Überlauf, obwohl vorhanden. Der Seligenportener Mahlweiher ist nur 1 Weiher.



Wenn man sich heute den Damm und den Überlauf des Dennenloher Weihers ansieht, so sieht man, wie groß diese Aufgabe war. Wasser kommt dort auch aus dem Moorgebiet ca. 2 km nördlich des Weihers, früher genannt „Die Höll“. Dieses Wasser aus dem „Moosbach“ ist dunkel von dem dortigen Moor, deshalb dann der Name Schwarzach.

Die erste Mühle im Kloster Seligenporten wurde wahrscheinlich nicht sehr lange nach der Gründung des Kloster im Jahre 1242 erstellt. Es muss nicht die uns bekannte Mühle gewesen sein. Das Kloster in Seligenporten war ein Zisterzienser Kloster und diese Klöster wurden nach einheitlichen Statuten erstellt und auch dann zentral geführt. Die Zentrale (Mutterkloster) war in Südfrankreich in Citeaux, Ordensgründung war im Jahre 1112. Beim Tod des Gründers Bernhard von Claireaux waren es bereits 350 Klöster. Zisterzienser Klöster gab es in ganz Europa, im Jahre 724 waren es 1675.

Die Zisterzienser siedelten vorzugsweise in einsamen Waldtälern mit Bachläufen oder in Sumpfgebieten. Wasser hatte für sie eine lebenswichtige Bedeutung. Sie verstanden es, die Bäche umzuleiten und zu regulieren und sich die Wasserkraft nutzbar zu machen. Damit waren sie ihrer Zeit weit voraus. Sie verstanden sich auch auf die Trockenlegung von Sümpfen, legten Gräben an und Teiche und schufen so fruchtbares Ackerland. Diese Beschreibung trifft auch auf das Kloster Seligenporten zu.



Die Karte ist aus ca. 1600. Es ist noch der „Torweier“ vorhanden und daneben läuft der „Mühlbach“ in das ummauerte Klosterareal, dann innerhalb der Mauer bis zum westlichen Ende (heute Friedhof). An dieser Stelle ist auch noch das „Kleine Kloster“ (Kloster für männliche Laien) eingezeichnet. Außerhalb der Mauer fließt die Schwarzach.

H. Schrödel

#### Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Pyrbaum

#### Herausgeber:

Kilian-Verlag

#### Verantwortlich für die Schriftleitung:

Walter Kilian

#### Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit der

#### Marktgemeinde Pyrbaum:

1. Bürgermeister Guido Belzi

#### Verantwortlich für die Anzeigen:

Walter Kilian

#### Anschrift:

Kilian-Verlag

Kirchenweg 22, 90602 Pyrbaum-Rengersricht

Tel.: 09180/8 54

Fax: 0911/31 17 81

e-Mail: kontakt@verlag-kilian.de

#### Druck:

Kilian-Druck, Nürnberg

#### Verteilung:

Monatlich kostenlos in jeden Haushalt im Gemeindegebiet.

#### Auflage:

2750 Exemplare

Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen. Die Redaktion geht davon aus, dass die in den eingesandten Artikeln mit Namen genannten Personen oder auf eingesandten Fotos abgebildeten Personen mit einer Veröffentlichung in der gedruckten Version des Mitteilungsblattes sowie auch in der Version für das Internet einverstanden sind. Eine Teilung ist nicht möglich. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.

Das Mitteilungsblatt steht jetzt auch im Internet unter [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de) zur Verfügung.



## Der Mühlbach (Kanal) in Seligenporten

### 2. Teil

Gemäß des nachfolgenden Berichtes hat das **Kloster Seligenporten**, gegründet anno 1242, schon 1330 mit Wasserbauten begonnen.

**Auch in der damaligen Zeit gab es Schwierigkeiten zwischen den „Grundeignern“:**

**1330** Am 18. April verliehen Luitpolt und Albrecht von Wolfstein der Äbtissin zu Seligenporten von ihrem Eigentum soviel, als sie zu ihrem **Weiher zu Tennenlohe** bedarf. Der **Orden der Deutschherren** hatte in der Nähe reiche Besitzungen. Die zu große Andämmung des Wassers machte ihnen großen Schaden und darüber kam es zum Streit. Am 22. April 1346 einigte sich Bruder Berthold - Landcomthur des Deutschordens im Frankenland., Hauscomthur zu Nürnberg, mit dem Kloster Seligenporten wegen der Stemmung des Weihers dahin, dass das Kloster, die Stemmung des Wassers, wie sie damals bezeichnet war, beibehalten möge, aber dem deutschen Hause 80 Heller Vergütung zahlen solle. Seite 14 (2) Aufzeichnung Pfarrer Nikol Mayerhöfer, Pfarrer von Möning Az 13-060-K3 -

Die Dennenloher Mühle stand nicht am heutigen Überlauf, sondern kurz vor der jetzigen Bebauung rechts, wenn man von Pyrbaum kommt. Von dort wurde auch ein **künstlicher Graben (Kanal)** zum Seligenportener Mühlweiher gegraben.

Dieser Kanal ist ab Dennenlohe noch heute vorhanden. Ca. 800 Meter nach Dennenlohe ist der Kanal mit der Schwarzach verbunden. Mittels eines Wehres wird das Wasser der Schwarzach ca. 80 cm hoch aufgestaut und in den Mühlbach geleitet. In der jetzigen amtl. Karte ist dieser „Überlauf“ nicht eingezeichnet.



**Auszug aus dem U-Kataster 1832 mit Schwarzach und „Mühlbach“ in blau.**

Von dort fließt der Mühlbach zu den Mahlweihern vor Seligenporten. In der Karte von 1832 (Urkataster) war zu dieser Zeit nur ein Weiher vorhanden, über der Straße war der „Finster See Weiher“.

Für die **Seligenportener Mühle** wurde dann ein gesonderter Mühlweiher nördlich der Straße nach Heng angelegt. Nach der neuesten topographischen Karte liegt der **Wasserspiegel dieses Weihers bei 423 m** über dem Meeresspiegel und die ca. 100 m nördlich fließende **Schwarzach bei 421 m**. Man hatte das Wasser schon 2 m „angehoben“. Früher war dieser Weiher nicht abgeteilt. Hierbei wäre zu erwähnen, dass gegenüber der Straße bis hin zum heutigen Ginsterweg auch ein großer Weiher war, der „**Finsterer Weiher**“.

Von dem Seligenportener Mahlweiher ging dann der Kanal nördlich der Staatsstraße, hinter den Anwesen **Hauptstr. 16 und 18**, alt 37 u. 38, (Rackl/ Stegerer) auch hinter der Kapelle zur Abt-Stephan-Straße. Dort war eine Holzbrücke für die Straße nach Rengersricht.



**Der Verlauf des offenen Mühlbaches an der Abt-Stephan-Straße zur Bräugasse**



Weiter ging der Kanal durch den „Fußweg Bräugasse“ zur Bräugasse. Dort war wiederum eine Brücke und danach verengte sich der Wasserlauf im Grundstück, heute **Bräugasse 5** -alt Nr. 28 -. In dem Grundstück war rechts das **Sägewerk** - Schreinerei - und links die **Mahlmühle**. Das Wasser viel dort auf ein ca. **2 m hohes Wasserrad**. Es war also eine **oberschächtige Mühle**. Unterschächtig ist ein Wasserrad, wenn das Rad unten im Fließgewässer steht und dort durch den Wasserfluss angetrieben wird.



Am linken Bild ist der Verlauf am jetzigen Fußweg eingezeichnet. Auf der anderen Seite der Bräugasse - rechtes Bild - floss der verengte Kanal zwischen dem Gebäude rechts (Schreinerei, vormals Sägewerk) und dem gelben Gebäude (vormals Mahlmühle.) Im Anwesen war das Mühlrad mit einem Gefälle von ca. 2 m. Dahinter stand die ehemalige Brauerei.

H. Schrödel

**91448  
EMSKIRCHEN  
WALDSTR. 15  
TELEFON  
(09104) 575  
TELEFAX  
(09104) 655  
www.  
speer-info.de  
speer-info@  
t-online.de**

*Fordern Sie  
unseren Prospekt an  
oder besuchen Sie  
unsere Ausstellung.  
Wir beraten Sie  
gerne.*

**HOLZ SPEER ELEMENTE**

**■ BALKONGELÄNDER  
■ HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN  
■ ANBAUBALKONE  
■ CARPORTS ■ MARKISEN  
■ ZÄUNE UND TORE  
■ WINTERGÄRTEN  
■ FLIEGENGITTER**

**TERRASSEN  
DÄCHER**

**aus  
Alu  
oder  
Holz**

**Kann sein, ...**

*... dass wir in 50 Jahren  
Altmetall auf dem Mond  
lagern.  
Aber bis dahin ist unser  
Wertstoffhof der richtige  
Metallbahnhof!*

**RANDOW**

91154 Roth - an der Lände · Regensburger Ring 16  
Tel. (09171) 2558 · info@von-randow.de, www.von-randow.de

- Containerdienst
- Altautoverwertung
- Wertstoffe
- Metallhandel

#### Parteiverkehr im Rathaus in Pyrbaum

Montag mit Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
für Berufstätige: Donnerstag von 13.00 bis 18.30 Uhr  
sonst nachmittags geschlossen.  
Terminvereinbarungen in begründeten Fällen montags-mittwochs in der  
Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr möglich.

**Telefon: 0 91 80 / 94 05-0**  
**Telefax: 0 91 80 / 94 05-25**  
**eMail: info@pyrbaum.de**

#### Konten des Marktes Pyrbaum

Sparkasse Pyrbaum Nr. 300 004 (BLZ 760 520 80)  
Raiffeisenbank Pyrbaum Nr. 6 411 282 (BLZ 760 695 53)

#### Medizinische Notrufnummern

Rettungsdienst, Notarzt, Krankentransport: Tel.: 1 12  
Bereitschaftsarzt: Tel.: 116 117 oder 01805 / 19 12 12

#### Das Montagstelefon - Ein Sorgentelefon

immer montags von 08.00 - 12.00 Uhr und von 16.00 - 20.00 Uhr  
Tel.-Nr. 0 91 85 / 92 27 22

**Öffnungszeiten der Gemeindebücherei, Neumarkter Straße 15:**  
sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr, dienstags von 8.30 bis 10.00 Uhr,  
donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr

#### Wasserwart der Wasserversorgung Pyrbaum

Schüle, Telefon 09180/ 29 27 oder 0171/ 4 12 52 55

#### Wasserwart des Zweckverbandes Brunnbachgruppe

(Oberhembach-Pruppach-Neuhof)  
Muschawek, Telefon 0171/ 5 76 49 95

#### Wasserwart des Zweckverbandes Möninger Gruppe

(Seligenporten-Rengersricht-Schwarzach-Dennenlohe)  
Rupp, Telefon 09179/ 52 04 / 9 06 04 Mobil 0170/ 8 06 99 49

#### Ver- und Entsorger der Kläranlagen Pyrbaum, Seligenporten und Schwarzach

Lindner, Tel. 09180/ 90 90 00  
H. Bosser, 09180/ 18 09 90 Mobil 0179/ 5 96 48 61

#### Gemeindlicher Räum- und Streudienst

Marktbaumeister G. Pfahler, Telefon 94 05-19 Mobil 0172/ 8 21 94 05

#### Öffnungszeiten des Wertstoffhofes:

Mittwoch: von 16.00 bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)

Freitag: von 16.00 bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)  
von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)

Samstag: von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)  
von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)

# AKTUELLES AUS DEM AKTIONSBÜNDNIS OBERPFALZ-MITTELFRAKEN (AOM)



Juli 2017

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Am 30. Mai 2017 feierte das Aktionsbündnis Oberpfalz-Mittelfranken sein 10 jähriges Bestehen. Es ist viel geschehen in diesen 10 Jahren und es hat sich bestätigt, dass man in einer starken Gemeinschaft mit fachlicher Begleitung Themen gut und nachhaltig voranbringt. 41 Vorhaben, darunter 19 Verfahren nach dem Flurbereinigungsgesetz haben wir im Aktionsbündnis Oberpfalz-Mittelfranken in den letzten 10 Jahren erfolgreich abgeschlossen und ca. 8 Mio. Euro Fördergelder erhalten. Ich freue mich auf das kommende Jahr als Sprecher des AOM.

Ihr Horst Kratzer  
Erster Bürgermeister, Markt Postbauer-Heng, Sprecher AOM

## Allersberg

[www.allersberg.de](http://www.allersberg.de)

**So. 16.07.2017, 14:00 Uhr**

Magische und mystische Orte - **Wanderung** zur Methusalem-Eiche und Kronbach-Quelle mit der Gästeführerin Birgitt Hirscheider. Dauer: 3 h. Strecke: ca. 7 km, mit Einkehr (nicht in der Gebühr enthalten). Preis: 8 € / ermäßigt 5 €. Anmeldung bis 1 Tag vor der Veranstaltung unter der Tel. 09176/1068 oder 0160/2038471 möglich.

**Fr. 28.07. – Mo. 31.07.2017. Allersberger Kirchweih** Freitag, 18:30 Uhr Großes Standkonzert am Marktplatz mit anschl. Festzug zum Festzelt. An allen Tagen Kirchweihbetrieb mit bunten Festprogramm im Festzelt. Bitte Tagespresse beachten!

## Berching

[www.berching.de](http://www.berching.de)

**21. Juli ab 19 Uhr und 22. Juli ab 15 Uhr**

Kanal im Feuerzauber 2017 in Berching

Info: 0171/2921214 und [www.kanal-im-feuerzauber.de](http://www.kanal-im-feuerzauber.de)

**Sonntag, 30. Juli, 11:00 – 20:00 Uhr**

Sommerfest der Feuerwehr in Berching im Feuerwehrzentrum

## Bergau

[www.bergau.de](http://www.bergau.de)

**Musical „König der Kröten“**

Lassen Sie sich von einer spannenden Musical-Aufführung mit Herzblut u. Ironie verzaubern. Das von Max J. Gmelch (Musik) und Franz X. Müller (Text) geschriebene Stück wird in Zusammenarbeit mit dem Verein M.U.T. Neumarkt, dem Kulturkreis Bergau, dem Bruder-Klaus-Verein Wolfsricht, der Bergauer Schule, der Teenie-Gruppe und vielen engagierten Bergauer Bürgerinnen und Bürgern umgesetzt. Der Kartenvorverkauf (10 €/5 €) beginnt im Juli.

**Kartenvorverkaufsstellen:**

Raiffeisenbank Bergau und Eine-Welt-Laden Neumarkt

**Veranstaltungsort:** Dorfhalle Wolfsricht

**Premiere:** Freitag | 29.09.2017 | 19.30 h **Weitere Spieltermine:**  
Samstag | 30.09.2017 | 19.30 h, Sonntag | 01.10.2017 | 17.00 h  
Montag | 02.10.2017 | 19.30 h, Dienstag | 03.10.2017 | 17.00 h

## Burgthann

[www.burgthann.de](http://www.burgthann.de)

**30.6. - 2.7.: Jazz in der Burg** – dreitägiges **Jazzfestival** mit großem Programm. Näheres dazu in der Tagespresse und im Internet.

**2.7., ab 13 Uhr: Radtour mit dem Bürgermeister** ca. 38 km über Altdorf und am alten Kanal entlang.

**2.7. und 16.7.: Treidelfahrten mit der Elfriede** ab Schwarzenbach, Karten am Einsteig am Gasthaus „Zum Ludwigskanal“.

**8. - 23.7. Eppelein-Festspiele** in der Burgthanner Burg, Karten im Rathaus Burgthann und an der Tageskasse.

## Deining

[www.deining.de](http://www.deining.de)

Das beliebte Mondscheinkino im Naturbad geht in diesem Jahr bereits in die dritte Runde: Am Samstag, den **01. Juli 2017** läuft der Film des Jahres 2012 "Türkisch für Anfänger" bei Einbruch der Dunkelheit. Für das leibliche Wohl an diesem Abend sorgt u.a. das Kioskteam um Petra Weinmann. Und auch der Deininger Jugendtreff wird wieder mit dem Popcornstand mit vertreten sein. Decken können mitgebracht werden! Der Eintritt für das Mondscheinkino ist kostenlos. Bei schlechter Witterung findet die Filmvorführung am Samstag, den **05. August 2017** zur gleichen Zeit statt.

## Freystadt

[www.freystadt.de](http://www.freystadt.de)

**Am 22. und 23.07.2017** steht wieder ein herrliches Festwochenende in Freystadt bevor - es ergeht herzliche Einladung zu unserem **Stadttorfest**. Unser historischer Marktplatz, der von den beiden Stadttoren abgeschlossen wird, bietet ein ideales Ambiente für das gemeinsame Feiern unter freiem Himmel. Die Gäste werden mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt und auf den Bühnen vor den Stadttoren wird Musik verschiedenster Stilrichtungen geboten.

Am **22.07.** findet ein großer **Schnäppchen- und Flohmarkt** statt – ab 8 Uhr am Marktplatz.

## Mühlhausen

[www.muehlhausen-sulz.de](http://www.muehlhausen-sulz.de)

**Vom 07. bis 09. Juli 2017** findet in Mühlhausen wieder das Mittelalterfest in Hofen unter den Linden statt. Es erwartet Sie ein vielseitiges Programm, zahlreiche Händler, Einblicke in das Lagerleben im Mittelalter, leckere Verköstigung, eine Feuer-show, die Band Maleficus und vieles mehr. Dorffeste: Weiherndorf **08. bis 09. Juli 2017**, Greißelbach **29.08.2017**. Der Sportverein Mühlhausen-Sulzbürg veranstaltet vom **15. bis 16.07.** ein Gemeindepokal und Jugendturnier. Der Musikverein Mühlhausen-Sulzbürg e.V. lädt am **15.07.2017** zum musikalisch-kulinarischen Beisammensein anlässlich des 10jährigen Jubiläums.

## Postbauer-Heng

[www.postbauer-heng.de](http://www.postbauer-heng.de)

Musik Aktiv e.V. lädt Sie herzlich ein zum Open Air Picknick mit Big Band Blue Note im Schlossgarten des Deutschordenschlosses am **20.07.17 ab 19:00 Uhr**. Traditionen leben lassen. Besuchen Sie unsere Kirchweihen **22.–23.07.17** Kirchweih Kemnath und **29.–31.07.17** Jakobi Kirchweih Köstlbach/Heng.

## Pyrbaum

[www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de)

**01. Juli 2017:** Akkordeonkonzert mit Daniel Zacher und Helen Kluge am Saxophon ab 19.00 Uhr im Schlossgraben, Eintritt 10€ bzw. 5€ ermäßigt (Veranstalter: Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e.V.).

**02. Juli 2017:** Musikalischer Frühshoppen mit dem Blasorchester Pyrbaum von 10.30 - 12.30 Uhr in der Parkanlage des Schlossgrabens Pyrbaum.

**22. Juli 2017:** 1. Serenade im Park des Schlossgrabens (Pyrbaum) ab 17.00 Uhr (Veranstalter: Blasorchester Pyrbaum).





# Aktuelles aus dem ILEK Aktionsbündnis Zukunftsregion Schwarzachtalplus



## Winkelhaid stellt sich vor



Kirche St. Johannes (ehemalige Uni-Kirche),  
1403 errichtet

Winkelhaid (434 m über NN) liegt 15 Kilometer südöstlich von Nürnberg im südlichen Teil des Landkreises Nürnberger Land. Der lebenswerte Ort mit seinen beiden Ortsteilen Penzenhofen und Ungelstetten hat sich trotz der Nähe zu Nürnberg sein eigenes Flair bewahrt.

Die hervorragende verkehrsmäßige Infrastruktur sorgt für beste Anbindung an alle Regionen und Zentren. In nur zwanzig Minuten erreicht man mit der S-Bahn die Nürnberger Innenstadt, in knapp einer halben Autostunde den Flughafen Nürnberg und damit das Tor zur Welt.

Viele der rund 4200 Einwohner beteiligen sich aktiv am gemeindlichen Leben und nutzen das umfassende Angebot der Winkelhaider Vereine. Die Gemeinde ist idealer Ausgangspunkt für ausgedehnte Wanderungen und Radtouren in die abwechslungsreiche Landschaft rund um Winkelhaid. Nähere Informationen und aktuelle Termine finden Sie im Internet: [www.winkelhaid.de](http://www.winkelhaid.de)

### Stadt Altdorf

[www.altdorf.de](http://www.altdorf.de)



30.6. - 2.7.: **Fischmarkt in Altdorf**, Marktplatz  
8. & 9.7.: **Altstadtfest**, Marktplatz  
21. & 22.7.: großes **Musikfestival MIA**, Stadtzentrum

### Gemeinde Berg

[www.berg-opf.de](http://www.berg-opf.de)



1.7., 20 Uhr: **Neruda Ensemble – Open-Air-Konzert, Schlager und Chansons**, Schulhof Berg, Kulturförderverein Berg  
2.7., 11 Uhr: **Sonntagmatinee mit dem Ensemble Freies Theater Oberpfalz**, Kulturhistorischer Verein Gnadenberg, Konventgebäude Gnadenberg  
2.7., 18 Uhr: „**O sole mio**“ – **Italienische Lieder, Arien und 4-Gänge-Menü**, Gasthof Zum Kloster, Gnadenberg  
7. - 9.7.: **21. Bürgerfest** der Großgemeinde am Sophie-Scholl-Platz in Berg  
29. - 31.7.: **St.-Jakobus-Kirwa in Sindlbach**

### Gemeinde Burgthann

[www.burgthann.de](http://www.burgthann.de)



30.6. - 2.7.: **Jazz in der Burg** – dreitägiges **Jazzfestival** mit großem Programm. Näheres dazu in der Tagespresse und im Internet  
2.7., ab 13 Uhr: **Radtour mit dem Bürgermeister**  
2. & 16.7.: **Treidelfahrten mit der Elfriede** ab Schwarzenbach  
8. - 23.7. **Eppelein-Festspiele** in der Burgthanner Burg

### Markt Feucht

[www.feucht.de](http://www.feucht.de)



12.7., 19.30 Uhr: **35. Schloss-Serenade**, Schlosspark des Zeidlerschlusses, Eintritt frei  
15.7., 18.30 Uhr: **Sommerkonzert mit dem Gesangsverein Moosbach** 1938 e.V., Bürgerhalle Moosbach, Eintritt frei  
21. - 26.7.: **Kirchweih Feucht**, Kirchweihplatz  
28. - 31.7.: **Kirchweih Moosbach**

### Gemeinde Leinburg

[www.leinburg.de](http://www.leinburg.de)



9.7.: **Pfarrfest in der katholischen Kirche** in Leinburg  
15.7.: **Comedyabend der Feuerwehr Unterhaidelbach**, „An der Friedenslinde“  
16.7.: **Roßreihenfest der Feuerwehr Unterhaidelbach**, „An der Friedenslinde“  
23.7.: **Evangelisches Gemeindefest** in Entenberg

### Markt Postbauer-Heng

[www.postbauer-heng.de](http://www.postbauer-heng.de)



Wir laden Sie herzlich ein zum **Tag der offenen Tür im Haus der Musik** am 1.7. ab 10 Uhr in der Neumarkter Straße 38.  
Traditionen leben lassen! Besuchen Sie unsere Kirchweihen:  
22. & 23.7. **Kirchweih Kemnath**  
28. - 31.7. **Jakobi Kirchweih Köstlbach/Heng**

### Markt Pyrbaum

[www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de)



1.7., ab 19 Uhr: **Akkordeonkonzert mit Daniel Zacher und Helen Kluge am Saxophon** im Schlossgraben, Eintritt 10 € bzw. 5 € ermäßigt  
2.7., 10.30 - 12.30 Uhr: **Musikalischer Frühshoppen** mit dem Blasorchester Pyrbaum in der Parkanlage des Schlossgrabens Pyrbaum  
22.7., ab 17 Uhr: **1. Serenade im Park des Schlossgrabens** Pyrbaum, Blasorchester Pyrbaum

### Gemeinde Schwarzenbruck

[www.schwarzenbruck.de](http://www.schwarzenbruck.de)



30.6. - 3.7.: **Kirchweih Schwarzenbruck** am Festplatz  
8.7.: **Pfarrfest der Katholischen Pfarrei St. Josef** Schwarzenbruck  
23.7., 20.30 Uhr: **Nachtkonzert zum Gemeindefest mit Kiezmusik der „Mameloshen“** aus München, Evang.-Luth. Kirchengemeinde Rummelsberg

### Gemeinde Winkelhaid

[www.winkelhaid.de](http://www.winkelhaid.de)



**Winkelhaider Kirchweih** vom 7. bis 10. Juli 2017



Stadt Altdorf



Gemeinde Berg



Gemeinde Burgthann



Markt Feucht



Gemeinde Leinburg



Markt Postbauer-Heng



Markt Pyrbaum



Gemeinde Schwarzenbruck



Gemeinde Winkelhaid

# Monatsangebote Juli 2017

(gültig vom 01.07. bis 31.07.2017)

weitere Angebote auch in unserem Flyer oder in der Apotheke



**Voltaren Schmerzgel**  
120 g  
statt ~~15,42 €\*~~  
**jetzt nur 11,95 € -**  
**Sie sparen 23 %**



**Reisetabletten Heumann 50 mg**  
20 Tabletten  
statt ~~3,74 €\*~~  
**jetzt nur 2,50 € - Sie sparen 33 %**



**Perenterol forte**  
20 Kapseln  
statt ~~13,54 €\*~~  
**jetzt nur 8,95 € -**  
**Sie sparen 34 %**



**Eucerin Sun Spray**  
transparent LSF 30  
200 ml Flüssigkeit  
**Sonderpreis**  
**jetzt nur 12,95 €**



**Wolfsteiner Apotheke**  
Dr. Stephan Schürger  
Schlosshof 3  
90602 Pyrbaum

[www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de](http://www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de)  
Tel: 09180 - 21 88  
Fax: 09180 - 93 93 13  
Mo - Fr: 8.30 - 18.30 Uhr,  
Sa: 8.30 - 12.30 Uhr



\* gegenüber unserem bisherigen Preis. Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Abbildungen ähnlich. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

**OBERFERRIEDEN**  
Am Espen 2

**ANGEBOT • 19.07.-01.08.2017**

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>KULMBACHER</b><br/>Premium Pils<br/>20 x 0,5 l<br/>Pfund: 3,10 €<br/><b>11,99 €</b><br/>1,20 € / l</p>                           | <p><b>Glossner</b><br/>VOLLBIER HELL<br/>20 x 0,5 l<br/>Pfund: 3,10 €<br/><b>13,99 €</b><br/>1,40 € / l</p>                                                      | <p><b>NEUMARKTER</b><br/>MINERALBRUNNEN<br/>Tee / Grenadine<br/>20 x 0,5 l • Pfand: 3,10 €<br/><b>8,99 €</b><br/>0,90 € / l</p> |
| <p><b>GEROLSTEINER</b><br/>SPRUEDEL<br/>STILLE QUELLE<br/>MEDIUM<br/>12 x 1,0 l<br/>Pfund: 3,30 €<br/><b>5,99 €</b><br/>0,50 € / l</p> | <p><b>Glossner</b><br/>VOLLBIER HELL<br/>1 Fass 5,0 l<br/>Pfandfrei<br/><b>7,77 €</b><br/>1,55 € / l</p>                                                         | <p><b>evian</b><br/>6 x 1,25 l<br/>Pfand: 3,00 €<br/><b>5,99 €</b><br/>0,80 € / l</p>                                           |
| <p><b>GEROLSTEINER</b><br/>SPRUEDEL<br/>STILLE QUELLE<br/>MEDIUM<br/>12 x 1,0 l<br/>Pfund: 3,30 €<br/><b>5,99 €</b><br/>0,50 € / l</p> | <p><b>NEUMARKTER</b><br/>MINERALBRUNNEN<br/>ZITRONEN-LIMONADE<br/>+<br/>ORANGEN-LIMONADE<br/>24 x 0,33 l<br/>Pfand: 3,42 €<br/><b>12,99 €</b><br/>1,64 € / l</p> | <p><b>BECK'S</b><br/>20 x 0,5 l<br/>Pfand: 3,10 €<br/><b>12,99 €</b><br/>1,30 € / l</p>                                         |
| <p><b>Veldensteiner</b><br/>Alle Sorten<br/>20 x 0,5 l<br/>Pfand: 4,50 €<br/><b>12,99 €</b><br/>1,30 € / l</p>                         | <p><b>Glossner</b><br/>HOPFENGARTEN<br/>PILS<br/>9 x 1,0 l<br/>Pfand: 3,75 €<br/><b>5,79 €</b><br/>0,64 € / l</p>                                                | <p><b>Glossner</b><br/>HOPFENGARTEN<br/>PILS<br/>20 x 0,5 l • Pfand: 3,10 €<br/><b>12,99 €</b><br/>1,30 € / l</p>               |

www.getraenkeland-mueller.de \* Irrtum und Druckfehler vorbehalten. Schauge Vorrat reicht. • NEUMARKTER GLOSSNERBRUNNEN KG

Frau Dogan, Frau Heilmann und Frau Nemesch freuen sich auf Ihren Besuch!

**MO-FR: 8:30-12:30 / 13:30-19:00 Uhr \* Samstag: 8:00-15:00 Uhr**

**Malermeister Christian Riedel**

malen | gestalten | erhalten | erneuern

Meisterfachbetrieb für Fassaden, Farb- und Raumkonzepte  
sowie ökologisch gesunde Materialien und Schimmelvorbeugung

*Erfahrung  
seit über  
10 Jahren*

Fassadenprofi  
Kreative Innenraumgestaltung  
Renovierungen aller Art  
Laminat  
Teppich  
PVC  
Designböden

**Ihr Spezialist für allergiefreie und umweltschonende Lebensräume.**

Malerbetrieb Riedel | Bergweg 6 | 90602 Pyrbaum

Tel. 09180 / 180992 | Fax 09180 / 180993 | Mobil 0171 / 8381454  
E-Mail: [info@malermeister-riedel.de](mailto:info@malermeister-riedel.de) | Web: [www.malermeister-riedel.de](http://www.malermeister-riedel.de)

## Gartenträume werden wahr!

Verschönern Sie Ihren Garten mit

Beet- und Balkonpflanzen

Ziersträucher und Rosen

Obstgehölze und Beerensträucher

Stauden

oder Rollrasen

**Gartenland**  
**Rabovsky**  
Inh. Johann Pruy

Neumarkt - Lange Gasse 21  
Tel.: (0 91 81) 92 82  
[www.gartenland-rabovsky.de](http://www.gartenland-rabovsky.de)

...wo denn sonst!